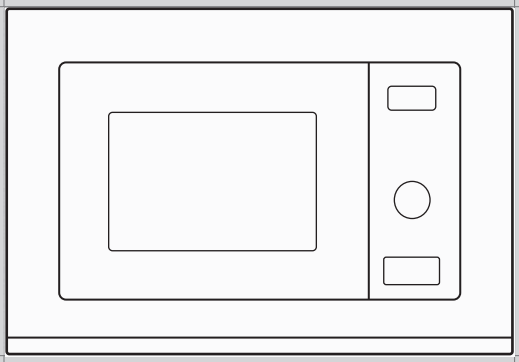
gorenje

BM201AG1BG-738290



www.gorenje.com

Інструкція з експлуатації / Мікрохвильова піч (UA)..... 3

Návod na použití / Mikrovlnná trouba (CZ)..... 35

Návod na obsluhu / Mikrovlnná rúra (SK)..... 67

Notice d'utilisation / Micro-ondes (F).....98

Brugsanvisning / Mikrobølgeovn (DK)..... 130

Bruksanvisning / mikrobølgeovn (NO).....162

Bruksanvisning / Mikrovågsugn (SE).....194

Käyttöohje / Mikroaaltouuni (FI)..... 226

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Дякуємо за ваш вибір. Ви швидко переконаєтесь на власному досвіді, що можете цілком покластися на нашу техніку.

Щоб вам було простіше ознайомитися зі своїм новим приладом, додаємо цей посібник з експлуатації. Уважно прочитайте його, перш ніж почати користуватися пристроєм.

Перевірте також, чи прилад доставлений цілим і неушкодженим. Якщо ви виявили пошкодження, зверніться до торгового представника або регіонального складу компанії, на якому ви придбали товар. Відповідний номер телефону зазначено в чеку або накладній.

Приємного користування вашим новим побутовимприладом!
Пристрій призначено лише для побутового використання в приміщенні, а саме для підігрівання продуктів і напоїв за допомогою електромагнітної енергії.

## ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Уважно прочитайте посібник і збережіть його для подальшого застосування.

Посібник з експлуатації призначений для користувача.
У ньому описано піч і роботу з нею. Ця інструкція стосується різних типів приладів, тож може містити описи функцій, яких немає в придбаній вами моделі.

## ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО ВРАЖЕННЯ НАДМІРНОЮ МІКРОХВИЛЬОВОЮ ЕНЕРГІЄЮ

1. Не намагайтеся використовувати цю піч за відкритих дверцят, оскільки це може призвести до шкідливого враження мікрохвильовою енергією. Важливо не пошкодити роботу системи запобіжного блокування та не втручатися в неї.
2. Не розташовуйте жодних предметів між передньою панеллю та дверцятами печі. Крім того, слідкуйте, щоб бруд або залишки мийного засобу не накопичувалися на поверхні ущільнення.
3. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо дверцята або ущільнення дверцят пошкоджено, не використовуйте піч, доки її не відремонтує спеціаліст.

**ДОДАТОК**

Якщо не підтримувати належну чистоту пристрою, його поверхня може зіпсуватися, що вплине на термін експлуатації пристрою та призведе до небезпечної ситуації.

## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, травмування, ураження електричним струмом або надмірною мікрохвильовою енергією під час використання виробу, дотримуйтесь основних заходів безпеки, зокрема наведених нижче.

- Прочитайте та дотримуйтеся інструкцій із розділу «ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО ВРАЖЕННЯ НАДМІРНОЮ МІКРОХВИЛЬОВОЮ ЕНЕРГІЄЮ».
- Прилад можна використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, тактильними або розумовими можливостями чи без належних знань і досвіду, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Чищення приладу й догляд за ним можна доручати дітям старше 8 років під наглядом дорослих. Не підпускайте до приладу дітей віком до 8 років без постійного нагляду.
- Зберігайте прилад і шнур живлення в місці, недоступному для дітей до 8 років.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, слід замінити його у виробника, уповноваженого ним спеціаліста з обслуговування або іншого фахівця з належним рівнем кваліфікації, щоб уникнути небезпеки. (Для приладів зі з'єднанням типу Y.)
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Перед заміною лампи переконайтеся, що прилад вимкнуто, щоб уникнути враження електричним струмом.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Тільки кваліфіковані фахівці можуть виконувати операції з обслуговування або

ремонту, що включають знімання кришки, яка захищає від впливу мікрохвильового випромінювання, оскільки це небезпечно.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Рідини та інші продукти не можна підігрівати в герметичних ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.
- Під час розігрівання продуктів у пластикових або паперових ємностях, стежте за піччю, оскільки існує ризик займання.
- Користуйтеся лише начинням, придатним для використання в мікрохвильових печах.
- Якщо з'явився дим, вимкніть або від'єднайте прилад від розетки та не відкривайте дверцята, щоб полум'я згасло.
- Мікрохвильове нагрівання напоїв може призвести до відкладеного раптового википання, тому беріть ємність з обережністю.
- Щоб уникнути опіків, вміст дитячих пляшок і ємностей для дитячого харчування необхідно перемішувати або струшувати та перевіряти його температуру перед споживанням.
- Сирі яйця в шкаралупці та цілі круто зварені яйця не можна нагрівати в мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути навіть після завершення нагрівання мікрохвилями.
- Необхідно регулярно чистити піч і видаляти з неї будь-які залишки продуктів.
- Якщо не підтримувати чистоту печі, її поверхня може зіпсуватися.

Це має негативний вплив на термін експлуатації приладу та може призвести до ризику виникнення небезпечної ситуації.

- Використовуйте лише температурний датчик, рекомендований для цієї печі. (Для печей із можливістю використання датчика температури.)
- Під час використання мікрохвильової печі декоративні дверцята мають бути відчиненими. (Для печей із декоративними дверцятами.)
- Цей прилад призначено для побутового або подібного застосування, як-от:
  - на кухнях, призначених для працівників магазинів, офісів або інших робочих середовищ;
  - людьми, що проживають у готелях, мотелях або інших житлових приміщеннях;
  - у заміських будинках;
  - у готелях типу «ліжко та сніданок».
- Мікрохвильова піч призначена для розігрівання їжі та напоїв. Сушіння їжі або одягу, а також нагрівання грілок, капців, губок, вологих тканин тощо може призвести до травм, займання або пожежі.
- Забороняється використовувати металеві контейнери для їжі та напоїв для розігрівання в мікрохвильовій печі.
- Прилад не можна чистити пароочисником.
- Виймайте посуд із приладу обережно, щоб не зрушити поворотний піднос. (Для стаціонарних і вбудованих приладів, встановлених на висоті 900 мм над підлогою або вище, зі знімними поворотними підносами. Це не стосується моделей із відкидними дверцятами, що кріпляться на нижніх петлях.)

- Мікрохвильова піч призначена для використання у вбудованому вигляді.
- Заборонено використовувати пароочисник.
- Поверхня шухляди для зберігання може сильно нагрітися.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Прилад і його відкриті частини нагріваються під час використання. Слід виявляти обережність і не торкатися нагрівальних елементів. Не підпускайте до приладу дітей віком до 8 років без постійного нагляду.
- Під час використання прилад нагрівається. Слід проявляти обережність і не торкатися нагрівальних елементів, розташованих усередині печі.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Відкриті для доступу деталі можуть сильно нагріватися під час використання. Не підпускайте до них малих дітей.
- Задля недопущення перегріву прилад не можна закривати декоративними дверцятами. (Це не стосується моделей із декоративними дверцятами.)
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Через температури, що досягаються під час роботи приладу в комбінованому режимі, діти можуть використовувати його в цьому режимі виключно під наглядом дорослих.
- Не чистьте скло на дверцятах печі жорсткими абразивними засобами або металевими щітками, щоб не подряпати поверхню та не розколоти скло.

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ**

## УСТАНОВЛЕННЯ ЗАЗЕМЛЕННЯ ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ТРАВМУВАННЯ

**НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека враження електричним струмом

Торкання деяких внутрішніх компонентів може призвести до серйозного травмування або смерті. Не розбирайте цей пристрій.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Небезпека враження електричним струмом

Неналежне заземлення може призвести до враження електричним струмом. Не вставляйте штепсель у розетку, якщо пристрій не встановлено та не заземлено належним чином.

Цей пристрій має бути заземлений. У випадку короткого замикання заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом завдяки проводу заземлення, по якому проходитиме електричний струм.

Цей пристрій обладнано кабелем, який має провід заземлення та штепсель із заземленням. Штепсель необхідно вставити в розетку, яка встановлена та заземлена належним чином.

Зверніться до кваліфікованого електрика або монтера, якщо інструкції щодо заземлення недостатньо зрозумілі або в разі виникнення сумнівів стосовно виконаного заземлення.

Якщо це необхідно, застосовуйте лише подовжувач, що складається з 3 дротів.

1. З пристроєм надається короткий шнур живлення, щоб знизити ризик заплутування або спотикання, що міг би спричинити довший шнур.

2. Якщо використовується подовжувальний шнур або подовжувач, потрібно дотримуватися наведених нижче вимог.

1). Зазначені електричні характеристики подовжувального шнура або подовжувача мають бути щонайменше такими ж, що й електричні характеристики пристрою.

2). Подовжувальний шнур має складатися з 3 дротів для забезпечення заземлення.

3). Подовжувач потрібно розташувати так, щоб він не звисав зі стійки або стільниці, де його можуть потягнути діти або ненавмисно зачепити дорослі.

## ОЧИЩЕННЯ

Обов'язково від'єднайте пристрій від джерела живлення.

- Чистьте камеру печі після використання за допомогою злегка зволоженої тканини.
- Чистьте аксесуари звичайним чином у мильній воді.
- Якщо рама дверцят, ущільнення або суміжні елементи забрудняться, їх необхідно обережно почистити зволоженою тканиною.
- Не чистьте скло на дверцятах печі жорсткими абразивними засобами або металевими щітками, щоб не подряпати поверхню та не розколоти скло.
- Порада щодо чищення: щоб полегшити очищення стінок камери, до яких може торкатися приготована їжа, покладіть у миску половину лимона, додайте 300 мл води й увімкніть нагрівання за повної потужності мікрохвиль на 10 хвилин. Протріть піч начисто сухою м'якою тканиною.

## НАЧИННЯ

**УВАГА**!

**Небезпека травмування**

Тільки кваліфіковані фахівці можуть виконувати операції з обслуговування або ремонту, що включають знімання кришки, яка захищає від впливу мікрохвильової енергії, оскільки це небезпечно.

Див. інструкції в розділі «Матеріали, які можна використовувати в мікрохвильовій печі та яких слід уникати». Там можуть бути зазначені певні неметалеві матеріали, які небезпечно використовувати з мікрохвилями. У разі виникнення сумнівів можна перевірити розглядуване начиння, виконавши наведену нижче процедуру.

**Перевірка начиння**

- Налийте в пристосований для мікрохвильової печі посуд 1 чашку (250 мл) холодної води та встановіть поруч розглядуване начиння.
- Готуйте з максимальною потужністю протягом 1 хвилини.
- Обережно торкніться начиння. Якщо пусте начиння тепле, не використовуйте його для мікрохвильового приготування.
- Тривалість готування має не перевищувати 1 хвилину.

## Матеріали, які можна використовувати в мікрохвильовій печі

| Начиння | Примітки |
|---|---|
| Сковорідка | Дотримуйтесь інструкцій виробника. Дно сковорідки має бути розташовано щонайменше за 5 мм над поворотним підносом. Неправильне використання може призвести до пошкодження поворотного підноса. |
| Столовий посуд | Тільки пристосований для мікрохвильової печі. Дотримуйтесь інструкцій виробника. Не використовуйте тарілки з тріщинами та відколами. |
| Скляні банки | Завжди знімайте кришки. Використовуйте для розігрівання продуктів лише до теплого стану. Більшість скляних банок не теплостійкі, тому вони можуть розбитися. |
| Посуд зі скла | Використовуйте лише посуд для печей, виготовлений із теплостійкого скла. Переконайтеся у відсутності металевого оздоблення. Не використовуйте тарілки з тріщинами та відколами. |
| Рукава для запікання | Дотримуйтесь інструкцій виробника. Не закривайте металевими застібками. Зробіть отвори, щоб могла виходити пара. |
| Паперові тарілки та чашки | Використовуйте лише для короткочасного готування або розігрівання. Не залишайте піч без нагляду під час готування. |
| Паперові рушники | Використовуйте, щоб накривати їжу для розігрівання та вбирання жиру. Використовуйте під наглядом лише для короткочасного готування. |
| Пергаментний папір | Використовуйте для накривання, щоб попередити розбризкування, або як обгортку для готування на парі. |
| Пластик | Тільки пристосований для мікрохвильової печі. Дотримуйтесь інструкцій виробника. Має бути позначений як «пристосований для мікрохвильової печі». Деякі пластикові ємності м'якшають, коли продукти всередині нагріваються. «Пакети для кип'ятіння» та щільно закриті пластикові пакети потрібно проколювати або розрізати, як указано на пакуванні. |
| Кулінарна плівка | Тільки пристосована для мікрохвильової печі. Використовуйте, щоб накривати продукти під час готування для збереження вологи. Слідкуйте, щоб кулінарна плівка не торкалася продуктів. |
| Термометри | Тільки пристосовані для мікрохвильової печі (цукрові термометри та термометри для м'яса). |
| Вощений папір | Використовуйте для накривання, щоб уникнути розбризкування та зберегти вологу. |

## Матеріали, які не слід використовувати в мікрохвильовій печі

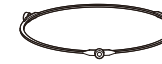
| Начиння | Примітки |
|---|---|
| Алюмінієвий посуд | Може викликати іскріння. Перемістіть продукти в посуд, пристосований для мікрохвильової печі. |
| Картонний пакет для продуктів із металевою ручкою | Може викликати іскріння. Перемістіть продукти в посуд, пристосований для мікрохвильової печі. |
| Металевий посуд або посуд із металевим оздобленням | Метал перешкоджає впливу мікрохвильової енергії на продукти. Металеве оздоблення може викликати іскріння. |
| Металева обв'язка | Може викликати іскріння та призвести до виникнення полум'я в печі. |
| Паперові пакети | Можуть призвести до виникнення полум'я в печі. |
| Пінопласт | Під впливом високої температури пінопласт може розплавитися або забруднити рідину всередині. |
| Дерево | У разі використання в мікрохвильовій печі дерево висихає та може розколотися або тріснути. |

# Назви елементів печі та аксесуарів

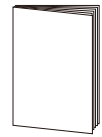
Вийміть піч і всі аксесуари з картонної коробки та спорожніть камеру печі.

Ця піч постачається з наведеними нижче аксесуарами.

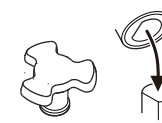
Скляний піднос



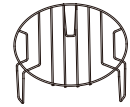
Поворотне кільце



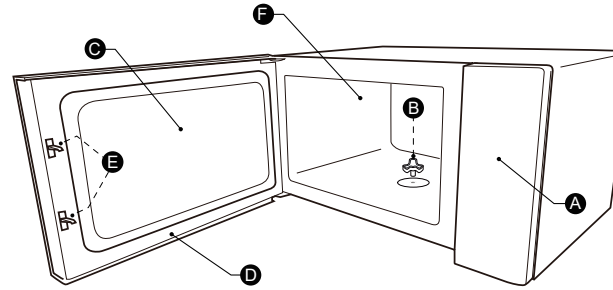
Посібник з експлуатації



Поворотний вал



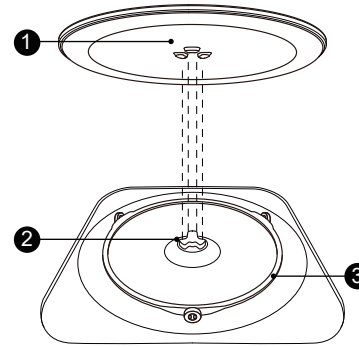
Решітка для гриля (не можна використовувати в режимі мікрохвиль; має бути встановлено на скляному підносі)




A)Панель керування
B)Поворотний вал
C)Оглядове вікно
D)Дверцята в зборі
E)Система запобіжного блокування F)Камера печі

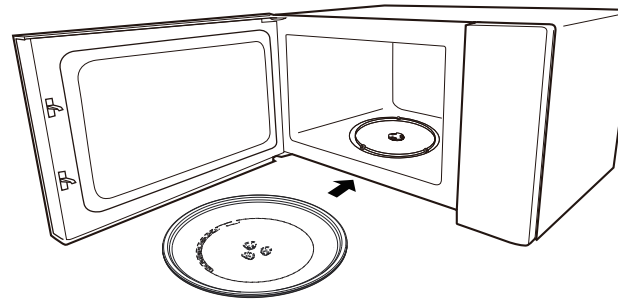
## УСТАНОВЛЕННЯ ПОВОРОТНОГО ПІДНОСА

Очистьте робочу камеру та встановіть поворотний піднос на місце. Під час першого встановлення переконайтеся, що всю пакувальну й захисну стрічку знято з поворотного вала. Перш ніж уперше використовувати прилад для приготування, потрібно правильно встановити поворотний піднос. Очистьте робочу камеру й аксесуари.



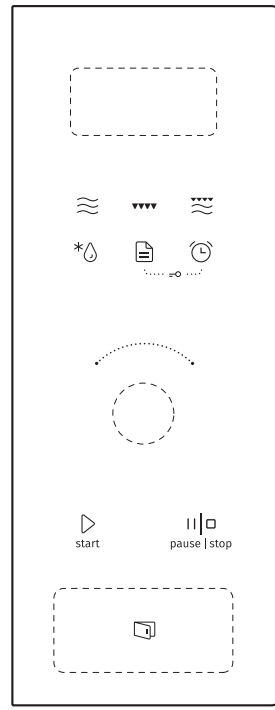

Щоб установити поворотний піднос, виконайте такі дії.

1. Установіть поворотне кільце (3) в заглиблення в робочій камері.
2. Розташуйте скляний піднос (1) на поворотному кільці (3). Розмістіть опуклі вигнуті лінії в центрі дна скляного підноса між трьома променями вала. Переконайтеся, що скляний піднос (1) зафіксовано на поворотному валі (2) в центрі дна робочої камери.



**Примітка**.

1. Забороняється використовувати прилад без поворотного підноса. Переконайтеся, що його надійно зафіксовано. Поворотний піднос може обертатися за годинною стрілкою або проти неї.
2. У жодному разі не розташовуйте скляний піднос догори дном. Поворотний піднос у жодному разі не можна блокувати.
3. Під час готування необхідно завжди використовувати скляний піднос і поворотне кільце.
4. Для приготування завжди встановлюйте всі продукти й посуд із продуктами на скляний піднос.
5. Ніщо не повинно обмежувати рух поворотного підноса.
6. Якщо скляний піднос або поворотне кільце тріснуть чи пошкодяться, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.




Мікрохвилі

Гриль

Комбінований режим

Розморожування

Автоматичне меню

Кухонний таймер / годинник
Запуск / + 30 с /

start підтвердження

pause | stop Пауза / зупинка

1. Налаштування годинника

Коли мікрохвильову піч буде підключено до електромережі, на дисплеї відобразиться «0:00» і пролунає один звуковий сигнал.

1). Щоб вибрати функцію годинника, двічі натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник». Значення годин почне блимати.

2). Поверніть регулятор ( ), щоб налаштувати значення годин. Введіть значення в діапазоні 0–23.

3). Натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник». Почне блимати значення хвилин.

4). Поверніть регу лятор ( ), щоб налаштувати значення хвилин. Введіть значення в діапазоні 0–59.

5). Натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник», щоб завершити налаштування. Позначка «:» заблимає, а значення часу засвітиться.

**Примітка.**

1). Якщо годинник не налаштувати, він не працюватиме за ввімкнення приладу.

2). Якщо під час налаштування годинника не натиснути кнопку «Кухонний таймер / годинник», через 1 хвилину на дисплеї печі автоматично з'явиться попередній екран.

2. Приготування в режимі мікрохвиль

1). Натисніть кнопку «Мікрохвилі» один раз. На дисплеї відобразиться «800W» (800 Вт).

2). Натисніть кнопку «Мікрохвилі» кілька разів або поверніть регулятор ( ), щоб вибрати потрібну потужність.

3). По черзі відображатимуться відповідні значення: «800W», «640W», «400W», «240W», «80W».

4). Після цього натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір,

5). і поверніть регулятор ( ), щоб задати тривалість приготування в діапазоні від 0:05 до 95:00. 6). 1,25

**Примітка**. Величини кроків налаштування часу за допомогою кодового перемикача зазначено нижче.

| Номер режиму мікрохвиль | Інструкції до панелі Дисплей | Потужність мікрохвиль |
|---|---|---|
| 1 | 800W | 100 % |
| 2 | 640W | 80 % |
| 3 | 400W | 50 % |
| 4 | 240W | 30 % |
| 5 | 80W | 10 % |

3. Приготування

1). Натисніть кнопку «Гриль». На дисплеї відобразиться «G».

2). Поверніть регулятор ( ), щоб задати час готування. Максимальне значення часу становить 95:00.

3). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

**Примітка**.

Щойно мине половина часу, пролунає звуковий сигнал, щоб нагадати про необхідність перевернути страву. Якщо не буде виконано жодних дій, піч продовжить працювати.

4. Приготування в комбінованому режимі

1). Натисніть кнопку «Комбінований режим». На дисплеї відобразиться «C-1».

2). Поверніть регулятор ( ) або натисніть кнопку «Комбінований режим» кілька разів, щоб задати рівень потужності. На дисплеї по черзі відобразиться «C-1» і «C-2».

3). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.

4). Поверніть регулятор ( ), щоб задати час готування. Максимальне значення часу становить 95:00. 5). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

5. Кухонний таймер

1). Натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник» один раз. На дисплеї відобразиться «00:00».

2). Поверніть регулятор ( ), щоб задати потрібний час. (Максимальний час приготування становить 95 хвилин.)

3). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити налаштування.

4). Щойно встановлений час мине, пролунає 5 звукових сигналів.

**Примітка.**

Під час роботи кухонного таймера налаштування програм неможливе.

6. Розморожування за вагою

1). Натисніть кнопку «Розморожування» один раз. На дисплеї відобразиться «dEF1».

2). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.

3). Натисніть кнопку «Розморожування» кілька разів або поверніть регулятор ( ), щоб вибрати режим розморожування. На дисплеї по порядку відображатиметься «d01», «d02», «d03» і «d04».

4). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити налаштування.

5). Поверніть регулятор ( ), щоб вибрати вагу продуктів.

6). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

| **Меню** | d01 Заморожений хліб | d02 Заморожене мясо | d03 Заморожені овочі | d04 Заморожена піца |
|---|---|---|---|---|
| **Вага** | 100g-600g | 100g-2000g | 100g-1000g | 100g-600g |

7. Розморожування с часом

1). Натисніть кнопку «Розморожування» двічі. На дисплеї відобразиться «dEF2».
2). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.
3). Поверніть регулятор ( ), щоб задати час розморожування. Максимальне значення часу становить 95:00.
4). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

8. Багатоетапне приготування

Щонайбільше можна встановити 2 етапи приготування. У режимі багатоетапного приготування, якщо одним з етапів є розморожування, то його слід задати першим етапом. Кухонний таймер та автоматичне меню не використовуються в режимі багатоетапного приготування. Кожне наступне натискання кнопки «Запуск / + 30 с / підтвердження» додає 30 секунд до часу приготування (окрім режиму розморожування за вагою).

Приклад. Щоб розморозити 500 г продуктів, що належать до категорії d01, а потім готувати їх 7 хвилин за допомогою мікрохвиль за потужності 80 %, виконайте зазначені нижче дії.

1). Натисніть кнопку «Розморожування» один раз. На дисплеї відобразиться «dEF1».

2). Натисніть кнопку «Запуск /+ 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.

3). Щоб вибрати потрібний режим розморожування за вагою, повертайте регулятор ( ) або натискайте кнопку «Розморожування», доки на дисплеї не відобразиться «d01».
4). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.
5). Поверніть регулятор ( ), щоб установити для розморожування вагу 500 г.
6). Натисніть кнопку «Мікрохвилі» двічі. На дисплеї відобразиться «640W».
7). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.
8). Поверніть регулятор ( ), щоб установити тривалість розморожування 7 хвилин. 9) Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

9. Швидкий запуск

1). У режимі очікування натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб розпочати приготування за потужності 100 % протягом 30 секунд. За кожного натискання час приготування збільшуватиметься на 30 секунд (до 95 хвилин).
2). У режимі очікування поверніть регулятор ( ) ліворуч, щоб задати час приготування за допомогою мікрохвиль 95 хвилин за потужності 100 %, або поверніть регулятор () праворуч, щоб задати час приготування 5 секунд за потужності 100 %.
Поверніть регулятор (), щоб задати тривалість приготування й натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

**Примітка.**
У комбінованому режимі, режимах мікрохвиль, гриля, розморожування за часом і багатоетапного приготування кожне натискання кнопки «Запуск / + 30 с / підтвердження» додає 30 секунд до часу готування.

10. Функція блокування від дітей

Блокування.
У режимі очікування натисніть та утримуйте кнопку «Кухонний таймер / годинник», а також натисніть кнопку «Автоматичне меню» й утримуйте її впродовж 3 секунд. Пролунає звуковий сигнал, який означає, що функцію блокування від дітей активовано.
засвітиться, і на дисплеї з'явиться поточний час (якщо час налаштовано) або «0:00».
Вихід із режиму блокування.
У режимі очікування натисніть та утримуйте кнопку «Кухонний таймер / годинник», а також натисніть кнопку «Автоматичне меню» й утримуйте її впродовж 3 секунд. Пролунає звуковий сигнал, який означає, що функцію блокування від дітей вимкнено.

11. Функція запиту

1). У режимах мікрохвиль, гриля й комбінованому режимі приготування натисніть кнопку «Мікрохвилі». На 3 секунди відобразиться значення поточної потужності. Через 3 секунди на дисплеї печі з'явиться попередній екран.
2). У режимі приготування натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник», щоб дізнатися час приготування. На 3 секунди відобразиться час, що залишився до кінця процесу.

12. Функція ЕКО

Щоб увійти в режим ЕКО, виконайте такі дії.

У режимі очікування натисніть кнопку «Пауза / зупинка», щоб увійти в режим ЕКО. Дисплей згасне.

Щоб вийти з режиму ЕКО, виконайте такі дії.
У режимі ЕКО натисніть будь-яку кнопку, поверніть регулятор () або відчиніть дверцята печі, щоб вийти з режиму ЕКО.

13. Тихий режим

Щоб активувати тихий режим, виконайте такі дії.
У режимі очікування натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник» та утримуйте її 3 секунди. Пролунає довгий звуковий сигнал, і піч увійде в тихий режим. Натискання кнопок є беззвучним.

Щоб вимкнути тихий режим, виконайте такі дії.
У тихому режимі натисніть кнопку «Кухонний таймер / годинник» та утримуйте її впродовж 3 секунд. Пролунає довгий звуковий сигнал, і піч вийде з тихого режиму.

14. Функція Aquaclean

Щоб увійти в режим Aquaclean, виконайте такі дії.
У режимі очікування натисніть кнопку « Мікрохвилі» та утримуйте її впродовж 3 секунд. Пролунає довгий звуковий сигнал, і піч увійде в режим Aquaclean.
Помістіть у піч 200 мл води й натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб запустити функцію Aquaclean за потужності 800 Вт на 5 хвилин (ці параметри не можна змінити).

15. Автоматичне меню

1). У режимі очікування натисніть кнопку «Автоматичне меню» один раз. На дисплеї відобразиться «A1».
2). Натисніть кнопку «Автоматичне меню» кілька разів або поверніть регулятор ( ), щоб вибрати отрібний режим. Доступні параметри від A1 до A15.
3). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб підтвердити вибір.
4). Поверніть регулятор ( ), щоб задати вагу.
5). Натисніть кнопку «Запуск / + 30 с / підтвердження», щоб почати приготування.

Таблиця позначеньу

| Меню | Вага | Дисплей |
|---|---|---|
| A-1 Піца | 200 г | 200 g |
| | 400 г | 400 g |
| A-2 Підігрівання посуду | 200 г | 200 g |
| | 400 г | 400 g |
| | 600 г | 600 g |
| A-3 Розтоплювання шоколаду | 100 г | 100 g |
| | 150 г | 150 g |
| | 200 г | 200 g |
| A-4 Розтоплювання масла | 100 г | 100 g |
| | 150 г | 150 g |
| | 200 г | 200 g |
| A-5 М’ясо (яловичина) | 250 г | 250 g |
| | 350 г | 350 g |
| | 450 г | 450 g |

| Меню | Вага | Дисплей |
|---|---|---|
| A6<br>М’ясо (свинина) | 250 г | 250 g |
| | 350 г | 350 g |
| | 450 г | 450 g |
| A7<br>М’ясо<br>(курка) | 250 г | 250 g |
| | 350 г | 350 g |
| | 450 г | 450 g |
| A8<br>Овочі | 200 г | 200 g |
| | 300 г | 300 g |
| | 400 г | 400 g |
| A9<br>Макарони | 50 г (у холодній воді вагою 450 г) | 50 g |
| | 100 г (у холодній воді вагою 800 г) | 100 g |
| A10<br>Картопля | 200 г | 200 g |
| | 400 г | 400 g |
| | 600 г | 600 g |
| A11<br>Риба | 250 г | 250 g |
| | 350 г | 350 g |
| | 450 г | 450 g |
| A12<br>Підігрівання супу | 200 мл | 200 |
| | 400 мл | 400 |
| | 600 мл | 600 |
| A13<br>Попкорн | 100 г | 100 |
| A14<br>Курячі нагетси | 200 г | 200 g |
| | 400 г | 400 g |
| | 600 г | 600 g |
| A15<br>М’ясний фарш | 4 | 4 |

# Інструкція зі встановлення

## Установлення й підключення

- Прилад призначено лише для побутового використання.
- Піч призначено лише для використання у вбудованому вигляді. Її не можна встановлювати на стільницю або в шафу.
- Дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення.
- Прилад можна вбудувати в нішу настінної шафи шириною 60 см.
- Прилад обладнано штепсельною вилкою. Його можна підключати лише до належним чином встановленої та заземленої розетки.
- Напруга в електромережі має відповідати значенню, зазначеному на паспортній табличці.
- Установлювати розетку й замінювати з'єднувальний кабель повинен лише кваліфікований електрик. Якщо після встановлення приладу штепсельна вилка стане недоступною, потрібно встановити всеполюсний вимикач із проміжком між розімкнутими контактами щонайменше 3 мм.
- Не можна використовувати перехідники, трійники й подовжувачі. Перевантаження може призвести до пожежі.

**Відкриті поверхні можуть сильно нагріватися під час використання.**

Уважно прочитайте інструкцію перед встановленням приладу.

Зверніть увагу на підключення до електромережі

Піч обладнано штепсельною вилкою. Її можна підключати лише до належним чином встановленої та заземленої розетки. Згідно з відповідними нормами й правилами, установлювати розетку й замінювати з'єднувальний кабель повинен лише кваліфікований електрик.

Якщо після встановлення приладу штепсельна вилка стане недоступною, потрібно встановити всеполюсний ізоляційний вимикач із проміжком між розімкнутими контактами щонайменше 3 мм.

Мінімальна висота встановлення — 85 см.

У вбудованій шафі не має бути стінки позаду приладу. З боків і зверху потрібно забезпечити зазори між поверхнями шафи й приладу. Конкретні розміри зазорів зазначено на схемах.

Мінімальна висота встановлення — 85 см.

Не закривайте вентиляційні отвори та впускні отвори для повітря.

**Примітка**.

Не придавлюйте й не згинайте шнур живлення.

 Гвинт A

 Гвинт B

 Монтажна панель

 Пластикова заглушка

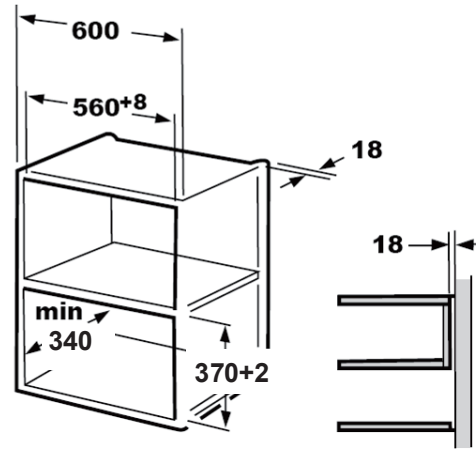
 Ніжка

Кріплення

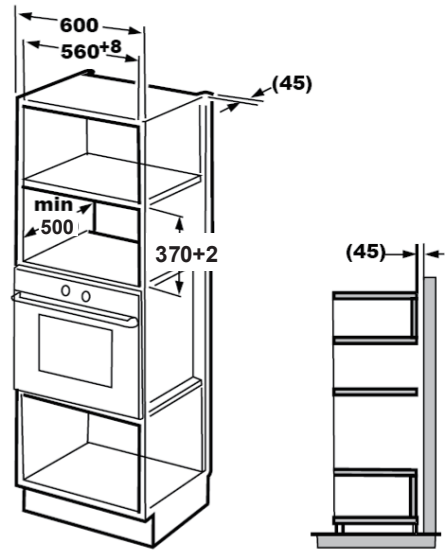
Гумова підкладка

**Для шафи висотою 370 мм**

1.




2.

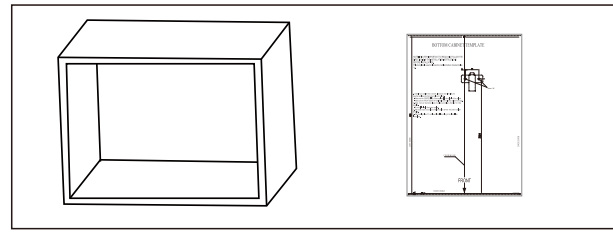



**Примітка.**

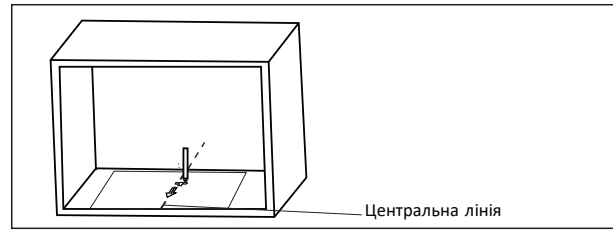
В обох випадках для встановлення потрібні монтажна панель і шаблон.

ⓘ Якщо глибина шафи відповідає діапазону 300–340 мм, цей крок можна пропустити.

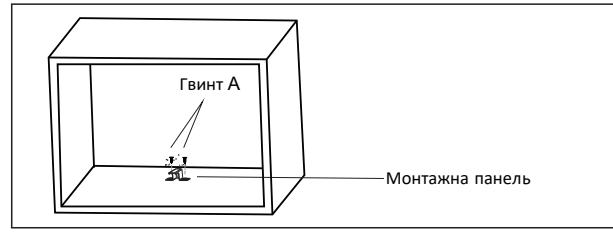
1. Прочитайте інструкцію на ШАБЛОНІ й покладіть його на тримальну поверхню ніші в шафі.



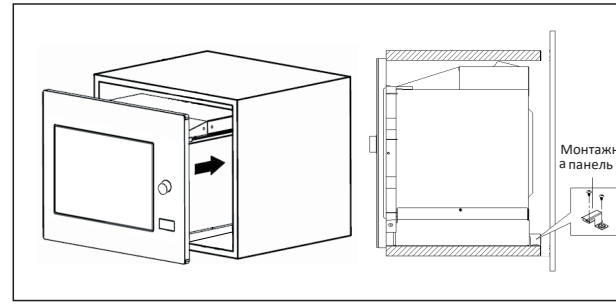
2. Зробіть позначки на тримальній поверхні ніші відповідно до відміток на шаблоні, позначених літерою «a».



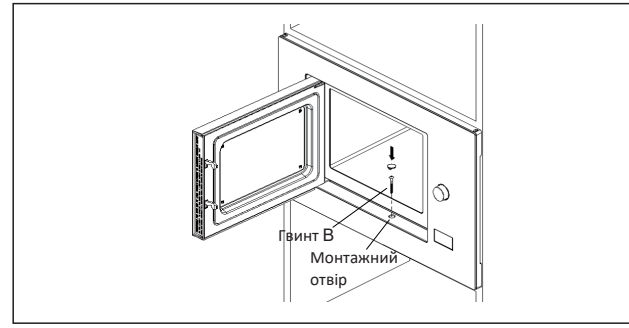

3. Приберіть шаблон і закріпіть монтажну панель гвинтом A.



4. Установіть піч у нішу.
   - Переконайтеся, що задню стінку печі зафіксовано за допомогою монтажної панелі (за наявності).
   - Не придавлюйте й не перекручуйте шнур живлення.

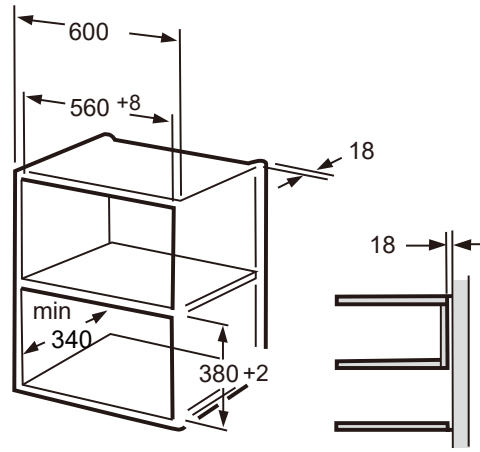



5. Відчиніть дверцята й закріпіть піч у ніші, вкрутивши гвинт B через монтажний отвір. Після цього закрийте монтажний отвір за допомогою пластикової заглушки.

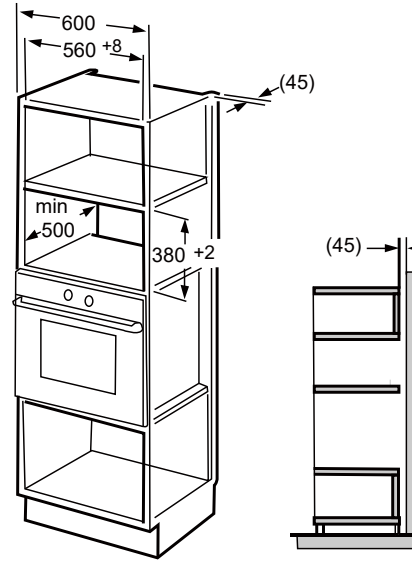


**Для шафи висотою 380 мм**

**1.**




**2.**

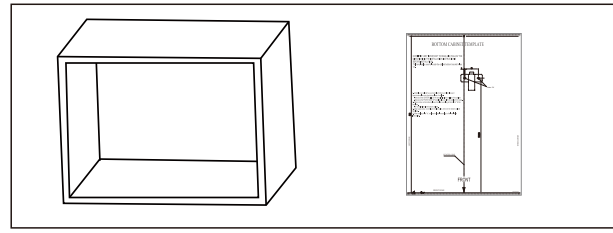



**Примітка.**

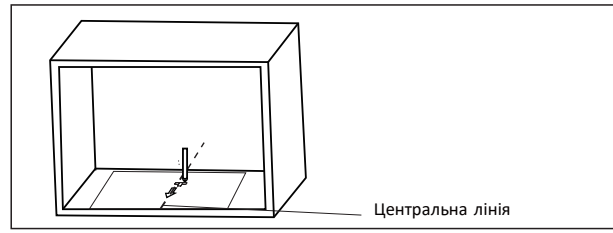
В обох випадках для встановлення потрібні монтажна панель і шаблон.

ⓘ Якщо глибина шафи відповідає діапазону 300–340 мм, цей крок можна пропустити.

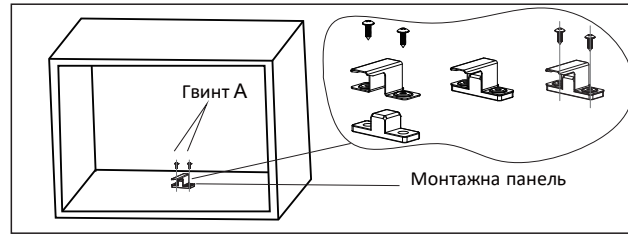
1. Прочитайте інструкцію на ШАБЛОНІ й покладіть його на тримальну поверхню ніші в шафі.



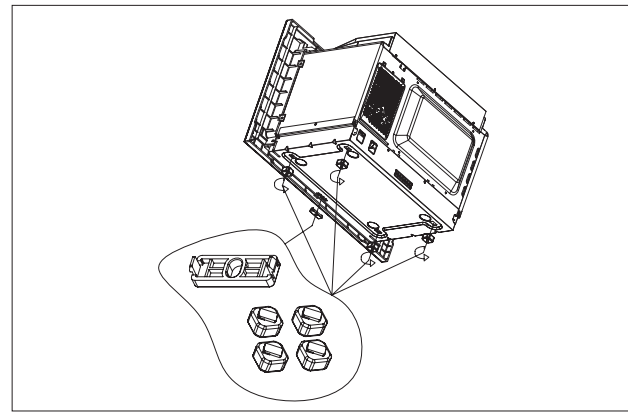
2. Зробіть позначки на тримальній поверхні ніші відповідно до відміток на шаблоні, позначених літерою «a».

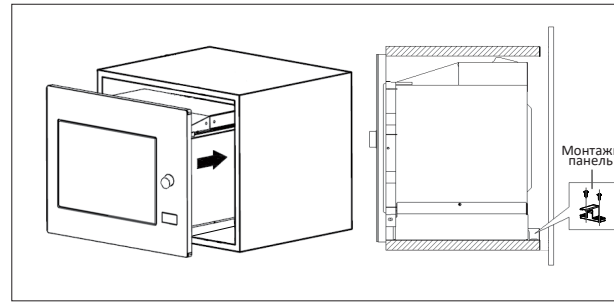



3. Приберіть шаблон і закріпіть монтажну панель гвинтом A.

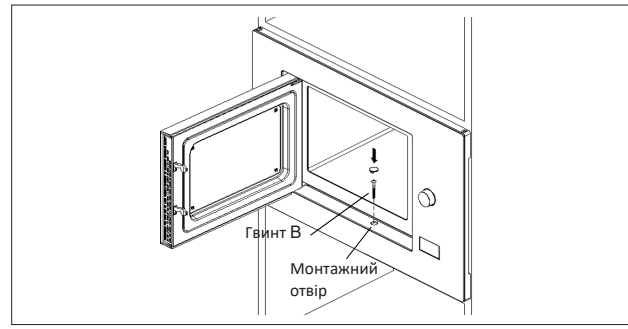


4. Установіть піч у нішу.
   - Переконайтеся, що задню стінку печі зафіксовано за допомогою монтажної панелі (за наявності).
   - Не придавлюйте й не перекручуйте шнур живлення.






5. Відчиніть дверцята й закріпіть піч у ніші, вкрутивши гвинт B через монтажний отвір. Після цього закрийте монтажний отвір за допомогою пластикової заглушки.



Модель: ..... BM201AG1BG

Номінальна напруга: ..... 230 В~50 Гц

Номінальна вхідна потужність (мікрохвилі): ..... 1250 Вт

Номінальна вихідна потужність (мікрохвилі):..... 800 Вт

Номінальна вхідна потужність (гриль): ..... 1000 Вт

# Усунення несправностей

| Нормальна робота | |
|---|---|
| Мікрохвильова піч створює перешкоди під час телевізійного прийому | Під час експлуатації мікрохвильової печі можуть виникати перешкоди радіо- та телевізійного прийому. Вони подібні до перешкод, які викликають невеликі електричні пристрої, як-от міксер, пилосос або електричний вентилятор. Це нормальне явище. |
| Тьмяне підсвічування печі | Під час готування за низької потужності мікрохвиль підсвічування печі може бути тьмяним. Це нормальне явище. |
| На дверцятах осідає пара, а з вентиляційних отворів виходить гаряче повітря | У процесі приготування з продуктів може виходити пара. Більша частина пари виходить через вентиляційні отвори. Але певна частина може осідати у прохолодному місці, наприклад на дверцятах печі. Це нормальне явище. |
| Піч було випадково запущено, коли всередині не було продуктів | Використовувати піч, коли всередині немає продуктів, заборонено. Це дуже небезпечно. |

| Проблема | Можлива причина | Спосіб усунення |
|---|---|---|
| Піч не запускається. | (1). Шнур живлення не підключено належним чином. | Витягніть штепсель із розетки. Вставте знову через 10 секунд. |
| | (2). Перегорів запобіжник або спрацював вимикач. | Замініть запобіжник або ввімкніть автоматичний вимикач (ремонт здійснюється кваліфікованими спеціалістами нашої компанії). |
| | (3). Несправність розетки. | Перевірте розетку, підключивши інший електричний пристрій. |
| Піч не гріє. | (4). Дверцята зачинено нещільно. | Закрийте дверцята належним чином. |

Відповідно до Директиви щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) необхідно окремо збирати та переробляти відходи електричного та електронного обладнання. Якщо будь-коли в майбутньому вам знадобиться утилізувати
цей прилад, НЕ утилізуйте його разом із побутовим сміттям. Відправте цей виріб в один із доступних центрів збору відходів електричного та електронного обладнання.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ГАРАНТІЯ

Якщо у вас виникнуть запитання або проблеми, зверніться до Центру обслуговування споживачів Gorenje у своїй країні (його номер телефону зазначено на талоні міжнародної гарантії). Якщо у вашій країні немає Центру обслуговування споживачів, зверніться до місцевого дилера компанії Gorenje або сервісного центру, що спеціалізується на обслуговуванні побутових приладів Gorenje.

Можлива невідповідність відтінків різних приладів або компонентів у межах одного модельного рядуможе бути спричинена різними факторами, як-от кутом погляду на прилад, різними кольорами фону, матеріалами й освітленням приміщення.

Додаткові рекомендації щодо приготування їжі в мікрохвильовій печі й корисні поради див. на сайті

http://www.gorenje.com

**БАЖАЄ ВАМ МАКСИМАЛЬНОГО ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ!**

gorenje

Ми зберігаємо за собою право на будь-які зміни й помилки в інструкціях із використання.

Vážený zákazníku

Upřímně vám děkujeme za váš nákup. Věříme, že brzy najdete dostatek důkazů, že se na naše produkty můžete opravdu spolehnout. Abychom usnadnili používání zařízení, připojujeme tento komplexní návod k použití.

Pokyny by vám měly pomoci seznámit se s novým spotřebičem. Před prvním použitím spotřebiče si je prosím pečlivě přečtěte.

V každém případě se ujistěte, že vám byl spotřebič dodán nepoškozený. Pokud zjistíte a jakékoli poškození způsobené přepravou, kontaktujte svého obchodního zástupce nebo regionální sklad, odkud byl produkt dodán. Telefonní číslo najdete na potvrzení o doručení nebo balícím listě.

Přejeme vám hodně potěšení z vašeho nového domácího spotřebiče.
Přístroj pro domácí použití k ohřevu potravin a nápojů pomocí elektromagnetické energie, pouze pro vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO INSTRUKCE A ULOŽTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Tyto pokyny jsou určeny pro uživatele.
Popisují spotřebič a jak ho používat. Jsou ale určeny také pro ostatní podobné typy spotřebičů, proto můžete najít některé popisy funkcí, které se na váš spotřebič nemusí vztahovat.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉMU MNOŽSTVÍ MIKROVLNNÉ ENERGIE

1. Nepokoušejte se používat tuto troubu s otevřenými dvířky, protože by to mohlo vést ke škodlivému působení mikrovlnné energie. Je důležité neporušovat nebo nemanipulovat s bezpečnostními zábranami.
2. Mezi přední část trouby a dvířka nevkládejte žádné předměty a nedopusťte, aby se na těsnících plochách nahromadila špína nebo zbytky čističe.
3. **VAROVÁNÍ**: Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.

**DODATEK**

Pokud není přístroj udržován v dobrém čistém stavu, může dojít k jeho degradaci, ovlivnění životnosti přístroje a vzniku nebezpečné situace.

## VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo vystavení nadměrné energii mikrovlnné trouby při používání spotřebiče, dodržujte základní opatření, včetně následujících:

- Přečtěte si a řiďte se konkrétním: „BEZPEČNOSTNÍM OPATŘENÍM PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉMU MNOŽSTVÍ MIKROVLNNÉ ENERGIE“.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí souvisejícím rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Děti mladší 8 let, pokud nejsou pod neustálým dohledem, se musí držet mimo dosah.
- Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se zabránilo nebezpečí.(Pro spotřebič s připojením typu Y.)
- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravné operace,

které zahrnují odstranění krytu poskytujícímu ochranu před vystavením mikrovlnné energii.

- **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože ty mohou explodovat.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách troubu kvůli možnosti vznícení hlídejte.
- Používejte pouze nádobí vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Pokud z přístroje vychází kouř, vypněte nebo odpojte zástrčku ze zásuvky a nechte dvířka zavřená, aby se případné plamenů nemohly šířit.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek opožděný erupční zavření, proto je při manipulaci s nádobou nutná opatrnost.
- Obsah lahví na krmení a nádob na dětskou výživu je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
- Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
- Pokud nebudete troubu udržovat v čistém stavu, mohlo by to vést ke zhoršení povrchu, což by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vést ke vzniku nebezpečné situace.

- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu. (Platí pro trouby vybavené zařízením pro použití sondy snímající teplotu.)
- Mikrovlnná trouba musí být provozována s otevřenými ozdobnými dvířky. (Platí pro trouby s ozdobnými dvířky.)
- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti a podobných zařízeních, jako jsou:
  - kuchyňské prostory v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - klienty v hotelech, motelech a jiných zařízeních obytného typu;
  - farmy;
  - zařízení typu Bed&Breakfast.
- Mikrovlnná trouba je určena k ohřevu jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvu a ohřívání ohřívacích polštářků, pantofli, houbiček, vlhkého hadříku apod. může vést k vzniku rizika poranění, vznícení nebo požáru.
- Během mikrovlnného vaření nejsou povoleny kovové nádoby na jídlo a nápoje.
- Spotřebič se nesmí čistit parním čističem.
- Při vyjímání nádob ze spotřebiče je třeba dbát na to, aby otočný talíř zůstal na svém místě uvnitř trouby. (U pevných spotřebičů a vestavěných spotřebičů, které se používají ve výšce 900 mm nad podlahou a mají odnímatelné otočné talíře. To však neplatí pro spotřebiče s vodorovnými spodními otočnými dveřmi.)

- Mikrovlnná trouba je určena k použití jako vestavěná.
- Nepoužívejte parní čistič.
- Povrch úložné zásuvky se může zahřát.
- **VAROVÁNÍ**: Zařízení a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dbejte na to, abyste se nedotkli topných těles. Udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Během používání se spotřebič zahřívá. Dbejte na to, abyste se nedotkli topných těles uvnitř trouby.
- VAROVÁNÍ: Přístupné části se mohou během používání zahřát. Udržujte mimo dosah malých dětí.
- Spotřebič nesmí být instalován za dekorativní dveře, aby nedošlo k přehřátí. (To se netýká spotřebičů s ozdobnými dvířky.)
- VAROVÁNÍ: Je-li spotřebič provozován v kombinovaném režimu, mohou děti používat troubu z důvodu generovaných teplot pouze pod dohledem dospělého.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k rozbití skla.

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

## SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU PRO OSOBY VYKONÁVAJÍCÍ INSTALACI

**NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Dotyk některých vnitřních součástí může způsobit vážné zranění nebo smrt. Tento přístroj nerozebírejte.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nesprávné použití uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem. Nezapojujte do zásuvky, dokud není spotřebič správně nainstalován a uzemněn.

Toto zařízení musí být uzemněno. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem zajištěním únikového vodiče pro elektrický proud.

Tento spotřebič je vybaven kabelem s uzemňovacím vodičem a uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna.

Pokud nejsou pokyny k uzemnění zcela pochopeny nebo pokud existují pochybnosti o tom, zda je spotřebič správně uzemněn, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem.

Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte pouze 3vodičový prodlužovací kabel.

1. K dispozici je krátký napájecí kabel, který snižuje rizika, k nimž může dojít při zamotání nebo zakopnutí
   o delší kabel.

2. Pokud je použit dlouhý kabel nebo prodlužovací kabel:

1). Označený elektrický výkon sady kabelu nebo prodlužovacího kabelu by měl být minimálně stejně velký jako elektrický výkon zařízení. Prodlužovacím kabelem musí být uzemněný tří vodičovy kabel.

Dlouhý kabel by měl být uspořádán tak, aby nevisel přes pult nebo hranu stolu, kde by za něj mohly tahat děti nebo o něj neúmyslně zakopnout.

## ČIŠTĚNÍ

Nezapomeňte odpojit spotřebič od napájení.

- Po použití vyčistěte vnitřek trouby mírně navlhčeným hadříkem.
- Očistěte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
- Pokud jsou zárubně a těsnění a přilehlé části znečištěné, musí být pečlivě očištěny vlhkým hadříkem.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k rozbití skla.
- Tip na čištění---Pro snazší čištění prostoru trouby, kterých se může vařené jídlo dotknout: Položte polovinu citronu do misky, přidejte 300 ml vody a 10 minut ji zahřívejte na 100 % mikrovlnný výkon. Troubu otřete měkkým suchým hadříkem.

**POZOR**
**Nebezpečí úrazu**
Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravné operace, které zahrnují odstranění krytu
poskytujícímu ochranu před vystavením mikrovlnné energii.

Viz pokyny v části „Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě nebo kterým je třeba se v mikrovlnné troubě vyhnout.“ Může také existovat některé nekovové nádobí, které přesto není bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě. Máte-li pochybnosti, můžete dotyčné nádobí vyzkoušet podle níže uvedeného postupu.

**Test nádobí:**

- Naplňte nádobu vhodnou do mikrovlnné trouby 1 šálkem studené vody (250 ml) spolu s příslušným nádobím, které chcete testovat.
- Vařte na maximální výkon po dobu 1 minuty.
- Opatrně sáhněte na nádobí. Pokud je prázdná nádoba teplá, nepoužívejte ji k vaření v mikrovlnné troubě.
- Nepřekračujte dobu 1 minuty vaření.

# Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě

| Nádobí | Poznámky |
|---|---|
| Browningová mísa | Postupujte podle pokynů výrobce. Dno nádoby na opékání musí být nejméně 5 mm nad otočným talířem. Nesprávné použití může způsobit prasknutí talíře. |
| Stolní nádobí | Pouze použitelné v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo odštípnuté nádobí. |
| Skleněné nádoby | Vždy sejměte víko. Používejte pouze k ohřívání jídla, jen dokud není teplé. Většina skleněných nádob není tepelně odolná a může se rozbít. |
| Skleněné zboží | Pouze žáruvzdorné sklo určené pro mikrovlnné trouby. Ujistěte se, že nemají jakékoli kovové obložení. Nepoužívejte prasklé nebo odštípnuté nádobí. |
| Pečící sáčky do trouby | Postupujte podle pokynů výrobce. Nezavírejte kovovou páskou. Vytvořte otvory, aby mohla unikat pára. |
| Papírové talíře a kelímky | Používejte pouze pro krátkodobé vaření / ohřívání. Během vaření nenechávejte troubu bez dozoru. |
| Papírové ručníky | Slouží k zakrytí jídla pro opětovný ohřev a vstřebávání tuku. Používejte pod dohledem pouze pro krátkodobé vaření. |
| Pergamenový papír | Použijte jako kryt, abyste zabránili postříkání nebo jako "poklici" na páru. |
| Plasty | Pouze použitelné v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Mělo by být označeno jako „Bezpečné pro mikrovlnné trouby“. Některé plastové nádoby změknou, protože jídlo uvnitř se zahřívá. „Varné sáčky“ a těsně uzavřené plastové sáčky by se měly rozříznout, propíchnout nebo odvětrávat podle pokynů v obalu. |
| Plastový obal | Pouze použitelné v mikrovlnné troubě. Slouží k zakrytí jídla během vaření, aby se udržela vlhkost. Nedovolte, aby se plastový obal dotkl jídla. |
| Teploměry | Pouze bezpečné pro mikrovlnnou troubu (teploměry na maso a cukrovinky). |
| Voskový papír | Použijte jako kryt, abyste zabránili postříkání a zadrželi vlhkost. |

## Materiály, kterým je třeba se v mikrovlnné troubě vyhnout

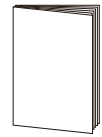
| Nádobí | Poznámky |
|---|---|
| Hliníkový podnos | Může způsobit jiskření. Přeneste jídlo do nádob určených pro mikrovlnné trouby. |
| Krabička na jídlo s kovovou rukojetí může způsobit jiskření. | Může způsobit jiskření. Přeneste jídlo do nádob určených pro mikrovlnné trouby. |
| Kovové nebo kovem zdobené nádobí | Kov chrání jídlo před mikrovlnnou energií. Kovové zdobení může způsobit jiskření. |
| Kovové kroužky | Mohou způsobit jiskření a také požár v troubě. |
| Papírové pytlíky | mohou v troubě vzplanout. |
| Polystyren | Polystyren se může při působení vysoké teploty roztavit nebo kontaminovat kapalinu uvnitř. |
| Dřevo | Dřevo při použití v mikrovlnné troubě vyschne a může se štěpit nebo praskat. |

# Názvy částí trouby a příslušenství

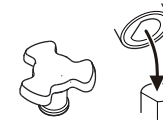
Vyjměte troubu a veškerý materiál z krabice a dutiny trouby.

Vaše trouba je dodávána s následujícím příslušenstvím:

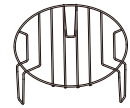
Sestava otočného talíře skleněného podnosu



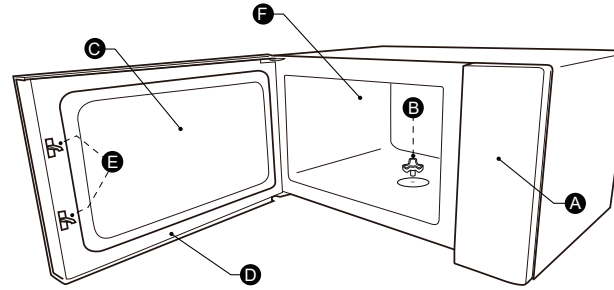
Návod k použití



Otočný hřídel



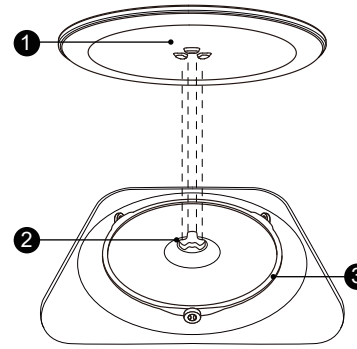
Rošt na grilování (Nelze použít v mikrovlnné troubě a musí být umístěn na skleněném talíři)




A) Kontrolní panel
B) Otočná hřídel
C) Pozorovací okno
D) Montáž dveří
E) Bezpečnostní blokovací systém
F) Vnitřní prostor trouby

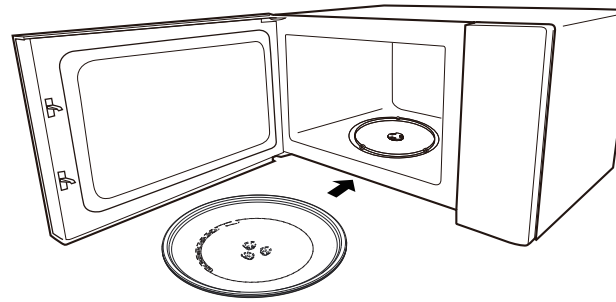
INSTALACE OTOČNÉHO TALÍŘE

Čištění varného prostoru a umístění otočného talíře na místo. U nových instalací zkontrolujte, zda byly z hřídele točny odstraněny všechny obaly a přepravní pásky. Před prvním použitím spotřebiče k přípravě jídla musíte správně umístit otočný talíř. Musíte také vyčistit varný prostor a příslušenství.




Jak umístit otočný talíř na místo:

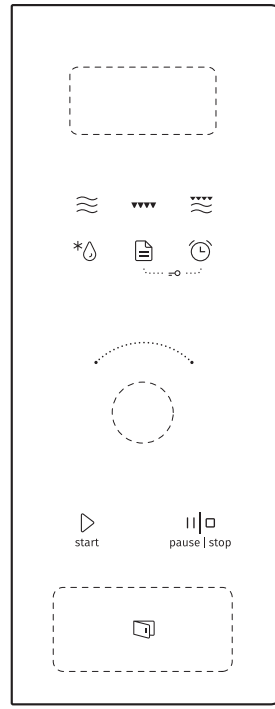
1. Vložte sestavu otočného talíře ③ do výklenku ve varném prostoru.
2. Umístěte skleněný talíř ① na sestavu otočného talíře ③. Umístěte vyvýšené zakřivené čáry u středu dna skleněného talíře mezi tři paprsky hřídele. Dbejte na to, aby skleněný talíř 1 zapadl do otočné šachty ② ve středu dna varného prostoru. Válečky na hřídeli by měly zapadat do spodního hřebene točny.



**Poznámka:**

1. Nikdy nepoužívejte spotřebič bez otočného talíře. Ujistěte se, že je správně zasunutý. Točna se může otáčet ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.
2. Nikdy nepokládejte skleněný talíř dnem vzhůru. Skleněný podnos by nikdy neměl být omezován v pohybu.
3. Během vaření musí být vždy použita skleněná miska a kruh otočného talíře.
4. Veškeré jídlo a nádoby s jídlem, které chcete vařit, vždy umístěte na skleněný otočný talíř.
5. Skleněný podnos nesmí být nikdy omezován v pohybu.
6. Pokud praskne skleněný talíř nebo jeho příslušenství, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

# OBSLUHA




Mikrovlny
Gril
Kombinace.
Rozmrazování
Auto Menu
Kuchyňská minutka/hodiny
Start/+30Sek./Potvrzení
start
Pauza/Stop
pause | stop

# Provozní pokyny

## 1.Nastavení hodin

Když je mikrovlnná trouba pod napětím, na obrazovce se zobrazí „0:00“, bzučák jednou zazvoní.

1. Pro výběr funkce hodin stiskněte dvakrát „Kuchyňská minutka / hodiny“, číslice hodin začnou blikat.
2. Otočením „ “ upravte hodnoty hodin, vstupní čas by měl být v rozmezí 0-23.
3. Stiskněte „Kuchyňská minutka / hodiny“, číslice minut začnou blikat..
4. Otočením „ “ upravte hodnoty minut, vstupní čas by měl být v rozmezí 0-59.
5. Stisknutím tlačítka „Kuchyňská minutka / hodiny“ dokončete nastavení hodin. Bude blikat „:“ a bude svítit čas.

**Poznámka:**

1). Pokud hodiny nejsou nastaveny, při provozu nebudou fungovat.

2). Pokud během procesu nastavení hodin nestisknete „Kuchyňská minutka/ hodiny“, za 1 minutu se trouba automaticky vrátí do předchozího stavu.

## 2. Vaření v mikrovlnné troubě

1.) Stiskněte jednou tlačítko „Mikrovlny “, na obrazovce se zobrazí „800 W“.

2.) Opakovaným stisknutím tlačítka „Mikrovlny “ nebo otáčením „“ vyberte požadovaný výkon, postupně se zobrazí "800W", "640W", "400W"," 240W", "80W ".

3.) Poté potvrďte stisknutím tlačítka „Start / + 30sek. / Potvrdit“, a otočením „ “ nastavíte čas vaření od 0:05 do 95:00.

4.) Stisknutím tlačítka "Start / + 30sek. / Potvrdit" zahájíte vaření.

**Poznámka**: krokové veličiny pro dobu nastavení kódovacího spínače jsou následující:

| | |
|---|---|
| 0---1 min | : 5 sekund |
| 1---5 min | : 10 sekund |
| 5---10 min | : 30 sekund |
| 10---30 min | : 1 minuta |
| 30---95 min | : 5 minut |

| Pořadí | Pokyny k volbám na mikrovlnné troubě | Mikrovlnný výkon |
|---|---|---|
| 1 | 800W | 100% |
| 2 | 640W | 80% |
| 3 | 400W | 50% |
| 4 | 240W | 30% |
| 5 | 80W | 10% |

3.Vaření na grilu

1). Stiskněte „Grill“ a poté se zobrazí „G“.

2). Otočením „ “ nastavte dobu vaření. Maximální hodnota času je „95:00” .

3). Stisknutím tlačítka "Start / + 30sek. / Potvrdit" zahájíte vaření.

**Poznámka:**

Po uplynutí poloviny času zazní bzučák, který vám připomene, abyste jídlo otočili. Pokud neproběhne žádná operace, trouba bude pokračovat v činnosti.

4.Kombinované vaření

1). Stiskněte „Kombi“. a poté se zobrazí „C-1“.

2). Otočte „ “ na nebo stiskněte „Kombi“. opakovaně pro nastavení úrovně výkonu se postupně zobrazí „C-1“ a „C-2“.

3). Pro potvrzení stiskněte "Start / + 30Sec. / Potvrdit".

4). Otočením „ “ nastavte dobu vaření. Maximální hodnota času je „95:00“.

5). Stisknutím tlačítka "Start / + 30sek. / Potvrdit" zahájíte vaření.

5.Kuchyňská

1). Stiskněte jednou „Kuchyňská minutka / hodiny“, na obrazovce se zobrazí 00:00.

2). Otočením „ “ zadejte správný čas. (Maximální doba vaření je 95 minut.)

3). Stisknutím tlačítka "Start / + 30sek. / Potvrdit" potvrďte nastavení.

4). Po dosažení nastavené doby zazní bzučák 5krát.

**Poznámka:**

Během doby provozu kuchyňské minutky nelze nastavit žádné programy.

6.Rozmrazování podle hmotnosti

1). Stiskněte jednou „Rozmrazování“ a trouba zobrazí „dEF1“.

2). Pro potvrzení stiskněte "Start / + 30Sec. / Potvrdit".

3).Opakovaným stisknutím tlačítka „Rozmrazování“ nebo Otáčením „ “ vyberte nabídku rozmrazování, na displeji se zobrazí „d01“, „d02“, „d03“, „d04“.

4). Stisknutím tlačítka „Start / + 30sek. / Potvrdit“ nabídku potvrďte.

5). Otočením „ “ vyberte hmotnost jídla.

6). Stisknutím tlačítka "Start / + 30sek. / Potvrdit" zahájíte vaření.

| **Nabídka** | D01<br>Mražený chléb | d02<br>Mražené maso | d03<br>Mražená zelenina | d04<br>Zmrazená pizza |
|---|---|---|---|---|
| **Hmotnost** | 100g-600g | 100 g-2000 g | 100 g-1000 g | 100 g-600 g |

7. Odmrazování podle času

1). Stiskněte dvakrát „Rozmrazování“ a trouba zobrazí „dEF2“.

2). Pro potvrzení stiskněte "Start / + 30Sec. / Potvrdit".

3). Otočením „ “ nastavte dobu odmrazování. Maximální hodnota času je „95:00“ .

4). Stisknutím Start / + 30sek. / Potvrdit "zahájíte vaření.

## 8.Multisekční vaření

Pro vaření lze nastavit maximálně 2 sekce. Pokud se u multisekčního vaření jedna sekce rozmrazuje, pak by mělo být rozmrazování umístěno do první sekce. Při multisekčním vaření není možné používat funkce "Kuchyňská minutka" a "Auto Menu".
Každé další stisknutí tlačítka „Start / + 30 sekund / potvrzení“ může prodloužit čas o 30 sekund (kromě rozmrazování dle hmotnosti).

Příklad: Chcete-li rozmrazit jídlo d01 na 500 g a poté vařit s 80 % mikrovlnným výkonem po dobu 7 minut, použijte následující postup:
1). Stiskněte jednou „Rozmrazování“ a trouba zobrazí „dEF1“.
2). Pro potvrzení stiskněte "Start / + 30Sec. / Potvrdit".
3). Otočením „ “ stiskněte „Rozmrazování“, abyste vybrali nabídku váhy pro rozmrazování, dokud se nezobrazí „d01“.
4). Pro potvrzení stiskněte "Start / + 30Sec. / Potvrdit".
5). Otočením „ “ nastavíte hmotnost rozmrazování na 500 g.
6). Stiskněte dvakrát tlačítko „Mikrovlny“ a trouba zobrazí „640 W".
7). Pro potvrzení stiskněte "Start / + 30Sec. / Potvrdit".
8). Otočte " "nebo nastavte dobu rozmrazování na 7 minut.
9). Stisknutím Start / + 30sek. / Potvrdit "zahájíte vaření.

## 9.Rychlý start

1). V klidovém režimu stiskněte „Start / + 30sek. / Potvrdit“ pro přímé zahájení 30sekundového vaření se 100 % výkonem, každé další stisknutí zvýší dobu vaření o 30 sekund až na 95 minut.
2). V klidovém režimu otočením doleva nastavte dobu vaření na 95 minut se 100 % mikrovlnným výkonem nebo otočením doprava nastavte dobu vaření na 5 sekund se 100 % úrovní výkonu. Otočením „ “ nastavte dobu vaření, poté stiskněte „Start / + 30sek. / Potvrzení“ pro zahájení vaření.

**Poznámka:**
U mikrovlnné trouby, grilu, kombinovaného vaření, stavu časového rozmrazování nebo multisekčního vaření může každé stisknutí tlačítka „Start / + 30 sekund / potvrzení“ prodloužit dobu vaření o 30 sekund.

## 10.Funkce dětského zámku

Zámek:
V klidovém režimu stiskněte a podržte klávesu „Kuchyňská minutka / hodiny“ a do 3 sekund stiskněte klávesu „Auto Menu“, zazní bzučák označující vstup do stavu dětské pojistky.
se rozsvítí a zobrazí aktuální čas (pokud byl nastaven čas) nebo „0:00“.

Zrušení dětského zámku:
V zamčeném stavu stiskněte a podržte klávesu „Kuchyňská minutka/ hodiny“ a do 3 sekund stiskněte klávesu „Auto Menu“, zazní bzučák označující uvolnění dětské pojistky.

## 11.Požadovaná funkce

1). Ve nastavení mikrovlnné trouby, grilu a kombinovaného vaření stiskněte „Mikrovlnná trouba“, na 3 sekundy se zobrazí aktuální výkon. Po 3 sekundách se trouba vrátí zpět do původního stavu.
2). Během vaření stiskněte „Kuchyňská minutka / hodiny“, abyste zjistili dobu vaření. Čas se zobrazí na 3 sekundy.

## 12.Funkce ECO

Vstup do režimu ECO:
V klidovém režimu stiskněte jednou „Pause / Stop“ pro vstup do ECO režimu. Obrazovka se rozsvítí.

Zrušení režimu ECO:
V režimu ECO tento režim ukončíte stisknutím libovolné klávesy nebo otočením „ “ nebo otevřením dvířek trouby.

## 13.Tichý režim

Aktivace tichého režimu:

V klidovém režimu stiskněte a podržte po dobu 3 sekund „Kuchyňskou minutku / hodiny“. Ozve se dlouhé pípnutí a trouba přejde do tichého režimu. Když stisknete klávesy, nevydají žádný zvuk.

Deaktivace tichého režimu:
V tichém režimu stiskněte a podržte tlačítko „Kuchyňská minutka / hodiny“ po dobu 3 sekund. Ozve se dlouhé pípnutí a trouba opustí tichý režim.

## 14.Funkce Aquaclean

Aktivace režimu AquaClean:
V klidovém režimu stiskněte a podržte tlačítko „Mikrovlny“ po dobu 3 sekund. Ozve se dlouhé pípnutí a trouba přejde do režimu aquaclean.
Vlejte dovnitř 200 ml vody a poté stisknutím tlačítka „Start / + 30 sekund / potvrzení“ spusťte funkci Aquaclean s výkonem 800 W a 5 minutami. Tuto funkci nelze změnit.

## 15.Auto Menu

1). V klidovém režimu stiskněte jednou „Auto Menu“, zobrazí se „A1“
2) Opakovaným stisknutím tlačítka „Auto Menu“ nebo otočením „ “ vyberte nabídku. K dispozici jsou A1 až A15.
3) Pro potvrzení stiskněte "Start/+ 30Sec./Potvrdit".
4).Otáčením „ “ nastavte hmotnost.
5) Stisknutím tlačítka „Spustit / + 30 sekund / Potvrdit“ zahájíte vaření.

15. Tabulka

| Nabídka | Hmotnost | Zobrazení |
|---|---|---|
| A1 Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2 horký talíř | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3 Rozpuštěná čokoláda | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4 Tavené máslo | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5 Maso (hovězí) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6 Maso (vepřové) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7 Maso (kuře) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8 Zelenina | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9 Těstoviny | 50 g (se studenou vodou 450 g) | 50 g |
| | 100 g (se studenou vodou 800 g) | 100 g |
| A10 Brambory | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11 Ryba | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12 teplá polévka | 200ml | 200 |
| | 400ml | 400 |
| | 600ml | 600 |

| Nabídka | Hmotnost | Zobrazení |
|---|---|---|
| A13<br>Pocporn | 100 g | 100 |
| A14<br>Kuřecí nugety | 200 g | 200g |
| | 400 g | 400g |
| | 600 g | 600g |
| A15<br>Mleté maso | 4 | 4 |

# Pokyny k instalaci

Instalace a připojení

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Tato trouba je určena pouze pro vestavěné použití. Není určena k použití na desce nebo k použití uvnitř skříně.
- Dodržujte zvláštní pokyny k instalaci.
- Zařízení lze instalovat do nástěnné skříně o šířce 60 cm.
- Spotřebič je vybaven zástrčkou a smí být zapojen pouze do řádně nainstalované uzemněné zásuvky.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zásuvka musí být nainstalována a připojovací kabel smí vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář. Pokud po instalaci již není zástrčka přístupná, musí být na straně instalace přítomno odpojovací zařízení se všemi póly s mezerou kontaktů nejméně 3 mm.
- Nesmí se používat adaptéry, vícecestné lišty a prodlužovací kabely. Přetížení může vést k riziku požáru.

**Přístupný povrch může být během provozu horký.**

Před instalací si prosím pečlivě přečtěte příručku

**Mějte prosím na paměti**
**Elektrické připojení**

Trouba je vybavena zástrčkou a musí být připojena pouze k řádně nainstalované uzemněné zásuvce. Zásuvka smí být instalována pouze v souladu s příslušnými předpisy a
připojovací kabel smí být měněn pouze kvalifikovaným elektrikářem.

Pokud po instalaci již není přístupná zástrčka, na straně instalace musí být nainstalován odpojovač všech pólů s mezerou kontaktů nejméně 3 mm.

Minimální výška instalace: 85 cm

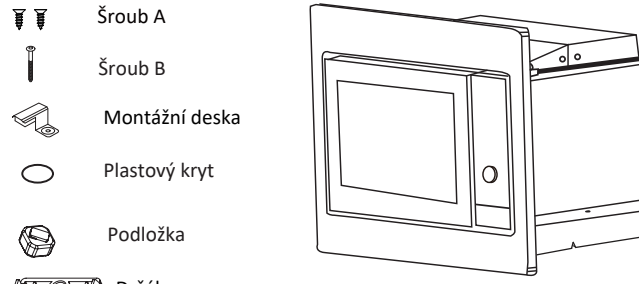
Vestavěná skříňka nesmí mít za spotřebičem zadní stěnu.
Mezi stěnou a spodní částí jednotky nahoře musí být
zachována mezera. Na konkrétní velikost mezery se vztahují diagramy.

Minimální výška instalace: 85 cm

Nezakrývejte ventilační otvory a sací otvory.

**Poznámka:**

Nezakliňte ani neohýbejte napájecí kabel



 Šroub A

 Šroub B

 Montážní deska

 Plastový kryt

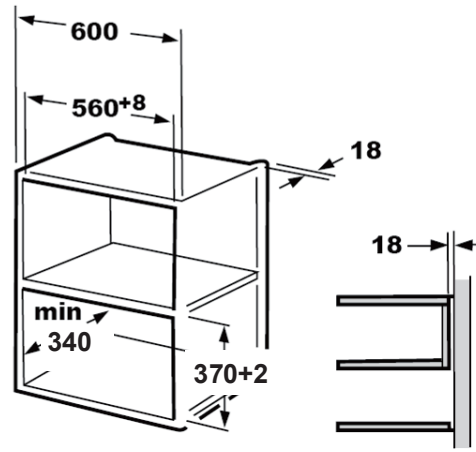
 Podložka

Držák

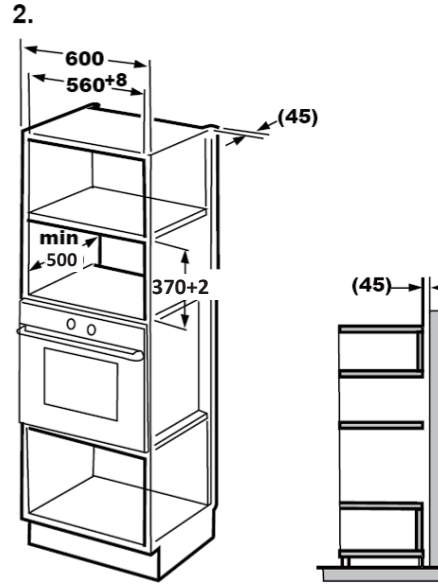
Gumová podložka

**Pro skříň s výškou 370 mm.**

1.




2.



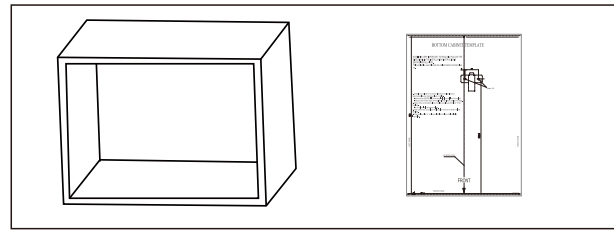

Poznámka:

Při montáži v obou instalacích je zapotřebí montážní deska a šablona spodní skříňky.

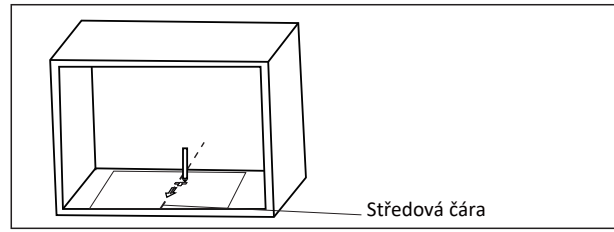
B. Připravte skříň!

ⓘ Tento krok přeskočte, pokud je hloubka korpusu v rozmezí 300-340 mm.

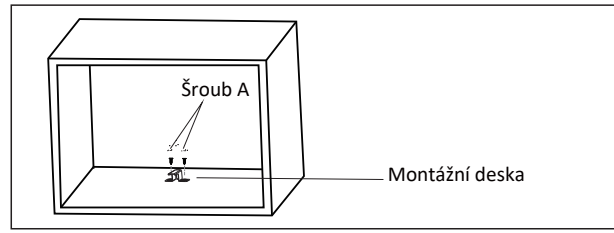
1. Přečtěte si pokyny na SPODNÍ ŠABLONĚ SKŘÍNĚ, umístěte šablonu na spodní rovinu skříně.



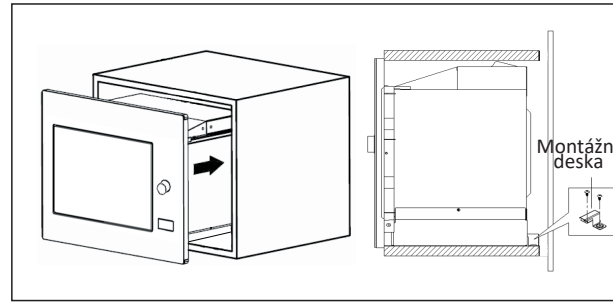
2. Značky na spodní rovině skříňky udělejte podle značek „a“ šablony



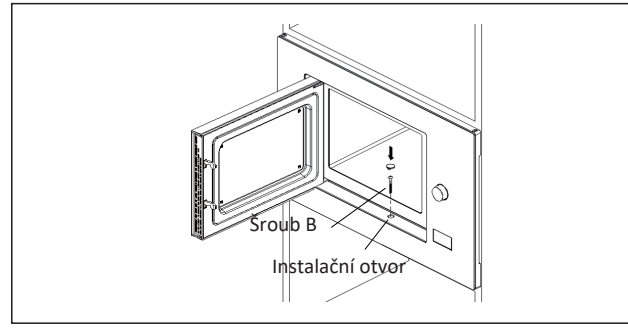

3. Demontujte šablonu spodní skříňky a upevněte montážní desku šroubem A.



4. Nainstalujte troubu do skříně
   - -Ujistěte se, že je zadní část trouby zajištěna pomocí montážní desky, pokud existuje.
   - Nezakliňte ani neohýbejte napájecí kabel.

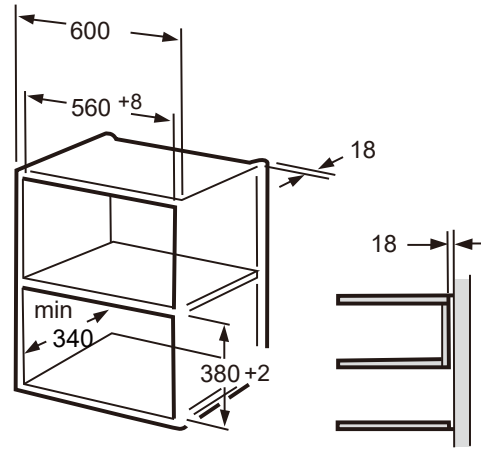



5. Otevřete dvířka, připevněte troubu ke skříni pomocí šroubu B v instalačním otvoru. Poté připevněte plastový kryt do instalačního otvoru.

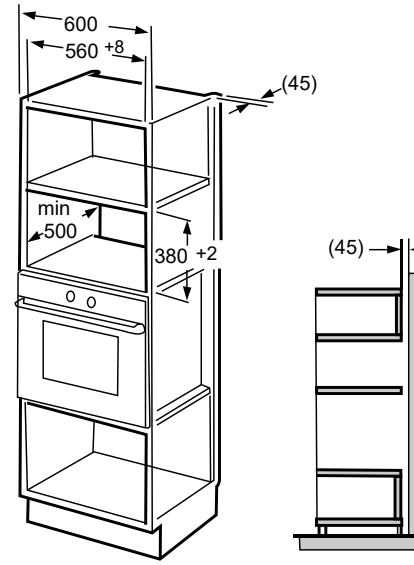


**Pro skříň s výškou 380mm.**

**1.**




**2.**



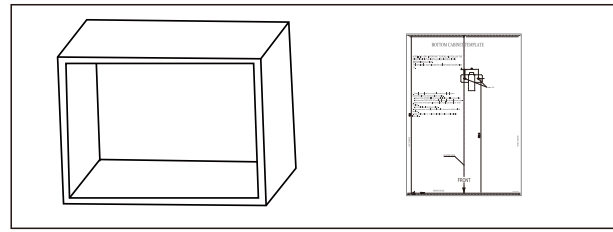

**Poznámka:**

Při montáži v obou instalacích je zapotřebí montážní deska a šablona spodní skříňky.

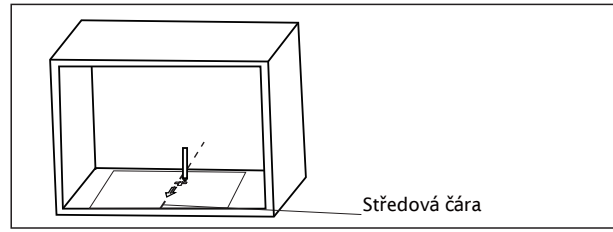
B. Připravte skříň!

ⓘ Tento krok přeskočte, pokud je hloubka korpusu v rozmezí 300-340 mm.

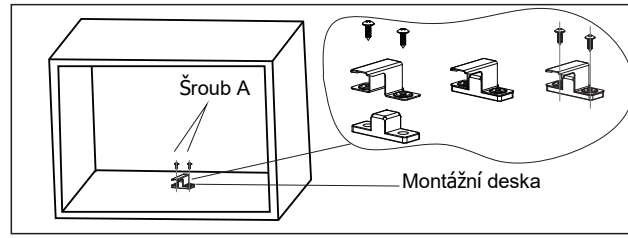
1. Přečtěte si pokyny na SPODNÍ ŠABLONĚ SKŘÍNĚ, umístěte šablonu na spodní rovinu skříně.



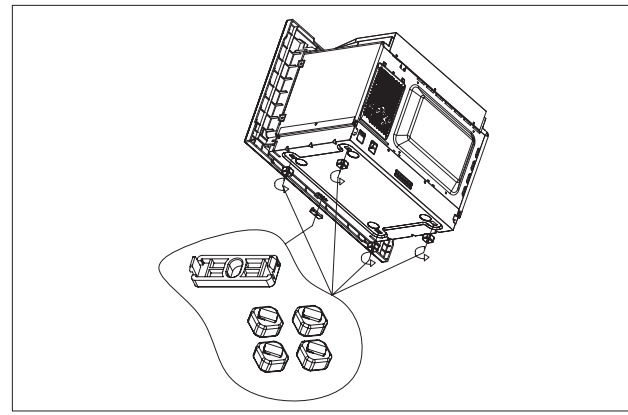
2. Značky na spodní rovině skříňky udělejte podle značek „a" šablony

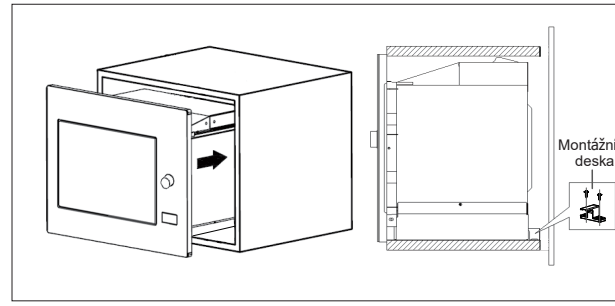



3. Demontujte šablonu spodní skříňky a upevněte montážní desku šroubem A.

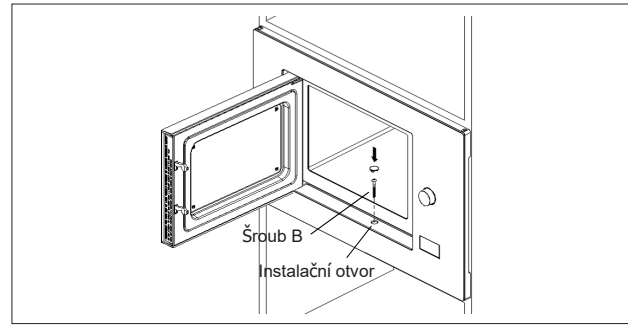


4. Nainstalujte troubu do skříně
   - -Ujistěte se, že je zadní část trouby zajištěna pomocí montážní desky, pokud existuje.
   - Nezakliňte ani neohýbejte napájecí kabel.






5. Otevřete dvířka, připevněte troubu ke skříni pomocí šroubu B v instalačním otvoru. Poté připevněte plastový kryt do instalačního otvoru.



**Specifikace**

Model: ..... BM201AG1BG

Jmenovité napětí:.....230V~ 50Hz

Jmenovitý vstupní výkon (mikrovlnná trouba): .....1250W

Jmenovitý výstupní výkon (mikrovlnná trouba): ..... 800W

Jmenovitý příkon (gril): .....1000W

# Odstraňování problémů

| Normálni | |
|---|---|
| Mikrovlnná trouba ruší příjem TV. | Při provozu mikrovlnné trouby může být rušen příjem rádia a TV. Je to podobné jako u rušení malých elektrických spotřebičů, jako je mixér, vysavač a elektrický ventilátor. Je to normální. |
| Světlo uvnitř trouby svítí tlumeně. | Při mikrovlnném vaření s nízkým výkonem se může osvětlení trouby ztlumit. Je to normální. |
| Pára hromadí se na dveřích, horký vzduch vychází z ventilačních otvorů. | Při vaření se může z jídla hromadit pára. Většina se dostane ven pomocí ventilačních otvorů. Občas se však může hromadit na chladných větracích místech, jako jsou dvířka trouby. Je to normální. |
| Trouba začala náhodně bez jídla. | Je zakázáno spouštět jednotku bez jakéhokoli jídla uvnitř. Je to velmi nebezpečné. |

| Problém | Možná příčina | Náprava |
|---|---|---|
| Troubu nelze spustit. | 1). Napájecí kabel není pevně zapojen. | Odpojit. Poté po 10 sekundách znovu připojte. |
| | 2). Nefunguje pojistka nebo jistič. | Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič (musí být opraveno odborným personálem naší společnosti) |
| | 3). Problémy se zásuvkou. | Otestujte zásuvku pomocí jiných elektrických spotřebičů. |
| Trouba se neohřívá. | (4) Dvířka nejsou dobře zavřená. | Dobře zavřete dvířka. |

Podle směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) by měla být WEEE sebrána a zpracována odděleně. Pokud budete kdykoli v budoucnu potřebovat tento výrobek zlikvidovat, NEVYHAZUJTE jej do domovního odpadu. Zašlete prosím tento produkt do sběrných míst WEEE, pokud jsou k dispozici.

# ZÁRUKA A SERVIS

Pokud potřebujete informace nebo máte problém, obraťte se na středisko péče o zákazníky Gorenje ve vaší zemi (jeho telefonní číslo najdete v letáku s celosvětovou zárukou). Pokud ve vaší zemi není Centrum péče o zákazníky, obraťte se na místního prodejce Gorenje nebo se obraťte na servisní oddělení domácích spotřebičů Gorenje.

Možné neshody v barevných odstínech mezi různými spotřebiči nebo elementy uvnitř jedné designové řady mohou být způsobeny různými faktory, jako jsou úhly, pod kterými se na spotřebiče díváme, různé barevné pozadí, materiály a osvětlení místnosti.

**Pouze pro osobní potřebu!**

Další doporučení pro vaření v mikrovlnné troubě a užitečné rady najdete na webové stránce:

http://www.gorenje.com

PŘEJEME VÁM MNOHO POTĚŠENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

gorenje

Vyhrazujeme si právo na jakékoli změny a chyby v návodu k použití.

## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK

Úprimne Vám ďakujeme za nákup. Veríme, že čoskoro nájdete dostatok dôkazov o tom, že sa na naše produkty môžete skutočne spoľahnúť. Aby sme Vám uľahčili obsluhu spotrebiča, prikladáme tento obsiahly návod na obsluhu.

Pokyny Vám pomôžu pri oboznamovaní sa s Vašim novým spotrebičom. Prosím, prečítajte si ich pozorne pred prvým použitím spotrebiča.

V každom prípade, sa prosím, uistite, že Vám bol spotrebič dodaný nepoškodený. Ak zistíte akékoľvek prepravné poškodenie, obráťte sa na svojho obchodného zástupcu alebo miestny sklad, z ktorého bol výrobok dodaný. Telefónne číslo nájdete na príjmovom doklade alebo dodacom liste.

Želáme Vám veľa potešenia s Vašim domácim spotrebičom
.

Tento domáci spotrebič na ohrievanie jedla a nápojov používa elektromagnetickú energiu a je určený iba na použitie v interiéri.

## NÁVOD NA POUŽITIE

Pozorne si prečítajte všetky pokyny a nechajte si ho pre prípadné použitie v budúcnosti.

Tento návod na použitie je určený pre užívateľa.
Popisuje mikrovlnnú rúru a spôsob ako ju používať. Je univerzálneho charakteru, a preto je možné, že výrobok, ktorý vlastníte, neobsahuje všetky funkcie popísané v tomto návode.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PROTI MOŽNÉMU VYSTAVENIU SA NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII

1. Nepokúšajte sa používať túto rúru s otvorenými dvierkami, pretože sa môžete vystaviť škodlivej mikrovlnnej energii. Je dôležité, aby sa bezpečnostný uzamykací systém nepoškodil ani neupravoval.
2. Neumiestňujte medzi prednú časť rúry a dvierka žiadne predmety ani nedovoľte, aby sa na tesniacich plochách hromadila špina alebo zvyšky čistiaceho prostriedku.
3. **VAROVANIE**: Ak sú dvere alebo tesnenie dverí poškodené, rúru nesmiete používať, pokiaľ nebude opravená kompetentnou osobou.

**DODATOK**

Ak spotrebič nebude udržiavaný v dobrom a čistom stave, jeho povrch môže byť poškodený, čím sa môže skrátiť jeho životnosť alebo môže prísť k nebezpečným situáciám.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**VAROVANIE**

Ak chcete, aby sa pri používaní spotrebiča znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia osôb alebo aby ste sa nevystavovali nadmernej mikrovlnnej energii, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- Prečítajte si a dodržiavajte:“ „OPATRENIE PRE ZABRÁNENIE MOŽNÉMU VYSTAVENIU SA NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII".
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a ak porozumeli možným rizikám. Nedovoľte sa deťom hrať so spotrebičom. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti do 8 rokov a deti bez dozoru. Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú zdržiavať v blízkosti spotrebiča, pokiaľ nie sú pod stálym dozorom.
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis výrobcu alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.(Platí pre spotrebiče s koncovkou typu Y)
- **VAROVANIE:** Pred výmenou žiarovky sa uistite, že je spotrebič vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- **VAROVANIE:** Pre každého, okrem kompetentnej osoby, je nebezpečné vykonávať opravy alebo

údržbu, ktorá zahŕňa demontáž krytu, ktorý chráni pred mikrovlnnou energiou.

- **VAROVANIE:** Tekutiny a iné potraviny sa nesmú zohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.
- Keď zohrievate potraviny v plastovom alebo papierovom obale, musíte mať rúru neustále pod dohľadom, pretože sa obal môže zapáliť.
- Používajte len riad, ktorý je vhodný pre mikrovlnné rúry.
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte zariadenie a dvierka nechajte zatvorené, aby ste udusili oheň.
- Mikrovlnné ohrievanie môže mať za následok oneskorené prevretie, preto buďte pri narábaní s nádobou opatrný.
- Obsah fliaš na kŕmenie detí a nádob s detskou výživou pred konzumáciou premiešajte alebo pretrepte a skontroluje teplotu, aby ste zabránili popáleniu.
- Surové vajcia a vajcia uvarené natvrdo nikdy nezohrievajte so škrupinou, pretože by mohli explodovať, a to aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.
- Rúru by ste mali pravidelne čistiť a odstraňovať zvyšky jedla.
- Ak nebudete rúru udržiavať v čistom stave, mohlo by to viesť k zhoršeniu povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a mohlo by viesť k nebezpečnej situácii.
- Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru (pre rúry vybavené zariadením na použitie snímača teploty).

• Mikrovlnná rúra musí byť používaná s otvorenými dekoratívnymi dvierkami. (Platí pre rúry s dekoratívnymi dvierkami.)
• Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely, ako napr.:
- v kuchynkách pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných miestach;
- v hoteloch pre hostí, moteloch a iných miestach bytového typu;
- vo farmárskych domoch;
- pri ubytovaní typu nocľah s raňajkami.
• Mikrovlnná rúra je určená na ohrev jedál a nápojov. Sušenie potravín, odevov a ohrev podložiek, papúč, špongií, vlhkej utierky a podobne môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo požiar.
• Počas mikrovlnného varenia nepoužívajte kovové nádoby na jedlo a nápoje.
• Spotrebič sa nesmie čistiť parným čističom.
• Spotrebič sa nesmie inštalovať za dekoratívne dvierka, aby nedošlo k prehriatiu. (Toto sa netýka spotrebičov s dekoratívnymi dvierkami.)
• Mikrovlnná rúra je určená na zabudovanie.
• Pri vyberaní nádob z rúry dávajte pozor, aby otočný tanier zostal na svojom mieste. (Pre pevne namontované spotrebiče a zabudované spotrebiče, ktoré sa používajú vo výške najmenej 900 mm nad podlahou a majú odnímateľné taniere. To však neplatí pre spotrebiče s vodorovnými spodnými závesnými dvierkami.)

**POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITI**

## Na zníženie rizika zranenia osôb nainštalujte uzemnenie

**NEBEZPEČENSTVO**

Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

Dotknutie sa niektorých vnútorných častí môže spôsobiť zranenie alebo smrť. Nikdy nerozoberajte spotrebič.

**VAROVANIE**

Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

Nesprávne použitie uzemnenia môže mať za následok úraz elektrickým prúdom. Nepripájajte spotrebič do zásuvky, pokým nebude správne nainštalovaný a uzemnený.

Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade elektrického skratu uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že zaisťuje vodič pre odvod elektrického prúdu.

Tento spotrebič je vybavený napájacím káblom, ktorý má uzemňovací vodič s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.

Konzultujte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom, ak pokyny pre uzemnenie úplne nechápete, alebo ak existujú pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený.

Ak je nutné použiť predlžovací kábel, používajte len predlžovací kábel s 3 vodičmi.

1. Spotrebič je vybavený krátkym napájacím káblom, aby sa znížilo riziko vznikajúce z možného zamotania sa do dlhšieho kábla alebo zakopnutia.

2. Ak sa používa dlhý napájací kábel alebo predlžovací kábel:

1). Vyznačený elektrický výkon napájacieho kábla alebo predlžovacieho kábla by mal byť minimálne rovnako veľký, ako je elektrický výkon spotrebiča.

2). Predlžovací kábel musí byť uzemneného typu s 3 vodičmi.

3). Dlhý kábel musí byť uložený tak, aby nevisel cez plochu pultu alebo stola, de by ho mohli potiahnuť deti alebo kde by sa oň mohlo nechtiac zakopnúť.

## ČISTENIE

Uistite sa, že ste rúru odpojili od prívodu energie.

- Po použití vnútro rúry vyčistite mierne navlhčenou handričkou.
- Príslušenstvo vyčistite obvyklým spôsobom v mydlovej vode.
- Rám dverí a tesnenie a susedné časti sa musia dôkladne vyčistiť vlhkou handričkou, ak sú znečistené.
- Nepoužívajte drsné čističe ani kovové škrabky na čistenie skla dvierok spotrebiča, aby ste ich nepoškriabali, čo by mohlo viesť k oslabeniu skla.
- Tip pre čistenie --- Pre jednoduchšie čistenie stien rúry od pokrmov: Dajte do misky polovicu citróna, pridajte 300ml vody a zahrejte pri 100% mikrovlnnom výkone na 10minút. Vnútro rúry utrite mäkkou suchou handričkou.

## RIADY

**UPOZORNENIE**

**Nebezpečenstvo poranenia osôb**

Je nebezpečné, aby ktokoľvek iný okrem kompetentnej osoby vykonával akýkoľvek servis alebo opravu, ktorá vyžaduje zloženie krytu, ktorý poskytuje ochranu proti mikrovlnnej energii.

Pozrite si pokyny o „Materiály, ktoré môžete používať v mikrovlnnej rúre alebo ktoré nesmú byť používané v mikrovlnnej rúre.“ Môžu existovať niektoré nekovové kuchynské potreby, ktoré nie sú bezpečné pre používanie v mikrovlnnej rúre. Ak máte akékoľvek pochybnosti, príslušné potreby môžete otestovať na základe nižšie uvedeného postupu.

**Test riadu**

- Naplňte nádobu vhodnú pre použitie v mikrovlnnej rúre 1 šálkou studenej vody (250 ml) spolu s testovaným riadom.
- Varte na maximálnom výkone 1 minútu.
- Opatrne siahnite na testovaný riad. Ak je teplý, nepoužívajte ho na varenie v mikrovlnnej rúre.
- Neprekračujte dobu varenia 1 minútu.

## Materiály, ktoré môžete použiť v mikrovlnnej rúre

| Riad | Poznámky |
|---|---|
| Nádoba na pečenie | Dodržiavajte pokyny výrobcu. Dno nádoby na pečenie musí byť minimálne 3/16 palca (5 mm) nad otočným tanierom. Nesprávne používanie môže spôsobiť prasknutie otočného taniera. |
| Stolový riad | Len riad bezpečný pre používanie v mikrovlnnej rúre. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Nepoužívajte prasknutý alebo obitý riad. |
| Sklenené poháre na zaváranie | Vždy odstráňte viečko. Používajte len na ohrievanie jedla. Väčšina pohárov nie je tepelne odolná a môže prasknúť. |
| Sklenený riad | Len tepelne odolné sklenené nádoby do rúry. Uistite sa, či nemajú žiadne kovové prvky. Nepoužívajte prasknutý alebo obitý riad. |
| Vrecká na varenie v rúre | Dodržiavajte pokyny výrobcu. Nezatvárajte kovovou sponkou. Vyrežte otvory, aby mohla odchádzať para. |
| Papierové taniere a šálky | Používajte len pre krátkodobé varenie/ohrievanie. Nenechávajte pri varení bez dohľadu. |
| Papierové utierky | Používajte na zakrytie jedla pri ohrievaní a na absorbovanie tuku. Používajte pod dohľadom a len na krátkodobé varenie. |
| Pergamenový papier | Používajte na prikrytie za účelom zabránenia vystrekovania alebo ako obal pri varení v pare. |
| Plast | Len plast bezpečný pre používanie v mikrovlnnej rúre. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Plast by mal byť označený ako „Bezpečný pre použitie v mikrovlnnej rúre“. Niektoré plastové nádoby mäknú, keď sa jedlo ohrieva. „Varné vrecká“ a pevne uzatvorené plastové vrecká by mali byť rozrezané, prepichnuté alebo otvorené podľa pokynov na obale. |
| Plastová potravinová fólia | Len fólia bezpečná pre používanie v mikrovlnnej rúre. Používajte na zakrývanie jedla pri varení pre uchovanie vlhkosti. Nedovoľte, aby sa plastová fólia dotýkala jedla. |
| Teplomery | Len teplomery bezpečné pre použitie v mikrovlnnej rúre (teplomery na mäso a cukrovinky) |
| Voskový papier | Používajte na prikrytie za účelom zabránenia vystrekovania a udržanie vlhkosti. |

## Materiály, ktoré nesmiete používať v mikrovlnnej rúre

| Riad | Poznámky |
|---|---|
| Hliníkový podnos | Môže spôsobovať iskrenie. Jedlo premiestnite do nádoby bezpečnej na použitie v mikrovlnnej rúre. |
| Potravinový kartón s kovovou rúčkou | Môže spôsobovať iskrenie. Jedlo premiestnite do nádoby bezpečnej na použitie v mikrovlnnej rúre. |
| Kovové riady alebo riady s kovovými časťami | Kov kryje jedlo pred mikrovlnnou energiou. Kovové časti môžu spôsobiť iskrenie. |
| Kovové sponky | Môžu spôsobiť iskrenie a požiar v mikrovlnnej rúre. |
| Papierové vrecká | Môžu spôsobiť požiar v mikrovlnnej rúre. |
| Plastová pena | Plastová pena sa môže rozpustiť alebo kontaminovať tekutinu vo vnútri, ak bude vystavená vysokej teplote. |
| Drevo | Drevo sa používaním v mikrovlnnej rúre vysuší a môže sa štiepiť alebo praskať. |

# Názvy častí rúry a príslušenstvo

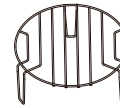
Vyberte rúru a všetky materiály z krabice a vnútra rúry.
Vaša rúra je dodávaná s nasledujúcim príslušenstvom:

Sklenený tanier

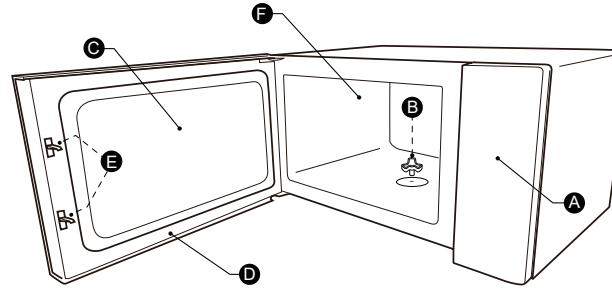
Vodidlo otočného taniera

Návod na použitie otočného taniera

Hriadeľ



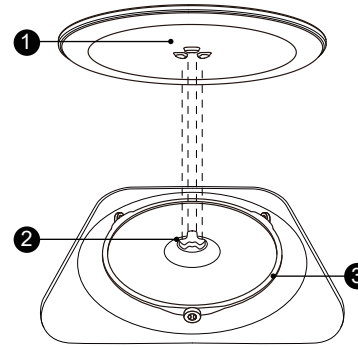
Rošt na grilovanie( Nemôže byť použitý vo funkcii mikrovlnnej rúry a musí byť umiestnený na sklenenom tanieri).




A)Ovládací panel
B)Hriadeľ otočného taniera
C)Pozorovacie okno
D)Dvierka
E)Bezpečnostný uzamykací systém
F)Vnútro rúry

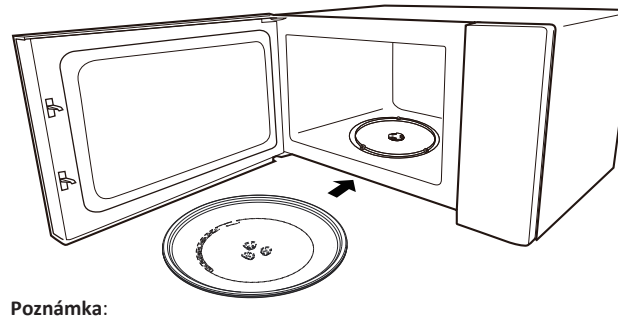
## INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA

Vyčistite priestor na varenie a otočný tanier dajte na miesto. Pri prvej inštalácii sa uistite, že z hriadeľa otočného taniera bola kompletne odstránená obalová a prepravná páska. Pred prvým použitím spotrebiča, a to pred prípravou jedla, musíte otočný tanier správne umiestniť na miesto. Musíte vyčistiť priestor na varenie a príslušenstvo.



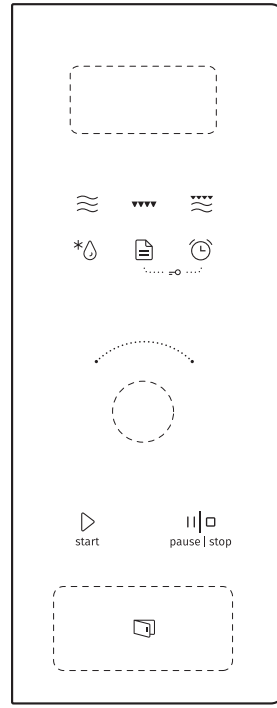

Ako umiestniť otočný tanier na miesto:

1. Umiestnite vodidlo otočného taniera (3) do otvoru v priestore na varenie.
2. Umiestnite sklenený tanier (1) na vodidlo otočného taniera (3). Nasaďte zakrivené výbežky, ktoré sú v strede zospodu skleneného taniera, na trojcípy hriadeľ. Uistite sa, že je sklenený tanier (1) nasadený na hriadeľ otočného taniera (2) v strede dna priestoru na varenie. Valčeky na hriadeli by mali zapadnúť do drážok na spodku otočného taniera.



**Poznámka**:

1. Nikdy nepoužívajte spotrebič bez otočného taniera. Uistite sa, že je správne zapojený. Otočný tanier sa môže otáčať v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.
2. Nikdy neumiestňujte otočný tanier naopak. Tanier by nemal byť nikdy blokovaný.
3. Počas varenia je potrebné vždy použiť ako otočný tanier, tak aj vodidlo.
4. Všetky jedlá a nádoby s jedlom musia byť pri varení umiestnené vždy na sklenenom tanieri.
5. Nikdy neblokujte pohyb otočného taniera.
6. Ak sklenený tanier alebo vodidlo otočného taniera praskne alebo sa rozbije, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.




Mikrovlnná rúra

Gril

Kombi

Rozmrazovanie

Automatická ponuka

Kuchnská minútka /Hodiny

start Štart/+30sek./Potvrdiť

pause | stop Pauza/Zastaviť

# Návod na obsluhu

## 1.Nastavenie hodín

Keď je mikrovlnná rúra zapojená do siete, na displeji sa zobrazí "0:00" a zaznie 1 pípnutie.

1). Pre výber funkcie hodím stlačíte dvakrát tlačidlo "Kuchynská minútka/Hodiny“, a číslice hodín začnú blikať.

2). Otočením " " nastavte hodiny, vstupná hodnota musí byť medzi 0 a 23.

3). Stlačte tlačidlo "Kuchynská minútka/Hodiny", a číslice minút začnú blikať.

4). Otočením " " nastavte minúty, vstupná hodnota musí byť medzi 0 a 59.

5).Stlačením tlačidla " Kuchynská minútka/Hodiny" dokončíte nastavenie času. Začne blikať symbol":" a zobrazí sa čas.

**Poznámka**:

1). Ak sa na hodinách nenastaví čas, nebudú po zapnutí fungovať.

2). Ak počas nastavenia hodín nestlačíte " Kuchynská minútka/Hodiny", v priebehu 1 minúty, tak sa rúra automaticky vráti do predchádzajúceho stavu.

## 2.Varenie v mikrovlnnej rúre

1). Stlačte jedenkrát tlačidlo" Mikrovlnná rúra" a na displeji sa zobrazí "800W".

2). Opakovane stláčajte tlačidlo" Mikrovlny "alebo otáčaním " " vyberte výkon, ktorý chcete.

3).Postupne sa budú zobrazovať možnosti "800W", "640W", "400W"," 240W" , "80W"

4).Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť", a otočením " " nastavte dĺžku varenia od 0: 05 do 95: 00.

6).Prespustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

**Poznámka**: Kroky pre nastavenie času pomocou tlačidla kódovania sú uvedené nižšie:

| | |
|---|---|
| 0---1 minúta | : 5 sekúnd |
| 1---5 minút | : 10 sekúnd |
| 5---10 minút | : 30 sekúnd |
| 10---30 minút | : 1 minúta |
| 30---95 minút | : 5 minút |

| Poradie | Pokyny kuklávesnici | Mikrovlnný výkon |
|---|---|---|
| 1 | 800W | 100% |
| 2 | 640W | 80% |
| 3 | 400W | 50% |
| 4 | 240W | 30% |
| 5 | 80W | 10% |

3.Grilovanie

1). Stlačte tlačidlo "Gril" a potom sa zobrazí "G".
2). Otočením " " nastavte čas varenia. Maximálna časová hodnota je "95:00".

3). Pre spustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

Poznámka:

Po uplynutí polovice času zaznie pípnutie, ktoré vám pripomenie, aby ste obrátili jedlo. Ak nebude vykonaná žiadna činnosť, rúra bude pokračovať v práci.

4. Kombinované varenie

1). Stlačte tlačidlo " Kombi." a potom sa zobrazí "C-1".

2). Pre nastavenie úrovne výkonu otočte " " alebo opakovane stlačte “Kombi.” ,a zobrazia sa možnosti v poradí “C-1” a “C-2”.

3). Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť”.

4).Pre nastavenie času varenia otočte " ". Maximálna časová hodnota je “95:00” .
5).Pre spustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

5. Kuchynská minútka

1). Jedenkrát stlačte "Kuchynská minútka/Hodiny", a na displeji sa zobrazí 00:00.

2). Otočením " " zadajte správny čas. (Maximálna doba varenia je 95 minút.)

3). Pre potvrdenie nastavenia stlačte"Štart/+30sek./Potvrdiť".
4).Po uplynutí nastaveného času, zaznie 5 pípnutí.

**Poznámka**: Počas činnosti Kuchynskej minútky, nie je možné nastaviť žiadny program.

6. Rozmrazovanie podľa hmotnosti

1). Jedenkrát stlačte "Rozmrazovanie" a na displeji sa zobrazí "dEF1".

2). Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť”

3). Opakovane stláčajte "Rozmrazovanie" alebo otáčaním " " si vyberte z ponuky rozmrazovania. Zobrazia sa možnosti v poradí "d01", "d02", "d03", "d04".

4).Pre potvrdenie ponuky stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť”.

5). Otočte " " a vyberte si hmotnosť jedla.
6).Pre spustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

| **Ponuka** | d01<br>Mrazený chliéb | d02<br>Mrazené mäso | d03<br>Mrazená zelenina | d04<br>Mrazená pizza |
|---|---|---|---|---|
| **Hmotnost** | 100g-600g | 100g-2000g | 100g-1000g | 100g-600g |

7. Rozmrazovanie podľa času

1). Dvakrát stlačte "Rozmrazovanie" a na displeji sa zobrazí "dEF2".

2). Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť”.

3). Otočením " " nastavte dĺžku rozmrazovania. Maximálna časová hodnota je “95:00” .
4).Pre spustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

## 8. Varenie vo viacerých krokoch

Varenie možno spravidla nastaviť v 2 krokoch. Pri varení vo viacerých krokoch, ak je jedným krokom rozmrazovanie, musí byť vykonané ako prvé. Pri varení vo viacerých krokoch sa nemôže používať kuchynská minútka ani automatická ponuka. Každým ďalším stlačením tlačidla "Štart/+ 30sek./ Potvrdiť" sa čas zvýši o 30 sekúnd (okrem hmotnosti rozmrazovania ).

Príklad: Ak chcete jedlo s hmotnosťou 500g rozmraziť na d01 a potom ho 7 minút variť s 80% mikrovlnným výkonom, postupujte nasledovne:

1). Jedenkrát stlačte "Rozmrazovanie" a na displeji sa zobrazí "dEF1".

2). Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

3). Otočte " " a stlačte "Rozmrazovanie", aby ste si vybrali z ponuky rozmrazovania podľa hmotnosti možnosť "d01" .

4). Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

5). Otočením " " nastavte hmotnosť rozmrazovania na 500g.

6). Dvakrát stlačte "Mikrovlnná rúra" a na displeji sa zobrazí "640W".

7). Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

8). Otočte " " alebo nastavte čas rozmrazovania 7 minút.

9). Pre spustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

## 9.Rýchly štart

1). V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo „Štart/+30sek./Potvrdiť", ak chcete začať variť s výkonom 100 % po dobu 30 sekúnd. Každým ďalším stlačením rovnakého tlačidla sa čas zvýši o 30 sekúnd. Maximálny čas varenia je 95 minút.

2). V pohotovostnom režime, otočením " " doľava nastavíte čas varenia na 95 minút s mikrovlnným výkonom 100% , alebo otočením " " doprava nastavíte čas varenia na 5 sekúnd s úrovňou výkonu 100%. Otočením " " nastavte čas varenia, a potom spustite varenie stlačením "Štart/+30sek./ Potvrdiť".

**Poznámka**: Pri varení v mikrovlnnej rúre, na grile, pri kombinovanom varení, rozmrazovaní podľa času alebo pri varení vo viacerých krokoch sa môže čas varenia zvýšiť o 30 sekúnd zakaždým, keď stlačíte tlačidlo "Štart/30sek./Potvrdiť".

## 10.Funkcia detského zámku

**Zamknutie**:
V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo "Kuchynská minútka/Hodiny" a do 3 sekúnd stlačte tlačidlo "Automatická ponuka", zaznie pípnutie, čím sa signalizuje aktivácia detského zámku. Rozsvieti sa ikona a aktuálny čas (ak bol čas nastavený) alebo sa zobrazí" 0:00".
**Odomknutie**:
V uzamknutom režime stlačte a podržte tlačidlo "Kuchynská minútka/ Hodiny" a do 3 sekúnd stlačte tlačidlo "Automatická ponuka", zaznie pípnutie, čím sa signalizuje deaktivácia detského zámku.

## 11.Informačná funkcia

1). V režime mikrovlnnej rúry, grilu a kombinovaného varenia stlačte tlačidlo "Mikrovlnná rúra" a aktuálny výkon sa zobrazí na 3 sekundy. Po 3 sekundách sa rúra vráti do predchádzajúceho stavu.
2). Počas varenia stlačte "Kuchynská minútka/Hodiny" a na displeji sa na 3 sekundy zobrazí aktuálny čas.

12.EKO funkcia

Vstup do EKO režimu:
V pohotovostnom režime jedenkrát stlačte tlačidlo "Pauza/Zastaviť" a vstúpte do EKO režimu. Obrazovka zhasne.
Zrušenie EKO režimu:
Ak chcete opustiť EKO režim, stlačte ľubovoľné tlačidlo alebo otočte " " alebo otvorte dvierka rúry.

13.Tichý režim

Aktivácia tichého režimu:
V pohotovostnom režime, stlačte a podržte tlačidlo " Kuchynská minútka/ Hodiny" na 3 sekundy. Zaznie dlhé pípnutie a rúra prejde do tichého režimu. Tlačidlá pri stlačení nevydávajú zvuk.

Deaktivácia tichého režimu:
V tichom režime, stlačte a podržte tlačidlo " Kuchynská minútka/Hodiny" na 3 sekundy. Zaznie dlhé pípnutie a rúra ukončí tichý režim.

14.Aquaclean funkcia

Vstup do režimu Aquaclean:
V pohotovostnom režime, stlačte a podržte tlačidlo "Mikrovlnná rúra" na 3 sekundy. Zaznie dlhé pípnutie a rúra prejde do režimu Aquaclean.

Vložte 200 ml vody dovnútra a potom stlačte tlačidlo "Štart/30sek./ Potvrdiť" , čím spustíte funkciu Aquaclean s úrovňou výkonu 800W na 5 minút, ktoré sa nedajú zmeniť.

15. Auto ponuka

1). V pohotovostnom režime jedenkrát stlačte "Automatická ponuka" a zobrazí sa "A1"

2). Opakovane stláčajte "Automatická ponuka" alebo otáčaním " " nastavte požadovanú ponuku. K dispozícii sú možnosti A1 až A15.
3).Pre potvrdenie stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

4).Otočte " " a nastavte hmotnosť.

5).Pre spustenie varenia stlačte "Štart/+30sek./Potvrdiť".

Tabuľka ponuky

| Ponuka | Hmotnosť | Displej |
|---|---|---|
| A1 Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2 Ohrev tanierov | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3 Rozpúšťanie čokolády | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4 Rozpúšťanie masla | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5 Mäso (Hovädzina ) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6 Mäso (Bravčové) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7 Mäso (Kurča) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8 Zelenina | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9 Cestoviny | 50G (so 450 ml studenej vody) | 50 g |
| | 100G (s 800 ml studenej vody) | 100 g |
| A10 Zemiaky | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11 Ryba | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12 Zohrievanie polievky | 200ml | 200 |
| | 400ml | 400 |
| | 600ml | 600 |

| Ponuka | Hmotnosť | Displej |
|---|---|---|
| A13<br>Popcorn (pukance) | 100 g | 100 |
| A14<br>Kuracie nugetky | 200 g | 200g |
| | 400 g | 400g |
| | 600 g | 600g |
| A15<br>Mleté mäso | 4 | 4 |

# Návod na inštaláciu

Inštalácia a pripojenie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Táto rúra je určená len na zabudovanie. Nie je určená na používanie na pracovnej doske alebo vo vnútri skrinky.
- Dodržiavajte špeciálne pokyny na inštaláciu.
- Spotrebič je možné nainštalovať do nástennej skrinky so šírkou 60 cm.
- Spotrebič je vybavený zástrčkou a musí byť pripojený iba k správne nainštalovanej uzemnenej zásuvke.
- Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Zásuvka musí byť namontovaná a prípojný kábel musí byť vymenený len kvalifikovaným elektrikárom. Ak zástrčka po inštalácii nie je prístupná, musí byť v elektroinštalácii prítomné odpájacie zariadenie s odpájaním všetkých pólov a s medzerou medzi kontaktmi najmenej 3 mm.
- Nepoužívajte adaptéry a predlžovacie káble. Pri preťažení hrozí riziko požiaru.

**Povrch spotrebiča môže byť počas prevádzky horúci.**

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte návod na obsluhu

**Dovoľujeme si vás upozorniť!**
**Elektrické pripojenie**

Rúra je vybavená zástrčkou a musí byť pripojená iba k správne nainštalovanej uzemnenej zásuvke. V súlade s príslušnými predpismi musí byť zásuvka nainštalovaná a kábel musí byť vymenený len kvalifikovaným elektrikárom.

Ak zástrčka po inštalácii už nie je prístupná, musí byť v elektroinštalácii umiestnený vypínač so všetkými pólmi s medzerou medzi kontaktmi najmenej 3 mm.

Minimálna výška inštalácie: 85 cm

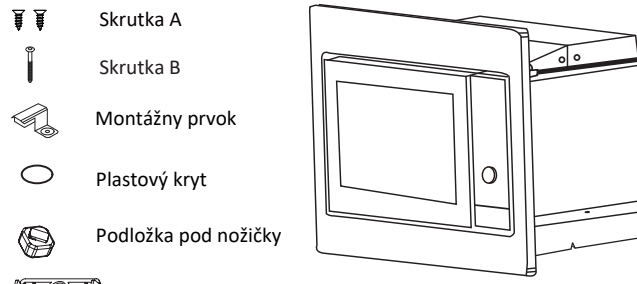
Namontovaná skrinka nesmie mať zadnú stenu za spotrebičom. Medzi stenou a dolnou časťou spotrebiča musí byť zachovaná medzera. Obrázky môžu zobrazovať konkrétnu veľkosť medzery.

Minimálna výška inštalácie: 85 cm

Nezakrývajte ventilačné otvory a sacie otvory.

**Poznámka**:

Napájací kábel neprichytávajte ani neohýbajte



 Skrutka A

 Skrutka B

 Montážny prvok

 Plastový kryt

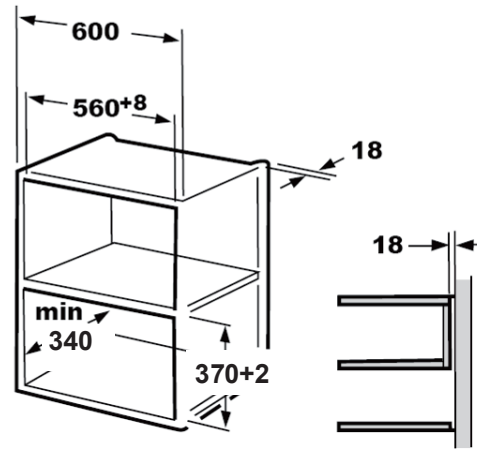
 Podložka pod nožičky

Držiak

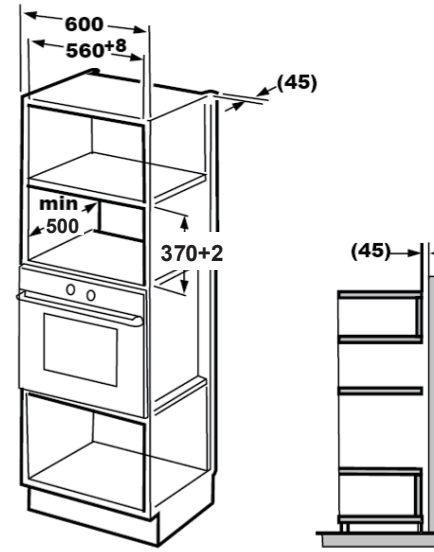
Gumová podložka

**Pre skrinku s výškou 370 mm**

1.




2.

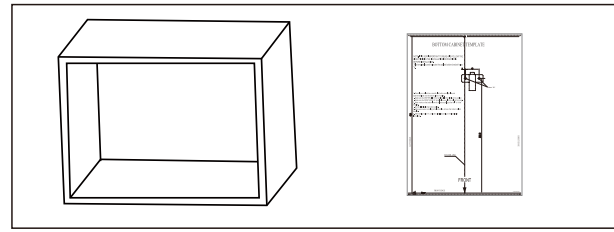



**Poznámka**:
Pri obidvoch spôsoboch inštalácie je potrebný montážny prvok a šablóna dolnej skrinky.

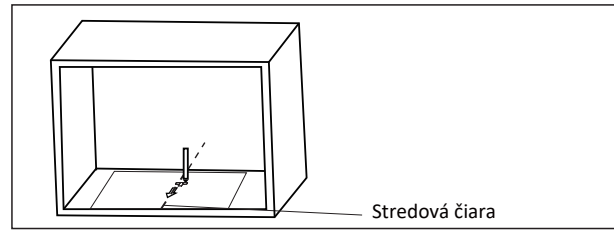
B.Príprava skrinky

ⓘ Ak má skriňa hĺbku 300-340 mm, tento krok preskočte.

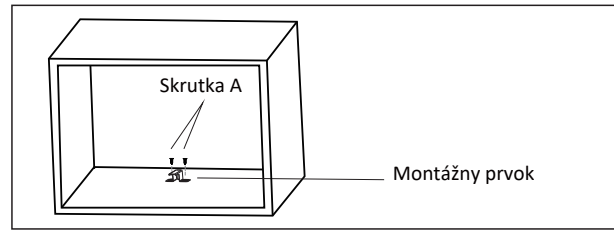
1. Prečítajte si pokyny k ŠABLÓNE DOLNEJ SKRINKY, umiestnite šablónu na spodnú dosku skrinky.



2. Značky na spodnej doske skrinky urobte podľa značiek „a“ na šablóne.

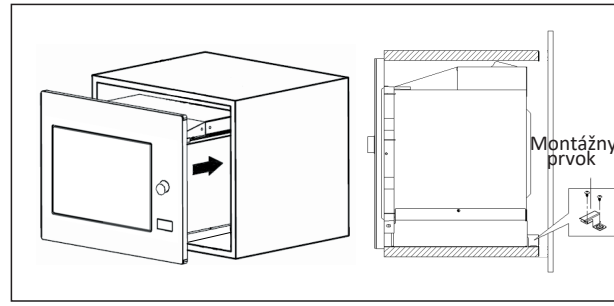



3. Odstráňte dolnú šablónu skrinky a pripevnite montážny prvok pomocou skrutky A.

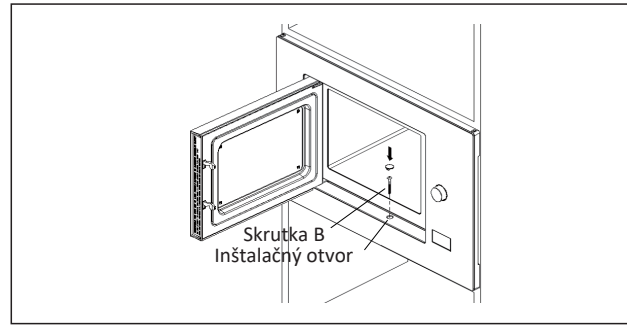


C. Inštalácia rúry

4. Nainštalujte rúru do skrinky
   - Uistite sa, že zadná časť rúry je zaistená montážnym prvkom.
   - Sieťový kábel nezachytávajte ani nezalamujte.

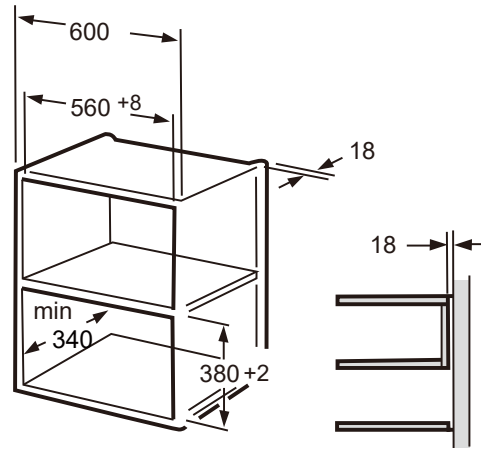



5. Otvorte dvierka a pripevnite rúru k skrinke pomocou skrutky B, v montážnom otvore. Potom pripevnite plastový kryt na montážny otvor.

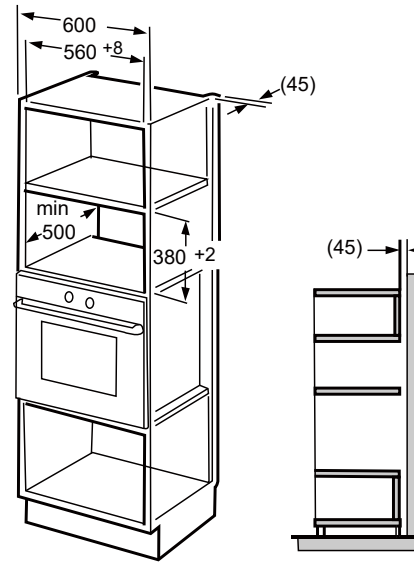


**Pre skrinku s v výškou 380 mm**

**1.**




**2.**

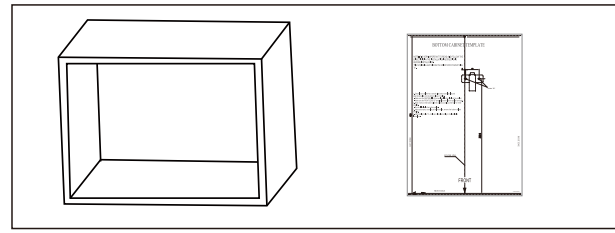



**Poznámka**:
Pri obidvoch spôsoboch inštalácie je potrebný montážny prvok a šablóna dolnej skrinky.

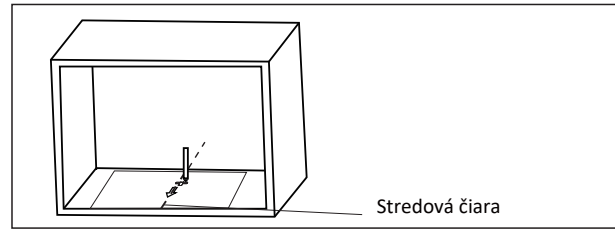
B.Príprava skrinky

ⓘ Ak má skriňa hĺbku 300-340 mm, tento krok preskočte.

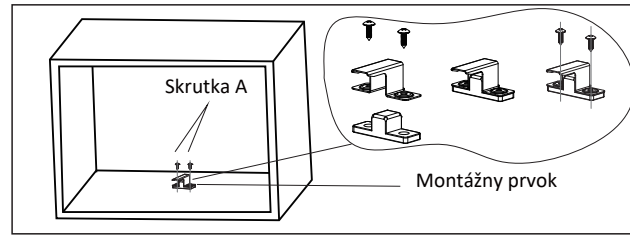
1. Prečítajte si pokyny k ŠABLÓNE DOLNEJ SKRINKY, umiestnite šablónu na spodnú dosku skrinky.



2. Značky na spodnej doske skrinky urobte podľa značiek „a“ na šablóne

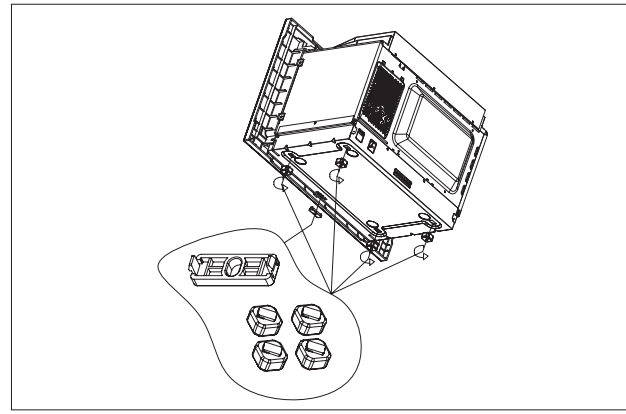


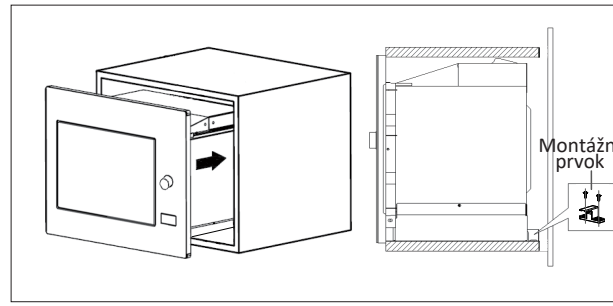

3. Odstráňte dolnú šablónu skrinky a pripevnite montážny prvok pomocou skrutky A.



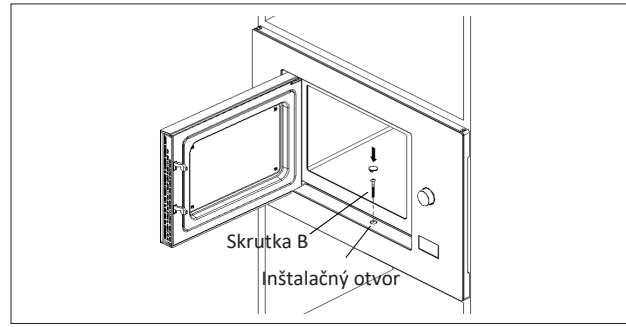
C.Inštalácia rúry

4. Nainštalujte rúru do skrinky
   - Uistite sa, že zadná časť rúry je zaistená montážnym prvkom
   - - Sieťový kábel nezachytávajte ani nezalamujte.






5. Otvorte dvierka a pripevnite rúru k skrinke pomocou skrutky B, v montážnom otvore. Potom pripevnite plastový kryt na montážny otvor.



**Špecifikácie**

Model:.....BM201AG1BG
Menovité napätie:.....230V~ 50Hz
Menovitý príkon (mikrovlnné varenie):.....1250W
Menovitý výkon (mikrovlnné varenie)):.....800W
Menovitý príkon (Gril):.....1000W

# Riešenie problémov

| Normálne situácie | |
|---|---|
| Mikrovlnná rúra ovplyvňuje príjem TV. | Príjem rádia a TV môže byť rušený prevádzkou mikrovlnnej rúry. Je to podobné ako rušenie malými elektrickými spotrebičmi, ako je mixér, vysávač a elektrický sušič vlasov. Ide o normálny jav. |
| Svetlo vnútri rúry svieti tlmene. | Pri mikrovlnnom varení s nízkym výkonom sa môže osvetlenie rúry stlmiť. Ide o normálny jav. |
| Para sa akumuluje na dvierkach a horúci vzduch stúpa z vetracích otvorov. | Počas varenia sa môže z jedla uvoľňovať para. Väčšina pary unikne práve vetracími otvormi. Ale časť pary sa môže zrážať na chladnejších častiach rúry, ako napríklad na dvierkach. Ide o normálny jav. |
| Rúra bola náhodne zapnutá bez vložených potravín. | Je zakázané spúšťať rúru bez vložených potravín. Je to veľmi nebezpečné. |

| Problém | Možná príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Rúru nie je možné zapnúť. | (1). Zástrčka napájacieho kábla nie je pevne zapojená do sieťovej zásuvky | Odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky. Po 10 sekundách ho opäť pripojte. |
| | (2). Vypálená poistka alebo sa aktivoval istič. | Vymeňte poistku alebo resetujte istič (opravy nech vykonáva odborný personál našej spoločnosti) |
| | (3). Problém so zásuvkou. | Otestujte zásuvku s iným spotrebičom. |
| Rúra nehreje. | (4). Dvierka nie sú správne zatvorené. | Zatvorte dvierka. |

Podľa nariadenia o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) treba také zariadenia likvidovať oddelene a triediť ich. Ak potrebujete zariadenie zlikvidovať,
v žiadnom prípade ho NEVYHADZUJTE do bežného domového odpadu. Odovzdajte taký výrobok na zberné miesto, kde
bude zlikvidovaný podľa nariadenia OEEZ.

# ZÁRUKA & SERVIS

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém, neváhajte vo svojej krajine kontaktovať naše Stredisko pre starostlivosť o zákazníkov Gorenje (telefonické číslo nájdete na záručnom liste). Ak vo vašej krajine nie je Stredisko pre starostlivosť o zákazníkov, navštívte miestneho predajcu Gorenje, alebo sa spojte so servisným oddelením pre domáce spotrebiče spoločnosti Gorenje .

V rámci jednej dizajnérskej línie sa môžu vyskytnúť rozdiely vo farebných odtieňoch rôznych spotrebičov alebo komponentov a to z rôznych príčin, ako sú:
rôzne uhly, pod ktorými zariadenia vidíme, rôzne farebné pozadia, materiály alebo rôzne osvetlenie miestnosti.

**Len pre osobnú potrebu!**

Ďalšie odporúčania pre pečenie v mikrovlnnej rúre s ďalšími užitočnými informáciami nájdete na webovej stránke:

http://www.gorenje.com

**PRAJE VÁM VEĽA RADOSTI PRI POUŽÍVANÍ VÁŠHO SPOTREBIČA**

gorenje

Vyhradzujeme si právo na akékoľvek zmeny a chyby v návode na použitie.

## CHER CLIENT

Nous vous remercions sincèrement pour votre achat. Nous pensons que vous trouverez bientôt de nombreuses raisons que vous pouvez vraiment faire confiance à nos produits. Afin de faciliter l'utilisation de l'appareil, nous joignons ce mode d'emploi complet.

Ces instructions devraient vous aider à vous familiariser avec votre nouvel appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Dans tous les cas, veuillez vous assurer que l'appareil vous a été livré sans être endommagé. Si vous constatez un dommage lié au transport, contactez votre représentant commercial ou l'entrepôt régional d'où le produit a été livré. Vous trouverez le numéro de téléphone sur le reçu ou le rapport de livraison.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil ménager.

Appareil à usage domestique pour chauffer les aliments et les boissons à l'aide d'énergie électromagnétique, pour un usage intérieur uniquement.

## MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

Ces instructions sont destinées à l'utilisateur.
Elles décrivent le cuiseur et la manière de l'utiliser. Elles s'appliquent également à différents types d'appareils, par conséquent vous pouvez trouver certaines descriptions de fonctions qui peuvent ne pas s'appliquer à votre appareil.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER L'EXPOSITION POSSIBLE À L'ÉNERGIE EXCESSIVE DES MICRO-ONDES

1. N'essayez pas de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte, cela pourrait entraîner une exposition nocive à l'énergie des micro-ondes. Veillez à ne pas casser ou altérer les verrous de sécurité.

2. Ne placez aucun objet entre la face avant et la porte du four. Ne permettez pas l'accumulation de la poussière ou des résidus d'agent nettoyant sur les surfaces de fermeture.

3. **AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

## ADDENDUM

En cas de mauvais entretien de l'appareil, sa surface pourrait se dégrader et sa durée de vie pourrait être affectée, ce qui pourrait engendrer une situation dangereuse.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessures ou d'exposition à une énergie excessive au four à micro-ondes lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Lisez et suivez les instructions spécifiques : « PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER L'EXPOSITION POSSIBLE À L'ÉNERGIE EXCESSIVE DES MICRO-ONDES ».
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont encadrés. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés à chaque instant.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Si le câble est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un technicien spécialisé ou encore un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger (pour les appareils équipés d'un accessoire de type Y)
- **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer la lampe pour éviter tout risque de choc électrique.
- **AVERTISSEMENT :** Il est dangereux pour toute personne autre qu'une personne compétente d'effectuer un entretien ou une opération de

réparation qui implique le retrait d'un couvercle qui assure une protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

- **AVERTISSEMENT :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des contenants scellés puisqu'ils sont susceptibles d'exploser.
- Lorsque vous faites chauffer des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, surveillez le four en raison du risque d'inflammation.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés au four à micro-ondes.
- Si vous observez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée afin d'étouffer toute flamme.
- Le chauffage des boissons par micro-ondes peut entraîner une ébullition éruptive retardée, il faut donc faire attention en manipulant le récipient.
- Le contenu des biberons et des récipients d'aliments pour bébés doit être remué ou secoué et la température doit être vérifiée avant la consommation, afin d'éviter les brûlures.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés dans un four à micro-ondes car ils peuvent exploser, même après la fin du chauffage par micro-ondes.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et les résidus d'aliments doivent être éliminés immédiatement.
- Le fait de ne pas nettoyer le four pourrait entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et provoquer des dommages.

- Utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four. (pour les fours dotés d'un dispositif permettant d'utiliser une sonde de température).
- Le four à micro-ondes doit être utilisé avec la porte décorative ouverte (pour les fours dotés d'une porte décorative).
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et aux applications similaires telles que :
  - les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
  - par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres établissements de type résidentiel ;
  - les fermes ;
  - les établissements de type Bed and Breakfast.
- Le four à micro-ondes est destiné à réchauffer les aliments et les boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de tissus humides et autres peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou d'incendie.
- L'utilisation de récipients métalliques pour les aliments et les boissons n'est pas autorisée pour la cuisson au micro-ondes.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur vapeur.
- Il faut veiller à ne pas déplacer le plateau tournant lors du retrait des récipients de l'appareil. (Pour les appareils fixes et les appareils encastrés utilisés à une hauteur égale ou supérieure à 900 mm au-dessus du sol et ayant des plateaux tournants amovibles. Mais cela ne s'applique pas aux appareils à fond horizontalporte à charnières.)

- Le four à micro-ondes est destiné à être utilisé encastré.
- Le nettoyeur à vapeur ne doit pas être utilisé.
- La surface d'un tiroir de rangement peut devenir chaude.
- **AVERTISSEMENT :** L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Il faut faire attention à ne pas toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés à chaque instant.
- Pendant l'utilisation, l'appareil devient chaud. Il faut veiller à ne pas toucher les éléments chauffants à l'intérieur du four.
- **AVERTISSEMENT :** Les parties accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Les jeunes enfants devraient être tenus à l'écart.
- N'installez pas l'appareil derrière une porte décorative afin d'éviter la surchauffe. (Ceci ne concerne pour les électroménagers placés à l'intérieur d'une armoire avec une porte.)
- **AVERTISSEMENT :** Lorsque le mode Combinaison est activé, les enfants ne doivent utiliser le four que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs durs ou de grattoirs métalliques pointus pour nettoyer le verre de la porte du four, car ces derniers peuvent rayer la surface, ce qui pourrait entraîner l'éclatement du verre.

**À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

## POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE RISQUE DE BLESSURE POUR LES PERSONNES LORS DE L'INSTALLATION DE MISE À LA TERRE

**DANGER**

Risque de choc électrique

Le fait de toucher certains des composants internes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ne démontez pas cet appareil.

**AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique

Une mauvaise utilisation de la mise à la terre peut entraîner une décharge électrique. Ne branchez pas l'appareil à une prise jusqu'à ce qu'il soit correctement installé et mis à la terre.

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.

Cet appareil est équipé d'un câble comportant un câble de mise à la terre avec une fiche de mise à la terre. La prise doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre.

Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes sur la mise à la terre de l'appareil.

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à 3 fils.

1. Un câble court est fourni pour réduire les risques résultant d'un enroulement ou d'un trébuchement sur un câble plus long.

2. Si vous utilisez un long câble ou une rallonge :
   1). La puissance électrique indiquée du cordon ou de la rallonge doit être au moins aussi élevée que la puissance électrique de l'appareil.
   2) La rallonge doit être un cordon à 3 fils avec mise à la terre.
   3) Le long cordon doit être disposé de manière à ne pas tomber sur le comptoir ou la table où il peut être tiré par des enfants ou vous faire trébucher involontairement.

## NETTOYAGE

Assurez-vous de bien débrancher l'appareil de la prise électrique.

- Nettoyez l'intérieur du four après toute utilisation avec un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez régulièrement les accessoires avec de l'eau savonneuse.
- Le cadre de la porte, le joint et les pièces qui les entourent doivent être nettoyés soigneusement avec un chiffon humide lorsqu'ils sont sales.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs durs ou de grattoirs métalliques pointus pour nettoyer le verre de la porte du four, car ces derniers peuvent rayer la surface, ce qui pourrait entraîner l'éclatement du verre.
- Conseil de nettoyage : pour un nettoyage plus simple des parois du four que les aliments cuits peuvent éventuellement toucher : Placez un demi-citron dans un bol, ajoutez 300 ml (1/2 pinte) d'eau et faites chauffer le four micro-ondes tout à la puissance maximale au micro-ondes pendant 10 minutes. Essuyez le four propre à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## USTENSILES

**ATTENTION**
**Risque de blessures**
Toute opération d'entretien ou de réparation impliquant le retrait d'un couvercle qui assure une protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes est dangereuse pour toute autre personne qu'une personne qualifiée à cette fin.

Voir les instructions dans la section « Matériaux que vous pouvez introduire dans le four à micro-ondes ou matériaux à éviter. » L'utilisation de certains récipients non métalliques dans le micro-ondes peut être risquée. En cas de doute, vous pouvez tester le récipient en question suivant la procédure ci-dessous.

**Test des ustensiles :**

- Versez 1 tasse d'eau froide (250 ml) dans un récipient adapté au micro-ondes à l'aide de l'ustensile en question.
- Faites-la chauffer à puissance maximale pendant 1 minute.
- Touchez l'ustensile avec précaution. Si l'ustensile vide est chaud, ne l'utilisez pas pour la cuisson au micro-ondes.
- Ne dépassez pas 1 minute de cuisson.

# Matériaux que vous pouvez introduire dans le four à micro-ondes

| Ustensiles | Remarques |
|---|---|
| Plat de cuisson | Veuillez suivre les instructions du fabricant. Le fond du plat de cuisson doit être d'au moins 5 mm (3/16 po) au-dessus du plateau tournant. Une utilisation incorrecte pourrait provoquer la rupture du plateau tournant. |
| Vaisselle | Uniquement adapté au micro-ondes. Veuillez suivre les instructions du fabricant. N'utilisez pas de vaisselle fissurée ou ébréchée. |
| Récipients en verre | Retirez toujours le couvercle. Utilisez-le uniquement pour chauffer les aliments. La plupart des récipients en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se briser. |
| Verrerie | Verrerie de four résistante à la chaleur uniquement. Assurez-vous que les récipients ne comportent pas de partie métallique. N'utilisez pas de vaisselle fissurée ou ébréchée. |
| Sachets de cuisson pour four | Veuillez suivre les instructions du fabricant. Ne les fermez pas avec une pince en métal. Réalisez quelques perforations pour permettre à la vapeur de s'échapper. |
| Assiettes et gobelets en papier | Utilisez-les uniquement pour cuire ou réchauffer les aliments de façon rapide. Ne laissez pas le four sans surveillance pendant la cuisson. |
| Essuie-tout | Utilisez-les pour couvrir les aliments afin de les réchauffer et absorber les graisses. Utilisez-les sous surveillance pour une cuisson de courte durée uniquement. |
| Papier parchemin | Utilisez-le pour protéger les aliments afin d'éviter toute éclaboussure ou comme une enveloppe pour les cuire à la vapeur. |
| Plastique | Uniquement adapté au micro-ondes. Veuillez suivre les instructions du fabricant. Doit être étiqueté « Uniquement adapté au micro-ondes ». Certains récipients en plastique ramollissent, au fur et à mesure que la nourriture placée à l'intérieur est réchauffée. Les « sachets de cuisson » et les sacs en plastique fermés hermétiquement doivent être perforés, ou ventilés selon les instructions de l'emballage. |
| Film plastique | Uniquement adapté au micro-ondes. Utilisez-les pour couvrir les aliments pendant la cuisson afin de retenir l'humidité. Ne laissez pas le film plastique toucher les aliments. |
| Thermomètres | Uniquement adapté au micro-ondes (thermomètres à viande et à bonbons). |
| Papier ciré | Utilisez-le sur les aliments afin d'éviter les éclaboussures et de retenir l'humidité. |

# Matériaux que vous pouvez introduire dans le four à micro-ondes

| Ustensiles | Remarques |
|---|---|
| Plateau en aluminium | Peut provoquer des arcs électriques. Déposez les aliments dans un plat adapté au micro-ondes. |
| Carton alimentaire avec poignée en métal | Peut provoquer des arcs électriques. Déposez les aliments dans un plat adapté au micro-ondes. |
| Ustensiles en métal ou garnis de métal | Le métal protège les aliments de l'énergie des micro-ondes. Les éléments métalliques peuvent provoquer des arcs électriques. |
| Liens torsadés en métal | Peuvent provoquer des arcs électriques et un incendie dans le four. |
| Sacs en papier | Peuvent provoquer un incendie dans le four. |
| Mousse plastique | Le polyuréthane peut fondre ou contaminer le liquide à l'intérieur lorsqu'il est exposé à des températures élevées. |
| Bois | Le bois se dessèche lorsqu'il est utilisé dans le four à micro-ondes et peut se fendre ou se fissurer. |

# Matériaux que vous pouvez introduire dans le four à micro-ondes

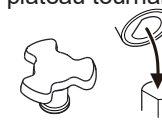
Retirez le four et tous les matériaux du carton et de l'intérieur du four.

Ce four est livré avec les accessoires suivants :

Plateau en verre

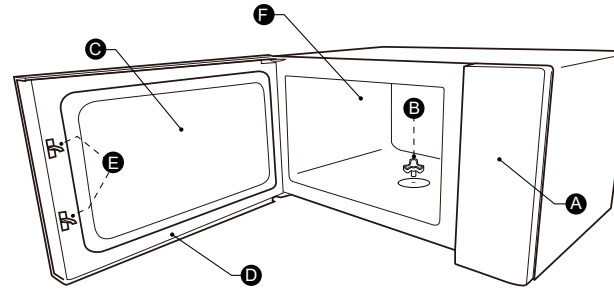
Assemblage de l'anneau du plateau tournant

Manuel d'instructions



Axe du plateau tournant

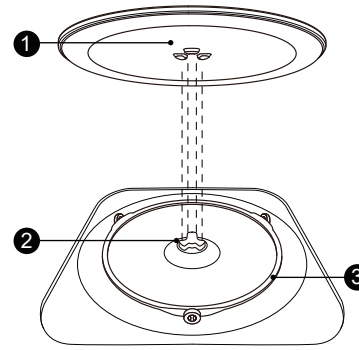
Grille (ne peut pas être utilisée avec la fonction micro-ondes et doit être placée sur le plateau en verre)




A) Panneau de commande
B) Axe du plateau tournant
C) Hublot d'observation
D) Assemblage de la porte
E) Système de verrouillage de sécurité
F) Cavité du four

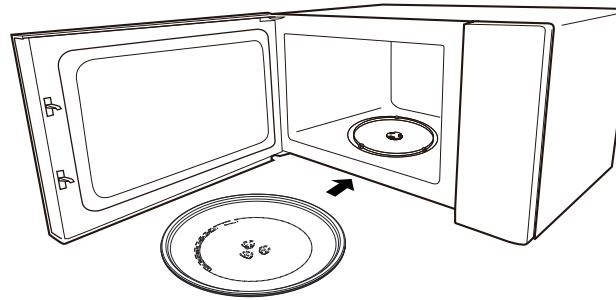
**INSTALLATION DU PLATEAU TOURNANT**

Nettoyage du compartiment de cuisson et mise en place du plateau tournant. Pour les nouvelles installations, assurez-vous que tous les emballages et le ruban d'expédition ont été retirés de l'axe du plateau tournant. Avant d'utiliser l'appareil pour préparer des aliments pour la première fois, vous devez mettre le plateau tournant en place correctement. Vous devez nettoyer le compartiment de cuisson et les accessoires.




Procédure de mise en place du plateau tournant :

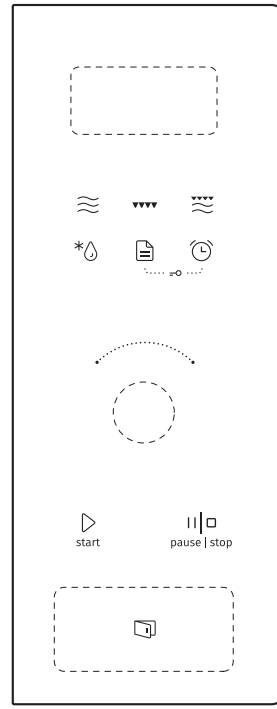
1. Placez l'assemblage anneau plateau tournant ③ dans l'évidement du compartiment de cuisson.
2. Placez le plateau en verre ① sur l'assemblage anneau plateau tournant ③. Placez les lignes courbes en relief au centre du fond du plateau en verre entre les trois rayons de l'arbre. Assurez-vous que le plateau en verre ① s'engage dans l'axe du plateau tournant ② au centre du fond du compartiment de cuisson. Les galets de l'axe doivent s'insérer dans l'arête inférieure du plateau tournant.



**Remarque** :

1. N'utilisez jamais l'appareil sans le plateau tournant. Assurez-vous qu'il est correctement engagé. Le plateau tournant peut tourner dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire.
2. Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Le plateau en verre ne doit jamais être bloqué.
3. Le plateau en verre et l'assemblage anneau plateau tournant doivent toujours être utilisés pendant la cuisson.
4. Les aliments et les récipients doivent toujours être placés sur le plateau en verre pour la cuisson.
5. Ne limitez jamais le mouvement du plateau tournant.
6. Si le plateau en verre ou l'assemblage anneau plateau tournant sont endommagés ou cassés, veuillez contacter le centre de réparation agréé le plus proche de chez vous.

# FONCTIONNEMENT




Micro-ondes

Gril

Combi.

Décongeler

Menu automatique

Minuteur/horloge de cuisine

start
Démarrer/+30 sec./Confirmer

pause | stop
Pause/Arrêt

**1. Réglage de l'horloge**

Lorsque le four à micro-ondes est sous tension, l'écran affiche « 0:00 », le sonore retentit une fois.

1). Appuyez deux fois sur « Minuteur/horloge de cuisine » pour sélectionner la fonction Horloge, les chiffres des heures clignotent.
2). Tournez « » pour régler les chiffres des heures, le temps entré doit être compris entre 0 et 23.
3). Appuyez sur « Minuteur/horloge de cuisine », les chiffres des minutes clignotent.
4). Tournez « » pour régler les chiffres des minutes, le temps entré doit être compris entre 0 et 59.
5). Appuyez sur « Minuteur/horloge de cuisine » pour terminer le réglage de l'horloge. « : » clignote et l'heure s'allume.

**Remarque** :

1). Si l'horloge n'est pas réglée, elle ne fonctionnera pas lorsqu'elle est sous tension.
2). Pendant le réglage de l'horloge, si vous n'appuyez pas sur « Minuteur/horloge de cuisine », le four reviendra automatiquement à l'état précédent au bout d'une minute.

**2. Cuisson au micro-ondes**

1). Appuyez une fois sur « Micro-ondes », l'écran affiche « 800W ».
2). Appuyez plusieurs fois sur « Micro-ondes » ou tournez « » pour choisir la puissance désirée.
3). « 800W », « 640W », « 400W »,"240W » , « 80W » s'affichent tour à tour
4). Appuyez ensuite sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour valider,
5). et tournez « » pour régler le temps de cuisson de 0:05 à 95:00.
6). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

Remarque : les quantités de pas pour le temps de réglage du commutateur de codage sont les suivantes :

| | |
|---|---|
| 0---1 min | : 5 secondes |
| 1---5 min | : 10 secondes |
| 5---10 min | : 30 secondes |
| 10---30 min | : 1 minute |
| 30---95 min | : 5 minutes |

| Ordre Micro-ondes | Instructions du pavé Affichage | Puissance du micro-ondes |
|---|---|---|
| 1 | 800W | 100% |
| 2 | 640W | 80% |
| 3 | 400W | 50% |
| 4 | 240W | 30% |
| 5 | 80W | 10% |

**3.Cuisson au gril**

1). Appuyez sur « Gril », puis « G » s'affiche.
2). Tournez « » pour régler le temps de cuisson. La valeur maximale de l'heure est « 95:00 ».
3). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

**Remarque** :

Une fois la moitié du temps écoulé, l'avertisseur sonore retentit pour vous rappeler de retourner les aliments. Si aucune opération n'est effectuée, le four continue de fonctionner.

**4.Cuisson combinée**

1). Appuyez sur « Combi. », puis « C-1 » s'affiche.
2). Tournez « » ou appuyez sur « Combi. » à plusieurs reprises pour régler le niveau de puissance, « C-1 » et « C-2 » s'affichent tour à tour.
3). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
4). Tournez « » pour régler le temps de cuisson. La valeur maximale est de « 95:00 ».
5). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

**5.Minuteur de cuisine**

1). Appuyez une fois sur « Minuteur/horloge de cuisine », l'écran affiche 00:00.
2). Tournez « » pour entrer le temps correct. (Le temps de cuisson maximum est de 95 minutes.)
3). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
4). Lorsque le temps de cuisson est atteint, l'alarme sonore retentit 5 fois.

**Remarque :**

Pendant que « Minuteur/horloge de cuisine » est activé, aucun programme ne peut être réglé.

**6.Décongeler en fonction du poids**

1). Appuyez une fois sur « Décongeler » et le four affiche « dEF1 ».
2). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
3). Appuyez plusieurs fois sur « Décongeler » ou tournez « » pour sélectionner le menu Décongeler, « d01 », « d02 », « d03 », « d04 » s'affichent dans l'ordre.
4). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer le menu.
5). Tournez « » pour sélectionner le poids de l'aliment.
6). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

| **Menu** | d01<br>Pain surgelé | d02<br>Viande surgelée | d03<br>Légumes surgelés | d04<br>Pizza surgelée |
|---|---|---|---|---|
| **Poids** | 100 g - 1000 g | 100 g - 2000 g | 100 g - 1000 g | 100 g - 600 g |

**7.Décongeler en fonction du temps**

1). Appuyez deux fois sur « Décongeler » et le four affiche « dEF2 ».

2).Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
3).Tournez « » pour régler le temps de décongélation. La valeur maximale est de « 95:00 ».
4). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

**8.Cuisson à sections multiples**

Au plus 2 sections peuvent être réglées pour la cuisson. Dans la cuisson à sections multiples, si une section est la décongélation, celle-ci doit être placée dans la première section. Les fonctions Minuteur/horloge de cuisine et menu automatique ne peuvent pas être utilisées pour la cuisson à sections multiples. Chaque pression supplémentaire sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » permet d'augmenter le temps de 30 secondes (sauf pour la décongélation selon le poids).

Exemple : Si vous voulez décongeler un aliment de d01 pour 500 g et ensuite le cuire avec une puissance de 80% de micro-ondes pendant 7 minutes, pratiquez de la manière suivante :

1). Appuyez une fois sur « Décongeler » et le four affiche « dEF1 ».
2). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
3). Tournez « » pour appuyer sur « Décongeler » pour sélectionner le menu Décongeler en fonction du poids jusqu'à ce que « d01 » s'affiche.
4). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
5). Tournez « » pour régler le poids à décongeler sur 500 g.
6). Appuyez deux fois sur « Micro-ondes » et le four affiche « 640W ».
7). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
8). Tournez « » ou réglez le temps de décongélation sur 7 minutes.
9). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

**9.Démarrage rapide**

1). En état d'attente, appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour démarrer la cuisson de 30 secondes avec 100% de puissance directement, chaque pression ajoutée augmentera le temps de cuisson de 30 secondes jusqu'à 95 minutes.
2). En état d'attente, tournez « » à gauche pour régler le temps de cuisson de 95 minutes avec une puissance de micro-ondes de 100 %, ou tournez « » à droite pour régler le temps de cuisson de 5 secondes avec un niveau de puissance de 100%. Tournez « » pour régler le temps de cuisson, puis appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour démarrer la cuisson.

**Remarque :**

En mode micro-ondes, gril, cuisson combinée, décongélation en fonction du temps ou multi-étapes, chaque pression sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » peut augmenter le temps de cuisson de 30 secondes.

**10.Fonction de verrouillage pour les enfants**

Verrouillage :
En état d'attente, appuyez et maintenez la touche « Minuteur/horloge de cuisine » et appuyez sur la touche« Menu automatique » dans les 3 secondes, l'avertisseur sonore retentit indiquant le passage à l'état de verrouillage pour les enfants.
s'allume et l'heure actuelle (si l'heure a été réglée) ou « 0:00 » s'affiche.

Déverrouillage :
En état de verrouillage, appuyez et maintenez la touche « Minuteur/horloge de cuisine » et appuyez sur la touche « Menu automatique » dans les 3 secondes, l'avertisseur sonore retentit indiquant le déverrouillage pour les enfants.

**11.Fonction Interrogation**

1). En mode Micro-ondes, Gril et Cuisson combinée, appuyez sur « Micro-ondes », la puissance actuelle sera affichée pendant 3 secondes. Après 3 secondes, le four revient à l'état précédent.

2). En cours de cuisson, appuyez sur « Minuteur/horloge de cuisine » pour vous renseigner sur le temps et le temps s'affichera pendant 3 secondes.

**12.Fonction ECO**

Pour passer en mode ECO :
En état d'attente, appuyez une fois sur « Pause / Arrêt » pour passer en mode ECO. L'écran s'allume.

Pour annuler le mode ECO :
En mode ECO, appuyez sur n'importe quelle touche, ou tournez « » ou ouvrez la porte du four pour quitter le mode ECO.

**13. Mode silencieux**

Pour activer le mode silencieux :

En état d'attente, appuyez sur « Minuteur/horloge de cuisine » pendant 3 secondes. Un long signal sonore retentit et le four passe en mode silencieux. Lorsque vous appuyez sur les touches, il n'y a pas de son.

Pour désactiver le mode silencieux :
En mode silencieux, appuyez sur « Minuteur/horloge de cuisine » pendant 3 secondes. Un long signal sonore retentit et le four quitte le mode silencieux.

**14.Fonction Aquaclean**

Pour accéder au mode Aquaclean :
En état d'attente, appuyez sur « Micro-ondes » pendant 3 secondes. Un long signal sonore retentit et le four passe en mode aquaclean.
Mettez 200 ml d'eau à l'intérieur, puis appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour lancer la fonction Aquaclean avec un niveau de puissance de 800W et une durée de 5 minutes qui ne peuvent pas être changées.

**15.Menu automatique**

1). Dans l'état d'attente, appuyez une fois sur « Menu automatique », « A1 » s'affiche
2). Appuyez sur « Menu automatique » à plusieurs reprises ou tournez « » pour sélectionner le menu. A1 à A15 sont disponibles.
3). Appuyez sur « Démarrer/+ 30 sec./Confirmer » pour confirmer.
4). Tournez « » pour régler le poids.
5). Appuyez sur « Démarrer/+30 sec./Confirmer » pour commencer la cuisson.

## 15. Tableau des menus

| Menu | Poids | Affichage |
|---|---|---|
| A1<br>Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2<br>Plaque de réchauffage | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3<br>Chocolat fondu | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4<br>Beurre fondu | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5<br>Viande (bœuf) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6<br>Viande (porc) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7<br>Viande (poulet) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8<br>Légumes | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9<br>Pâtes | 50g (avec eau froide 450 g) | 50 g |
| | 100g (avec de l'eau froide 800 g) | 100 g |
| A10<br>Pommes de terre | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11<br>Poisson | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12<br>Réchauffer la soupe | 200 ml | 200 |
| | 400 ml | 400 |
| | 600 ml | 600 |

| Menu | Poids | Affichage |
|---|---|---|
| A13<br>Popcorn | 100 g | 100 |
| A14<br>Nuggets de poulet | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A15<br>Viande hachée | 4 | 4 |

# Instructions d’installation

**Installation et raccordement**

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ce four est destiné à un usage encastré uniquement. Il n’est pas destiné à être utilisé sur un plan de travail ou dans une armoire.
- Veuillez respecter les instructions d’installation spéciales.
- L’appareil peut être installé dans un placard mural de 60 cm de large.
- L'appareil est équipé d'une fiche et ne doit être raccordé qu'à une prise de courant correctement installée et reliée à la terre.
- La tension du réseau doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- La prise de courant doit être installée et le câble de raccordement doit être remplacé uniquement par un électricien qualifié. Si la fiche n'est plus accessible après l'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire doit être présent du côté de l'installation avec un espace de contact d'au moins 3 mm.
- L'utilisation d'adaptateurs, de barrettes multivoies et de rallonges est interdite. La surcharge peut entraîner un risque d’incendie.

**La surface accessible peut être chaude pendant le fonctionnement.**

Veuillez lire attentivement le manuel avant l’installation

**Remarque**

**Raccordement électrique**

L'appareil est équipé d'une fiche et ne doit être raccordé qu'à une prise de courant correctement installée et reliée à la terre. Conformément à la réglementation en vigueur, la prise ne doit être installée et le câble de raccordement ne doit être remplacé que par un électricien qualifié.

Si la prise n'est plus accessible après l'installation, un sectionneur omnipolaire doit être présent du côté de l'installation avec une distance de contact d'au moins 3 mm.

Hauteur minimale d'installation : 85 cm

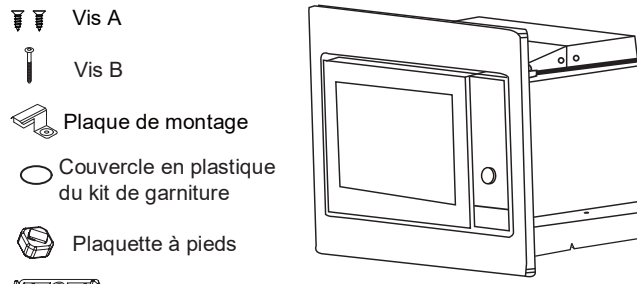
L'armoire encastrée ne doit pas avoir de paroi arrière derrière l'appareil. Un espace doit être maintenu entre le mur et la base de l'unité au-dessus. La taille spécifique de l'espace peut être référencée par les schémas.

Hauteur minimale d'installation : 85 cm

Ne pas couvrir les fentes de ventilation et les orifices d’aspiration.

**Remarque** :

Ne pas coincer ou plier le câble d'alimentation




Vis A


Vis B


Plaque de montage


Couvercle en plastique du kit de garniture

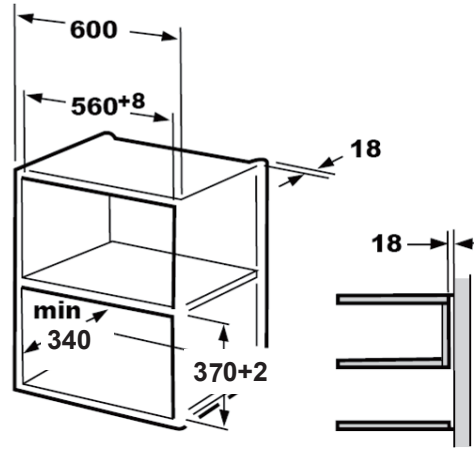

Plaquette à pieds

Support

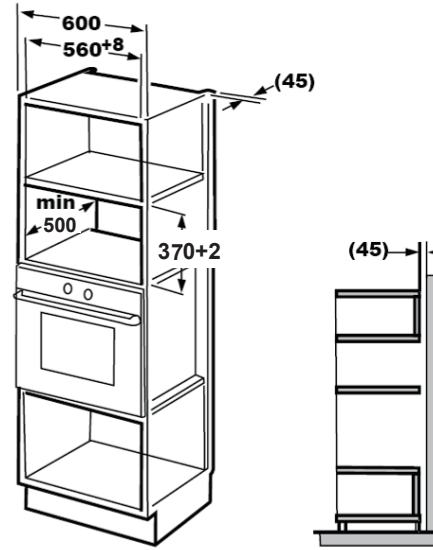
Tampon en caoutchouc

**A. Mobilier intégré** **Pour l'armoire d'une hauteur de 370 mm**

1.




2.



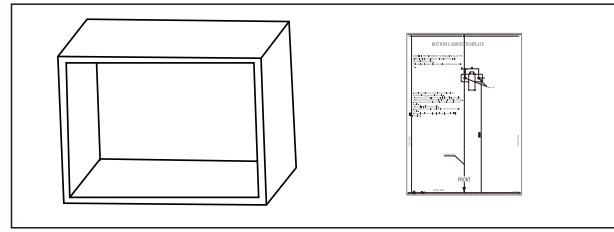

**Remarque** :

La plaque de montage et le gabarit d'armoire inférieure sont nécessaires lors de l'installation dans les deux installations.

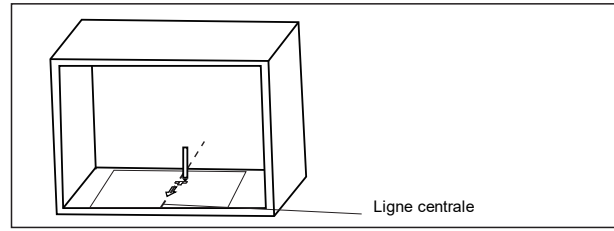
## B.Préparation du meuble

ⓘIgnorez cette étape si la profondeur de l'armoire est comprise entre 300 et 340 mm.

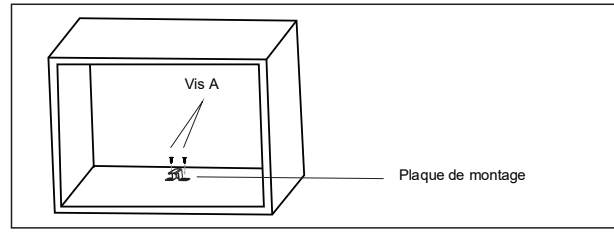
1. Lisez les instructions sur le MODÈLE D'ARMOIRE INFÉRIEURE, placez le gabarit sur le plan inférieur de l'armoire.



2. Faites les marques sur le plan inférieur de l'armoire selon les marques « a » du gabarit

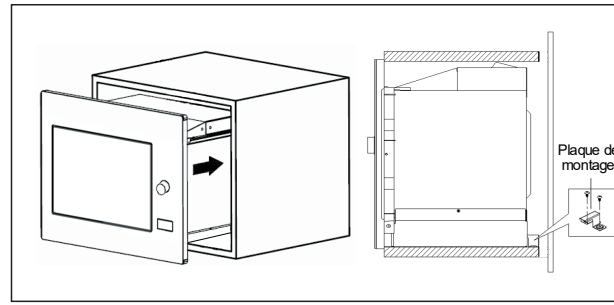



3. Retirez le modèle du meuble inférieure et fixez la plaque de montage avec la vis A.

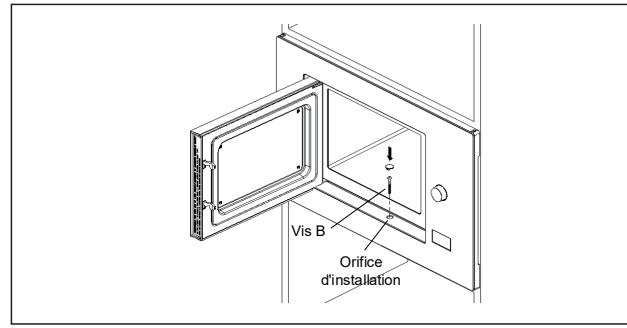


**C.Installez le four**

4. Installez le four au meuble
   - Assurez-vous que l'arrière du four est verrouillé par la plaque de montage, le cas échéant.
   - Ne pas coincer ou plier le câble d'alimentation.

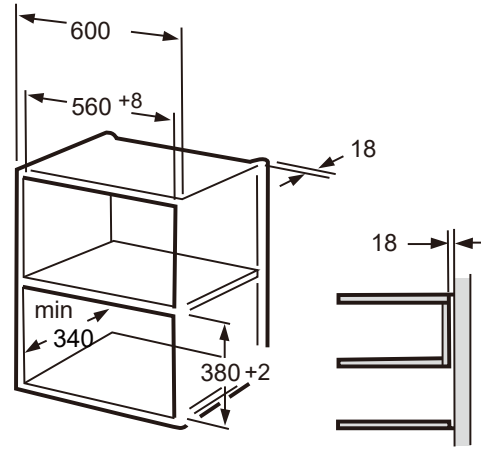



5. Ouvrez la porte, fixez le four au meuble à l'aide de la vis B, au niveau de l'orifice d'installation. Fixez ensuite le couvercle en plastique du kit de garniture à l'orifice d'installation.

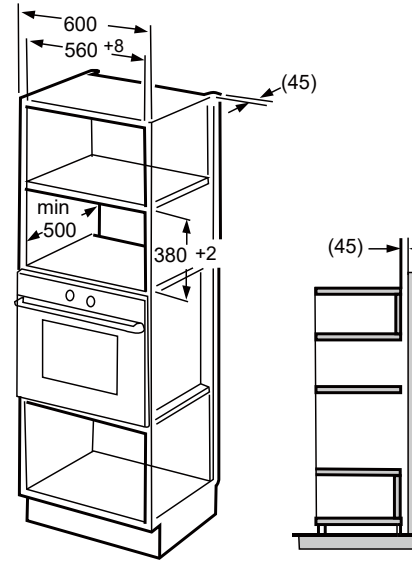


**A. Mobilier intégré** **Pour l'armoire d'une hauteur de 380 mm**

**1.**




**2.**



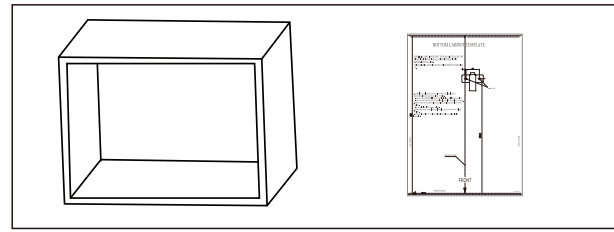

**Remarque** :

La plaque de montage et le gabarit d'armoire inférieure sont nécessaires lors de l'installation dans les deux installations.

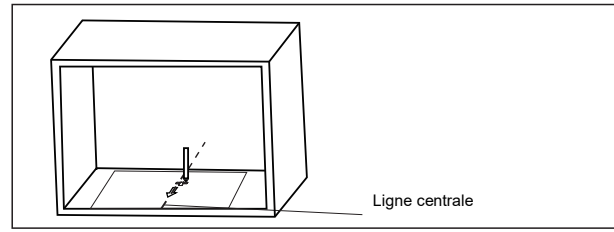
## B.Préparation du meuble

ⓘIgnorez cette étape si la profondeur de l'armoire est comprise entre 300 et 340 mm.

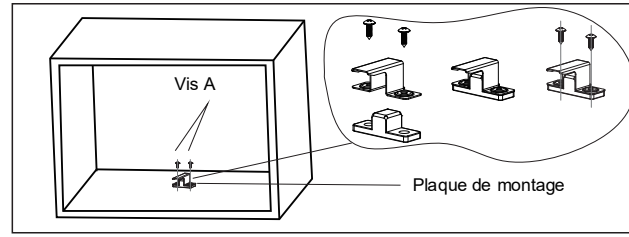
1. Lisez les instructions sur le MODÈLE D'ARMOIRE INFÉRIEURE, placez le gabarit sur le plan inférieur de l'armoire.



2. Faites les marques sur le plan inférieur de l'armoire selon les marques « a » du gabarit

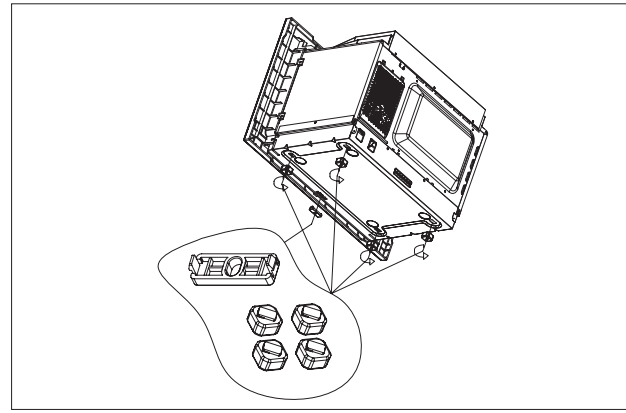


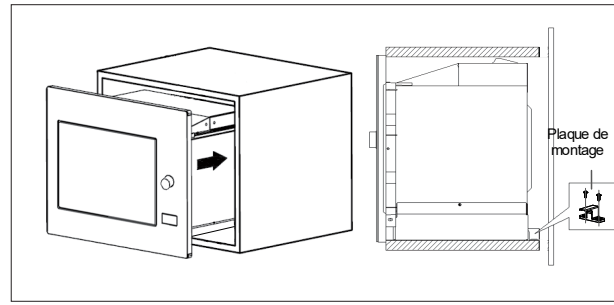

3. Retirez le gabarit inférieur de l'armoire et fixez la plaque de montage à l'aide de la vis A.



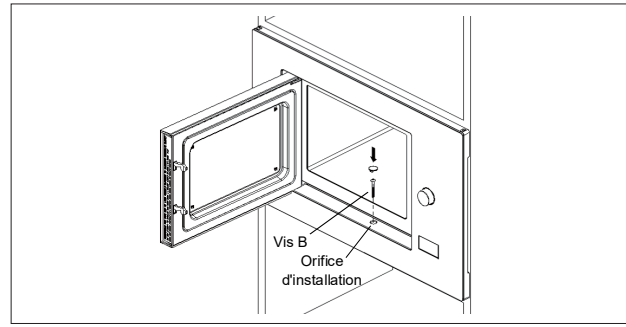
**C.Installez le four**

4. Installez le four au meuble
   - Assurez-vous que l'arrière du four est verrouillé par la plaque de montage, le cas échéant.
   - Ne pas coincer ou plier le câble d'alimentation.






5. Ouvrez la porte, fixez le four au meuble à l'aide de la vis B, au niveau de l'orifice d'installation. Fixez ensuite le couvercle en plastique du kit de garniture à l'orifice d'installation.



## Spécifications

Modèle : ..... BM201AG1BG
Tension nominale : ..... 230 V~ 50 Hz
Puissance d'entrée nominale (Micro-ondes) : ..... 1250 W
Puissance de sortie nominale (Micro-ondes) : ..... 800W
Puissance d'entrée nominale (Gril) : ..... 1000 W

# Dépannage

| Normal | |
|---|---|
| Le four à micro-ondes perturbe la réception des chaînes de télévision | La réception de la radio et de la télévision peut être perturbée par le fonctionnement du four à micro-ondes. Ces interférences sont similaires à celles des petits appareils électriques, tels que les mixeurs, les aspirateurs et les ventilateurs électriques. Ce phénomène est normal. |
| Diminution de la lumière du four | Lors de la cuisson à micro-ondes à faible puissance, la lumière du four peut devenir faible. Ce phénomène est normal. |
| Accumulation de vapeur sur la porte, air chaud sortant des orifices de ventilation | Pendant la cuisson, de la vapeur peut se dégager des aliments. La plupart s'échappe par les évents. Mais une partie peut s'accumuler sur un endroit frais comme la porte du four. Ce phénomène est normal. |
| Le four a démarré accidentellement alors qu'il ne contenait aucun aliment. | Il est interdit de faire fonctionner l'appareil sans aucun aliment à l'intérieur. Cela pourrait être très dangereux. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le four ne peut pas démarrer. | (1). Le câble d'alimentation n'est pas branché correctement. | Débranchez-le. Patientez 10 secondes puis branchez-le à nouveau. |
| | (2). Le fusible ou le disjoncteur saute. | Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur (réparé par les techniciens spécialisés de notre société) |
| | (3). Problème avec la prise. | Testez la prise avec d'autres appareils électriques. |
| Le four ne chauffe pas. | (4). La porte n'est pas fermée correctement. | Fermez la porte correctement. |

Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les DEEE doivent être collectés et traités séparément. Si, à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez NE PAS le jeter avec les déchets ménagers. Veuillez envoyer ce produit aux points de collecte DEEE là où ils existent.

# GARANTIE ET SERVICE

Si vous avez besoin d'informations ou si vous rencontrez un problème, veuillez contacter le centre d'assistance à la clientèle Gorenje de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone dans la brochure de la garantie mondiale). S'il n'existe pas de centre d'assistance à la clientèle dans votre pays, rendez-vous chez votre revendeur Gorenje local ou contactez le service après-vente des appareils ménagers Gorenje.

Les appareils ou composants d'une même ligne design peuvent éventuellement apparaître sous différentes nuances de couleur en raison de divers facteurs, tels que différents angles de vue, différentes couleurs de fond, les matériaux et l'éclairage de la pièce.

**Pour un usage domestique uniquement !**

Des recommandations supplémentaires pour cuisiner au micro-ondes et des conseils utiles peuvent être trouvés sur la page web :

http://www.gorenje.com

**NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ SATISFAIT(E) DE CET APPAREIL !**

gorenje

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications et de rectifier des erreurs au mode d'emploi.

## KÆRE KUNDE

Vi takker dig for dit køb. Vi tror, du snart vil få rigeligt bevis for, at du virkelig kan stole på vores produkter. Vi vedlægger denne omfattende brugsanvisning for at gøre brugen af apparatet lettere for dig.

Anvisningerne skal hjælpe dig med at blive fortrolig med dit nye apparat. Læs dem omhyggeligt, før du bruger apparatet første gang.

Under alle omstændigheder skal du sørge for, at apparatet er leveret til dig ubeskadiget. Hvis du identificerer transportskader, skal du kontakte din salgsrepræsentant eller det lokale lager, hvorfra produktet blev leveret. Telefonnummeret findes på kvitteringen eller leveringsrapporten.

Vi håber, du får stor glæde af dit nye husholdnings-apparat.
Husholdningsapparatet til opvarmning af mad og drikkevarer med elektromagnetisk energi er kun til indendørs brug.

## BRUGSVEJLEDNING

Læs brugsvejledningen grundigt, og gem den til eventuel senere brug.

Denne vejledning er beregnet til brugeren.
Den beskriver komfuret, og hvordan man bruger det. Den gælder også for forskellige typer apparater, og derfor kan du finde beskrivelser af funktioner, der muligvis ikke gælder for dit apparat.

## FORHOLDSREGLER FOR AT UNDGÅ MULIG EKSPONERING FOR ALT FOR STORE MÆNGDER MIKROBØLGEENERGI

1. Forsøg ikke at betjene denne ovn med lågen åben, da det kan resultere i skadelig eksponering for mikrobølgeenergi. Det er vigtigt ikke at ødelægge eller manipulere med sikkerhedslåsene.

2. Placer ikke genstande mellem ovnens forside og lågen, og lad ikke snavs eller andre rester ophobes på tætningsflader.

3. **ADVARSEL**: Hvis lågen eller lågens tætninger er beskadiget, må ovnen ikke betjenes, før den er blevet repareret af en fagligt kompetent person.

## TILLÆG

Hvis apparatet ikke holdes pænt rent, kan overfladen blive slidt, og det kan påvirke apparatets levetid og føre til en farlig situation.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

### ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød, personskade eller eksponering for alt for store mængder mikrobølgeenergi, når du bruger apparatet, skal du følge de grundlæggende forholdsregler, herunder følgende:

- Læs og følg de specifikke:" FORHOLDSREGLER FOR AT UNDGÅ MULIG EKSPONERING FOR ALT FOR STORE MÆNGDER MIKROBØLGEENERGI".
- Apparatet kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og af personer, der mangler den fornødne erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår den fare, som brugen indebærer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Børn på under 8 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre der løbende føres tilsyn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare (For apparat med Y-tilbehør).
- **ADVARSEL:** Sørg for, at apparatet er slukket, før lampen udskiftes, for at undgå elektrisk stød.
- **ADVARSEL:** Det er farligt for andre end en

fagligt kompetent person at udføre enhver form for service eller reparation, der indebærer fjernelse af en låge, der beskytter mod eksponering for mikrobølgeenergi.

- **ADVARSEL:** Væsker og andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
- Når du opvarmer mad i plast- eller papirbeholdere, skal du holde øje med ovnen på grund af risikoen for antændelse.
- Brug kun redskaber, der er egnet til brug i mikrobølgeovne.
- Hvis der udvikles røg, skal du slukke for eller frakoble apparatet og holde lågen lukket for at kvæle eventuelle flammer.
- Opvarmning i mikrobølgeovn af drikkevarer kan resultere i forsinket, voldsom opkogning, og derfor skal man være forsigtig ved håndtering af beholderen.
- Indholdet af sutteflasker og glas eller krukker med babymad skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden indtagelse for at undgå forbrændinger.
- Æg i skal og hele hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgeovne, da de kan eksplodere, selv efter at mikrobølgeopvarmningen er afsluttet.
- Ovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle aflejringer af madrester skal fjernes.
- Hvis ovnen ikke holdes ren, kan det medføre slitage af overfladen, som kan påvirke apparatets

levetid negativt og muligvis resultere i en farlig situation.

- Brug kun den temperatursonde, der anbefales til denne ovn (for ovne, der er udstyret med en funktion for brug af en temperaturregistrerende sonde).
- Mikrobølgeovnen skal betjenes med den dekorative låge åben (til ovne med dekorativ dør).
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom:
  - i personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
  - af hotel- og motelgæster samt i andre typer beboelsesmiljøer;
  - på landbrugsejendomme;
  - på steder, der tilbyder overnatning med morgenmad o.lign.
- Mikrobølgeovnen er beregnet til opvarmning af mad og drikkevarer. Tørring af mad eller tøj og opvarmning af varmepuder, hjemmesko, svampe, fugtige klæder og lignende kan føre til risiko for personskade, antændelse eller brand.
- Metalbeholdere til mad og drikkevarer er ikke tilladt under tilberedelse i mikrobølgeovn.
- Apparatet må ikke rengøres med en damprenser.
- Undgå, at karrusellen forskydes, når beholdere tages ud af apparatet. (Til faste apparater og indbyggede apparater, der anvendes 900 mm eller mere over gulvet og med aftagelige karruseller. Men dette gælder ikke for apparater med vandret, bundhængslet låge).

- Mikrobølgeovnen er beregnet til at blive brugt som en indbygget enhed.
- Der må ikke bruges damprenser.
- Overfladen på en skuffe til opbevaring kan blive varm.
- **ADVARSEL**: Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Man skal være forsigtig for at undgå at røre ved varmeelementer. Børn på under 8 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre der løbende føres tilsyn.
- Under brug bliver apparatet varmt. Man skal være forsigtig med at undgå at røre ved varmeelementer inde i ovnen.
- **ADVARSEL**: Tilgængelige dele kan blive varme under brug. Små børn bør holdes væk.
- Apparatet må ikke installeres bag en låge, da det medfører risiko for overophedning. (Dette gælder ikke for apparater med dekorativ låge).
- **ADVARSEL**: Når apparatet betjenes i kombinationstilstanden, bør børn kun bruge ovnen under opsyn af voksne på grund af de temperaturer, der genereres.
- Brug ikke skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre ovnlågens glas, da glasset kan blive ridset og senere sprænge.

**LÆS GRUNDIGT, OG GEM TIL EVENTUEL SENERE BRUG**

## SÅDAN REDUCERES RISIKOEN FOR PERSONSKADE OPRETTELSE AF JORDFORBINDELSE INSTALLATION

### FARE

Risiko for elektrisk stød

Berøring af nogle af de interne komponenter kan forårsage alvorlig personskade eller død. Apparatet må ikke skilles ad.

### ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød

Forkert brug af jordforbindelsen kan resultere i elektrisk stød. Sæt ikke stikket i en stikkontakt, før apparatet er korrekt installeret og jordet.

Dette apparat skal jordes. I tilfælde af en elektrisk kortslutning reducerer jordforbindelse risikoen for elektrisk stød, fordi den sørger for en flugtledning til den elektriske strøm.

Apparatet er udstyret med en ledning med jordforbindelse og et jordforbindelsesstik. Stikket skal være tilsluttet en stikkontakt, der er korrekt installeret og jordet.

Kontakt en kvalificeret elektriker eller servicemedarbejder, hvis du ikke helt forstår jordforbindelsesvejledningen, eller hvis der er tvivl om, hvorvidt apparatet har korrekt jordforbindelse.

Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du kun bruge en 3-trådet forlængerledning.

1. Der er en kort strømforsyningsledning til rådighed for at reducere risikoen for at blive viklet ind i eller snuble over en længere ledning.

2. Hvis der anvendes et langt ledningssæt eller forlængerledning:
   1). Den markerede elektriske klassificering af ledningssættet eller forlængerledningen skal mindst svare til apparatets elektriske klassificering.
   2). Forlængerledningen skal være en 3-trådet jordforbindelsestype.
   3). Den lange ledning skal arrangeres, så den ikke hænger over bordpladen eller køkkenbordet, hvor børn kan trække i den, eller man kan komme til at snuble over den.

## RENGØRING

Sørg for at frakoble apparatet fra strømforsyningen.

- Rengør ovnen indvendigt efter brug med en let fugtet klud.
- Rengør tilbehøret som normalt i sæbevand.
- Lågens ramme og forsegling og de tilstødende dele skal rengøres omhyggeligt med en fugtig klud, når de er snavsede.
- Brug ikke skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre ovnlågens glas, da glasset kan blive ridset og senere sprænge.
- Rengøringstip – Til lettere rengøring af hulrummets vægge, som den tilberedte mad eventuelt kommer i kontakt med: Kom en halv citron i en skål, tilsæt 300 ml vand, og varm det op ved en indstilling på 100 % mikrobølgeeffekt i 10 minutter. Tør ovnen ren med en blød, tør klud.

## REDSKABER

**FORSIGTIG**

**Fare for personskade**

Det er farligt for andre end en fagligt kompetent person at udføre enhver form for service eller reparation, der indebærer fjernelse af en låge, der beskytter mod eksponering for mikrobølgeenergi.

Se vejledningen om materialer, du kan bruge i mikrobølgeovn, eller som skal undgås i mikrobølgeovn. Der kan være visse ikke-metalliske køkkenredskaber, der ikke er sikre til brug i mikrobølgeovn. Hvis du er i tvivl, kan du teste det pågældende køkkenredskab som følger.

**Test af redskaber:**

- Fyld en mikrobølgesikker beholder med 1 kop koldt vand (250 ml) sammen med det pågældende køkkenredskab.
- Kog ved maksimal effekt i 1 minut.
- Føl forsigtigt på redskabet. Hvis det tomme redskab er varmt, må det ikke bruges til tilberedning i mikrobølgeovn.
- Undlad tilberedning i over 1 minut.

# Materialer, du kan bruge i mikrobølgeovn

| Redskaber | Bemærkninger |
|---|---|
| Bruningsskål | Følg producentens anvisninger. Bunden af bruningsskålen skal være mindst 5 mm over karrusellen. Forkert brug kan medføre, at karrusellen går i stykker. |
| Service | Kun mikrobølgesikkert. Følg producentens anvisninger. Brug ikke tallerkener, der har revner eller skår. |
| Glaskrukker | Fjern altid låget. Brug kun til at opvarme mad, indtil den er varm. De fleste glaskrukker er ikke varmebestandige og kan gå i stykker. |
| Glasvarer | Kun varmebestandige ovnglasvarer. Kontroller, at der ikke er nogen metalkant. Brug ikke tallerkener, der har revner eller skår. |
| Stegeposer | Følg producentens anvisninger. Luk ikke med metalbinding. Lav slidser for at tillade, at dampen kan komme ud. |
| Papirtallerkener og -kopper | Bruges kun til kortvarig tilberedning/opvarmning. Efterlad ikke ovnen uden opsyn under tilberedningen. |
| Køkkenrulle | Bruges til at dække mad til med henblik på genopvarmning og opsugning af fedt. Brug kun under opsyn til kortvarig tilberedning. |
| Madpapir | Bruges som tildækning for at forhindre sprøjt eller som omvikling til dampning. |
| Plastik | Kun mikrobølgesikkert. Følg producentens anvisninger. Skal være mærket som mikrobølgesikker. Nogle plastbeholdere bliver bløde, mens maden indeni bliver varm. "Kogeposer" og tæt lukkede plastikposer skal skæres lidt op, gennemstikkes eller åbnes lidt som anvist af emballagen. |
| Plastfolie | Kun mikrobølgesikkert. Bruges til at tildække mad under tilberedningen for at bevare fugt. Lad ikke plastfolie røre ved maden. |
| Termometre | Kun mikrobølgesikker (kød- og sliktermometre). |
| Vokspapir | Bruges som tildækning for at forhindre sprøjt eller for at bevare fugt. |

# Materialer, der skal undgås i mikrobølgeovn

| Redskaber | Bemærkninger |
|---|---|
| Aluminiumsbakke | Kan forårsage lysbuer. Overfør mad til mikrobølgesikker skål. |
| Madpapemballage med metalhåndtag | Kan forårsage lysbuer. Overfør mad til mikrobølgesikker skål. |
| Redskaber af metal eller med metalkanter | Metal beskytter maden mod mikrobølgeenergi. Metalkant kan forårsage lysbuer. |
| Bindebånd af metal | Kan forårsage lysbuer og brand i ovnen. |
| Papirsposer | Kan forårsage brand i ovnen. |
| Plastskum | Plastskum kan smelte eller forurene væsken indeni, når det udsættes for høj temperatur. |
| Træ | Træ tørrer ud, når det bruges i mikrobølgeovnen, og kan flække eller revne. |

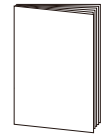
# Navne på ovndele og tilbehør

Fjern ovnen og alle materialer fra kartonen og ovnrummet.

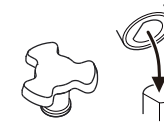
Ovnen leveres med følgende tilbehør:

Glasbakke

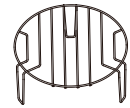
Ringsamling til karrusel



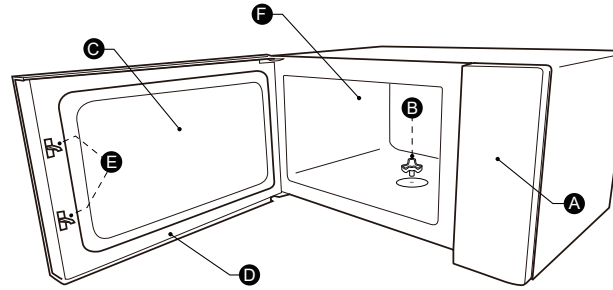
Brugsvejledning



Karruselaksel



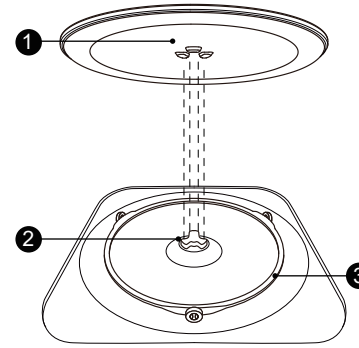
Grillhylde (kan ikke bruges til mikrobølgefunktion og skal placeres på glasbakken)




A) Betjeningspanel
B) Karruselaksel
C) Observationsvindue
D) Lågesamling
E) Sikkerhedslåssystem
F) Ovnrum

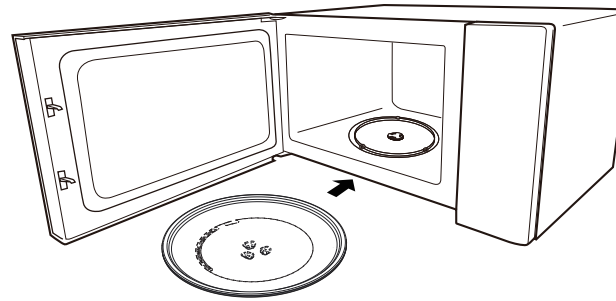
**INSTALLATION AF KARRUSEL**

Sådan rengøres tilberedningsrummet, og sådan sættes karrusellen på plads. For nye installationer skal du sikre, at al emballage og forsendelsestape er fjernet fra karruselakslen. Før du bruger apparatet til at tilberede mad første gang, skal du sætte karrusellen korrekt på plads. Du skal rengøre tilberedningsrummet og tilbehøret.




Sådan sættes karrusellen på plads:

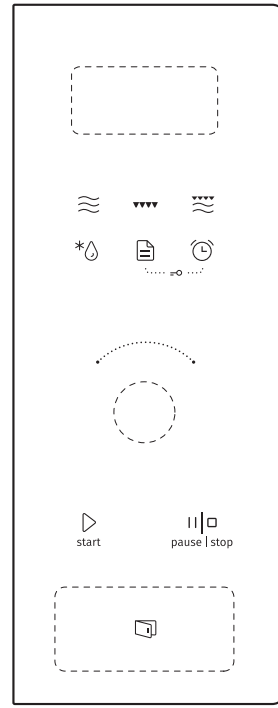
1. Placer karrusellens samlingsring ③ i fordybningen i tilberedningsrummet.
2. Placer glasbakken ① på karrusellens samlingsring ③. Monter de hævede, buede linjer i midten af glasbakkens bund mellem de tre eger på akslen. Sørg for, at glasbakken ① indkobles i karruselakslen ② i midten af tilberedningsrummets bund. Valserne på akslen skal passe ind i forhøjningen i bunden af karrusellen.



**Bemærk**:

1. Brug aldrig apparatet uden karrusellen. Sørg for, at den er korrekt monteret. Karrusellen kan dreje med eller mod uret.
2. Placer aldrig glasbakken på hovedet. Glasbakken må aldrig holdes tilbage.
3. Både glasbakken og karrusellens samlingsring skal altid bruges under tilberedningen.
4. Al mad og beholdere med mad placeres altid på glasbakken til madlavning.
5. Begræns aldrig karrusellens bevægelse.
6. Hvis glasbakken eller karrusellens samlingsring revner eller går i stykker, skal du kontakte dit nærmeste autoriserede servicecenter.

# BETJENING




- Mikrobølge
- Grill
- Kombi.
- Optøning
- Automatisk menu
- Køkkentimer/Ur
- start — Start/+30 sek./Bekræft
- pause | stop — Pause/Stop

# Betjeningsvejledning

**1. Indstilling for ur**

Når mikrobølgeovnen er tilsluttet strøm, vil skærmen vise "0:00", og summeren afgiver et enkelt ring.

1). Tryk på "Køkkentimer/Ur" to gange for at vælge urfunktion. Timetallene blinker.

2). Drej " " for at justere timetallet. Inputtiden skal være mellem 0 og 23.

3). Tryk på "Køkkentimer/Ur". Minuttallene blinker.

4). Drej " " for at justere minuttallene. Inputtiden skal ligge mellem 0 og 59.

5). Tryk på "Køkkentimer/Ur" for at afslutte indstillingen af uret. ":" blinker, og tidspunktet lyser.

**Bemærk**:

1). Hvis uret ikke er indstillet, vil det ikke fungere, når det tændes.

2). Hvis du ikke trykker på "Køkkentimer/Ur" under processen med indstilling af uret, vil ovnen efter 1 minut automatisk gå tilbage til den tidligere status.

**2. Tilberedning af mad med mikrobølger**

1). Tryk på "Mikrobølge" én gang, så viser skærmen "800 W".

2). Tryk på "Mikrobølge" gentagne gange, eller drej " " for at vælge den ønskede effekt,

3). "800 W", "640 W", "400 W"," 240 W", "80 W " vises efter tur

4). Tryk derefter på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte,

5). og drej " " for at indstille tilberedningstiden til mellem 0:05 og 95:00.

6). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

**Bemærk:** Trinintervallerne for kodningskontaktens justeringstid er som følger:

| | |
|---|---|
| 0-1 min | : 5 sekunder |
| 1-5 min | : 10 sekunder |
| 5-10 min | : 30 sekunder |
| 10-30 min. | : 1 minut |
| 30-95 min | : 5 minutter |

| Mikrobølge Rækkefølge | Instruktioner på paneldisplay | Mikrobølgeeffekt |
|---|---|---|
| 1 | 800 W | 100 % |
| 2 | 640 W | 80 % |
| 3 | 400 W | 50 % |
| 4 | 240 W | 30 % |
| 5 | 80 W | 10 % |

**3. Grilltilberedning**

1). Tryk på "Grill", og derefter vises "G".

2). Drej "" for at indstille tilberedningstiden. Den maksimale tidsværdi er "95:00".

3). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft for at starte tilberedningen.

**Bemærk**:

Når halvdelen af tiden er gået, vil summeren lyde for at minde dig om at vende maden. Hvis du ikke foretager dig noget, vil ovnen fortsætte.

**4. Kombinationstilberedning**

1). Tryk på "Kombi.". Derefter vises "C-1".

2). Drej "", eller tryk på "Kombi." gentagne gange for at indstille effektniveauet. "C-1" og "C-2" vises igen.

3). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.

4). Drej "" for at indstille tilberedningstiden. Den maksimale tidsværdi er "95:00".

5). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

**5. Køkkentimer**

1). Tryk én gang på "Køkkentimer/Ur". Skærmen viser 00:00.

2). Drej " " for at angive det korrekte klokkeslæt. (Den maksimale tilberedningstid er 95 minutter).

3). Tryk på indstillingen "Start/+30 sek./Bekræft".

4). Når køkkentiden er nået, ringer summeren 5 gange.

**Bemærk:**

Under køkkentiden kan ingen programmer indstilles.

**6. Optøning efter vægt**

1). Tryk én gang på "Optø", og ovnen viser "dEF1".

2). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.

3). Tryk på "Optø" gentagne gange, eller drej "" for at vælge optøningsmenuen. "d01","d02","d03","d04" vises i rækkefølge.

4). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte menuen.

5). Drej " " for at vælge vægten af maden.

6). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

| **Menu** | d01<br>Frosset brød | d02<br>Frosset kød | d03<br>Frosne grøntsager | d04<br>Frossen pizza |
|---|---|---|---|---|
| **Vægt** | 100-1000 g | 100-2000 g | 100-1000 g | 100-600 g |

**7. Optøning efter tid**

1). Tryk to gange på "Optø", og ovnen viser "dEF2".

2). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.
3). Drej " " for at indstille optøningstiden. Den maksimale tidsværdi er "95:00".
4). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

**8. Tilberedning i flere faser**

Der kan højst indstilles 2 faser for tilberedning. Ved tilberedning i flere faser, hvor en af faserne er optøning, skal optøning ske i første fase. Køkkentimer og Automatisk menu kan ikke indgå i tilberedning i flere faser. Hver enkelt tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" kan øge tiden med 30 sekunder (undtagen vægtbaseret optøning).

Eksempel: Hvis du vil optø mad i d01 for 500 g og derefter tilberede mad med 80 % mikrobølgeeffekt i 7 minutter, skal du gøre som følger:
1). Tryk én gang på "Optø", og ovnen viser "dEF1".
2). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.
3). Drej " " for at trykke på "Optø" for at vælge vægtoptøningsmenuen, indtil "d01" vises.
4). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.
5). Drej " " for at indstille optøningsvægten til 500 g.
6). Tryk to gange på "Mikrobølge", og ovnen viser "640 W".
7). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.
8). Drej " ", eller indstil optøningstiden til 7 minutter.
9). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

**9. Hurtig start**

1). I ventetilstand skal du trykke på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte 30 sekunders tilberedning med 100 % effekt direkte. Hvert ekstra tryk vil forlænge tilberedningstiden med 30 sekunder op til 95 minutter.
2). I ventetilstand skal du dreje " " til venstre for at indstille tilberedningstiden til 95 minutter med 100 % mikrobølgeeffekt eller dreje " " til højre for at indstille tilberedningstiden til 5 sekunder med 100 % effektniveau. Drej " " for at indstille tilberedningstiden, og tryk derefte på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

**Bemærk:**

Ved tilberedning med mikrobølger, ved grill, ved kombinationstilberedning, tilstand for tidsbestemt optøning eller tilberedning i flere faser vil hvert tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" øge tilberedningstiden med 30 sekunder.

**10. Børnelås**

Lås:
I ventetilstand skal du trykke på og holde tasten "Køkkentimer/Ur" nede og trykke på tasten "Automatisk menu" inden for 3 sekunder, og summeren vil lyde for at markere børnelåstilstanden.
⊸ lyser, og aktuel tid (hvis tiden er indstillet) eller "0:00" vises.

Afslutning af låsetilstand:
I låst tilstand skal du trykke på og holde tasten "Køkkentimer/Ur" nede og trykke på tasten "Automatisk menu" inden for 3 sekunder, og summeren vil lyde for at markere børnelåstilstanden.

**11. Forespørgselsfunktion**

1). I tilstande med mikrobølge-, grill- og kombinationstilberedning skal du trykke på "Mikrobølge". Den aktuelle effekt vil blive vist i 3 sekunder. Efter 3 sekunder vender ovnen tilbage til den tidligere tilstand.

2). Tryk på "Køkkentimer/Ur" i tilberedningstilstand for at spørge om tiden, og tiden vises i 3 sekunder.

**12. ECO-funktion**

Sådan går du i ECO-tilstand:
Tryk én gang på "Pause/Stop" i ventetilstand for at gå i ECO-tilstand. Skærmen slukkes.

Sådan annulleres ECO-tilstand:
I ECO-tilstand skal du trykke en vilkårlig tast eller dreje " " eller åbne ovnlågen for at forlade ECO-tilstanden.

**13. Lydløs tilstand**

Sådan aktiveres lydløs tilstand:

Tryk på og hold "Køkkentimer/Ur" nede i 3 sekunder. Der lyder et langt bip, og ovnen går i lydløs tilstand. Når du trykker på tasterne, høres ingenting.

Sådan deaktiveres lydløs tilstand:
Tryk på og hold "Køkkentimer/Ur" nede i 3 sekunder i lydløs tilstand. Der lyder et langt bip, og ovnen forlader lydløs tilstand.

**14. Aquaclean-funktion**

Sådan går du ind i Aquaclean-tilstand:
Tryk på og hold "Mikrobølge" nede i 3 sekunder i ventetilstand. Der lyder et langt bip, og ovnen går i Aquaclean-tilstand.
Sæt 200 ml vand ind, og tryk derefter på "Start/+30Sec./ Bekræft" for at starte Aquaclean-funktionen med 800 W effektniveau og 5 minutter, som ikke kan ændres.

**15. Automatisk menu**

1). Tryk én gang på "Automatisk menu" i ventetilstand. "A1" vises
2). Tryk på "Automatisk menu" gentagne gange, eller drej " " for at vælge menuen. A1 til A15 er tilgængelige.
3). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at bekræfte.
4). Drej " " for at indstille vægten.
5). Tryk på "Start/+30 sek./Bekræft" for at starte tilberedningen.

## 15. Menudiagram

| Menu | Vægt | Display |
|---|---|---|
| A1<br>Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2<br>Genopvarm plade | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3<br>Smelt chokolade | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4<br>Smelt smør | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5<br>Kød (oksekød) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6<br>Kød (svinekød) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7<br>Kød (kylling) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8<br>Grøntsager | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9<br>Pasta | 50 g (med koldt vand 450 g) | 50 g |
| | 100 g (med koldt vand 800 g) | 100 g |
| A10<br>Kartofler | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11<br>Fisk | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12<br>Genopvarm suppe | 200 ml | 200 |
| | 400 ml | 400 |
| | 600 ml | 600 |

| Menu | Vægt | Display |
|---|---|---|
| A13<br>Popcorn | 100 g | 100 |
| A14<br>Kyllingenuggets | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A15<br>Hakkekød | 4 | 4 |

# Installationsvejledning

**Installation og tilslutning**

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Denne ovn er kun beregnet til brug som indbygget enhed. Den er ikke beregnet til bordbrug eller til brug i et skab.
- Vær opmærksom på den særlige installationsvejledning.
- Apparatet kan installeres i et 60 cm bredt vægmonteret skab.
- Apparatet er udstyret med et stik og må kun tilsluttes et korrekt installeret jordet udtag.
- Netspændingen skal svare til den spænding, der er angivet på mærkepladen.
- Udtaget skal installeres, og tilslutningskablet må kun udskiftes af en kvalificeret elektriker. Hvis stikket ikke længere er tilgængeligt efter installationen, skal der være en frakoblingsanordning på hele stangen på installationssiden med et kontakthul på mindst 3 mm.
- Der må ikke anvendes adaptere, flervejsstrimler og forlængerledninger. Overbelastning kan medføre risiko for brand.

**Den tilgængelige overflade kan være varm under betjening.**

Læs vejledningen omhyggeligt før installation

**Bemærk**

**Elektrisk tilslutning**

Ovnen er udstyret med et stik og må kun tilsluttes et korrekt installeret jordet udtag. I overensstemmelse med de relevante regler må udtaget kun monteres og tilslutningskablet kun udskiftes af en kvalificeret elektriker.

Hvis stikket ikke længere er tilgængeligt efter installationen, skal der være en frakoblingsanordning på hele stangen på installationssiden med et kontakthul på mindst 3 mm.

Minimum installationshøjde: 85 cm

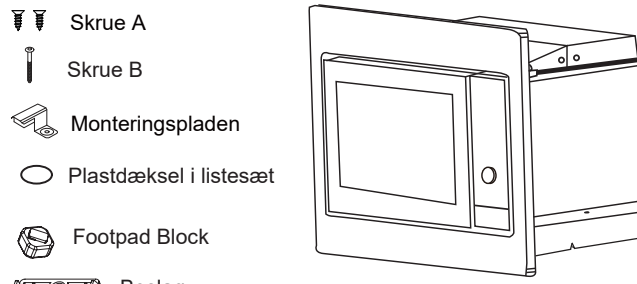
Det monterede skab må ikke have en bagvæg bag apparatet, Der skal være et mellemrum mellem væggen og bunden af enheden ovenfor. Se diagrammerne angående specifik størrelse af mellemrummet.

Minimum installationshøjde: 85 cm

Undlad at tildække ventilationsåbninger og udluftningshuller.

**Bemærk**:

Elledningen må ikke sidde fast eller bøjes



 Skrue A

 Skrue B

 Monteringspladen

 Plastdæksel i listesæt

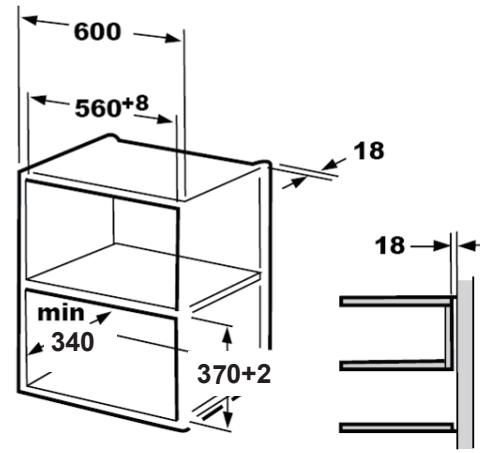
 Footpad Block

Beslag

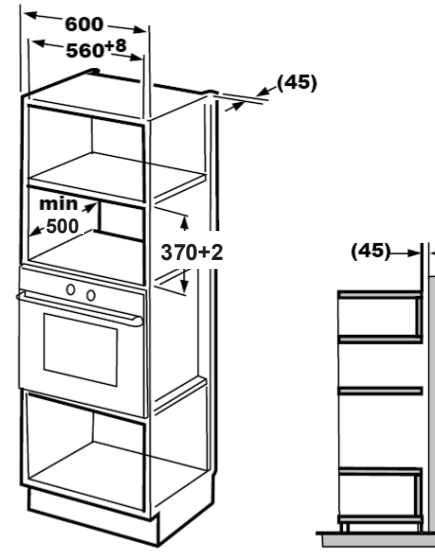
Gummidup

**A. Indbygget møbel** **Til skabet med en højde på 370 mm**

1.




2.



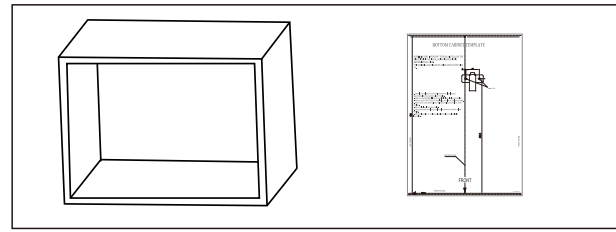

**Bemærk**:

Der skal bruges en monteringsplade og nederste skabsskabelon ved montering i begge installationer.

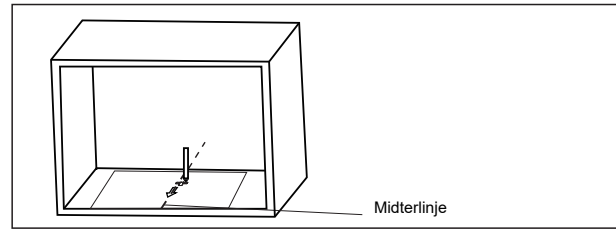
## B. Klargør skabet

ⓘ Spring dette trin over, hvis skabets dybde er mellem 300 og 340 mm.

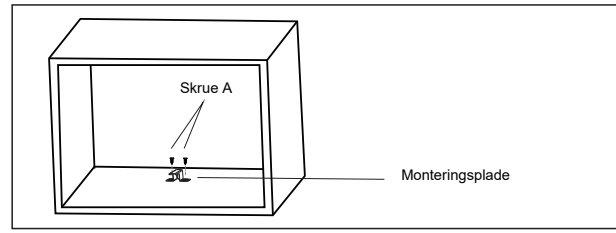
1. Læs instruktionen på NEDERSTE SKABSSKABELON, læg skabelonen på skabets nederste plan.



2. Lav mærkerne på det nederste plan af skabet i henhold til mærkerne "a" på skabelonen

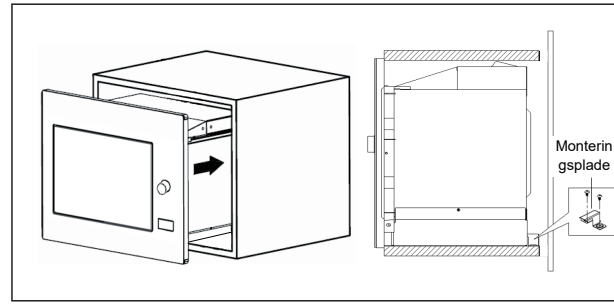



3. Fjern den nederste skabsskabelon, og fastgør monteringspladen med skrue A.

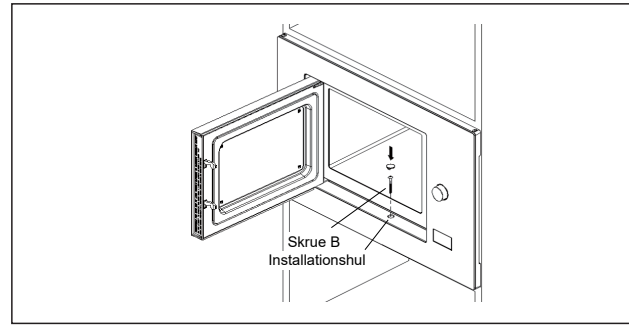


**C. Installer ovnen**

4. Installer ovnen i skabet
   - Sørg for, at bagsiden af ovnen er låst af monteringsplade, hvis der er nogen.
   - Undlad at fastklemme eller bøje elledningen.

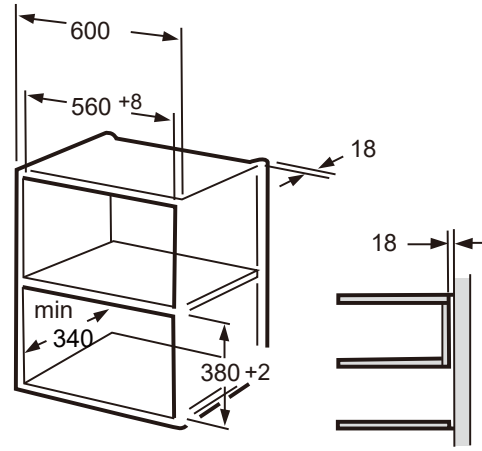



5. Åbn lågen, fastgør ovnen til skabet med skrue B ved installationshullet. Fastgør derefter listesættets plastdæksel til installationshullet.

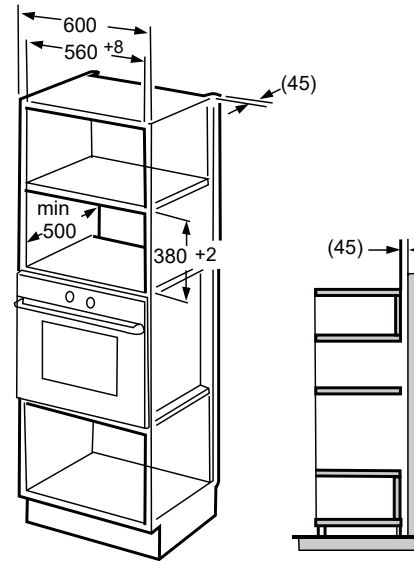


**A. Indbygget møbel** **Til skabet med en højde på 380 mm**

**1.**




**2.**




:

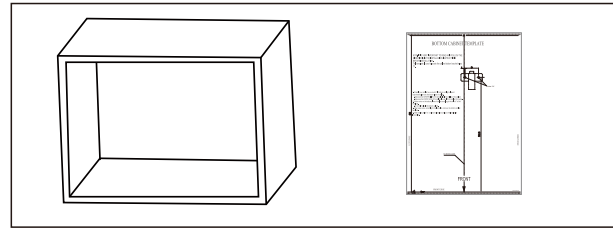
**Bemærk**

Der skal bruges en monteringsplade og nederste skabsskabelon ved montering i begge installationer.

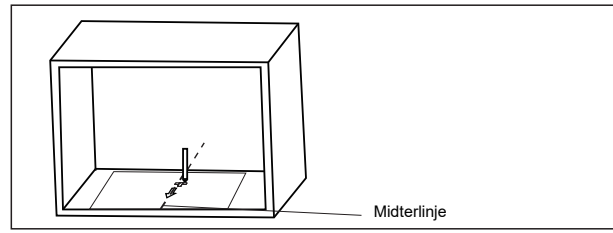
## B. Klargør skabet

ⓘ Spring dette trin over, hvis skabets dybde er mellem 300 og 340 mm.

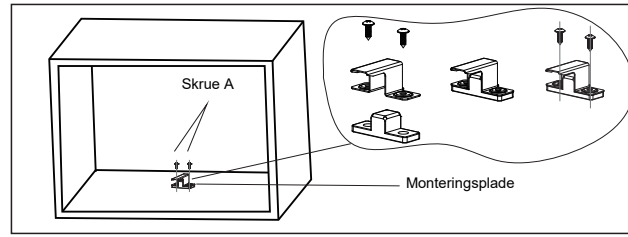
1. Læs instruktionen på NEDERSTE SKABSSKABELON, læg skabelonen på skabets nederste plan.



2. Lav mærkerne på det nederste plan af skabet i henhold til mærkerne "a" på skabelonen

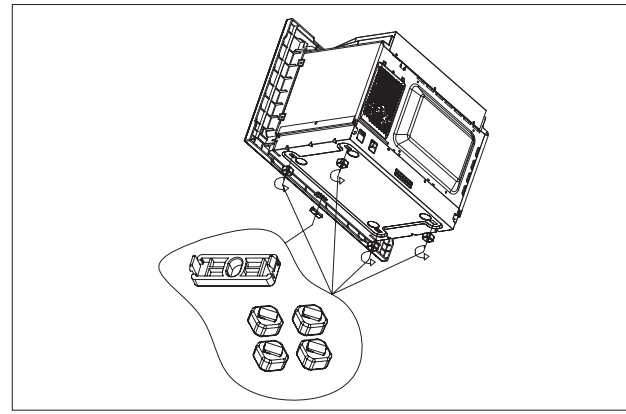


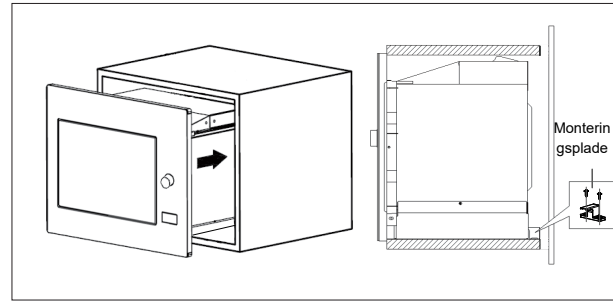

3. Fjern den nederste skabsskabelon, og fastgør monteringspladen med skrue A.



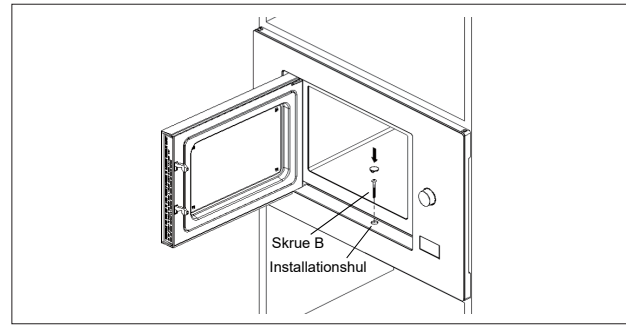
**C. Installer ovnen**

4. Installer ovnen i skabet
   - Sørg for, at bagsiden af ovnen er låst af monteringsplade, hvis der er nogen.
   - Undlad at fastklemme eller bøje elledningen.






5. Åbn lågen, fastgør ovnen til skabet med skrue B ved installationshullet. Fastgør derefter listesættets plastdæksel til installationshullet.



## Specifikationer

Model: ..... BM201AG1BG
Nominel spænding: ..... 230 V ~ 50 Hz
Nominel indgangseffekt (mikrobølge): ..... 1250 W
Nominel udgangseffekt (mikrobølge): ..... 800 W
Nominel indgangseffekt (grill): ..... 1000 W

# Fejlfinding

| Normal | |
|---|---|
| Mikrobølgeovn forstyrrer tv-modtagelse | Radio- og tv-modtagelse kan forstyrres, når mikrobølgeovnen kører. Det svarer til interferensen af små elektriske apparater, som mixer, støvsuger og elektrisk ventilator. Det er normalt. |
| Svagt ovnlys | Ved mikrobølgetilberedning kan ovnlyset blive svagt. Det er normalt. |
| Damp akkumuleres på lågen, der kommer varm luft ud af ventilationskanaler | Ved tilberedning damper maden muligvis. Det meste kommer ud via ventilationskanaler. Men noget af det kan ophobes på kølige steder som ovnlågen. Det er normalt. |
| Ovnen startede ved et uheld uden mad i. | Det er forbudt at betjene enheden uden mad indeni. Det er meget farligt. |

| Problem | Mulig årsag | Afhjælpning |
|---|---|---|
| Ovnen kan ikke startes. | (1) Netledningen er ikke sat ordentligt i. | Tag stikket ud af stikkontakten. Sæt det derefter i igen efter 10 sekunder. |
| | (2) Sikring er gået, eller afbryder udløst. | Udskift sikring, eller nulstil afbryderen (repareret af professionelt personale i vores virksomhed) |
| | (3) Problemer med udtaget. | Test udtag med andre elektriske apparater. |
| Ovnen opvarmes ikke. | (4) Lågen er ikke lukket ordentligt. | Luk lågen korrekt. |

I henhold til WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) bør WEEE indsamles og behandles separat. Hvis du på noget tidspunkt i fremtiden skal bortskaffe dette produkt, må du IKKE bortskaffe det som husholdningsaffald. Send dette produkt til WEEE-indsamlingssteder, hvor det er muligt.

# GARANTI OG SERVICE

Hvis du har brug for oplysninger, eller hvis du har et problem, bedes du kontakte Gorenjes kundeservicecenter i dit land (du finder telefonnummeret i den globalt dækkende garantibrochure). Hvis der ikke er noget kundeservicecenter i dit land, skal du gå til din lokale Gorenje-forhandler eller kontakte serviceafdelingen for Gorenje husholdningsapparater.

Eventuelle uoverensstemmelser i farvenuancerne mellem forskellige apparater eller komponenter på tværs af en enkelt designlinje kan skyldes en række faktorer, f.eks. at apparaterne ses fra forskellige vinkler, at baggrunden, materialerne og rumbelysningen er forskellige.

**Kun til personlig brug!**

Yderligere anbefalinger til tilberedning af mad med mikrobølgeovn og nyttige råd kan findes på websiden:

http://www.gorenje.com

**VI HÅBER, AT DU FÅR STOR GLÆDE AF AT BRUGE APPARATET**

gorenje

Vi tager forbehold for fejl i brugsvejledningen, og vi forbeholder os ret til at foretage ændringer.

## KJÆRE KUNDE

Vi takker deg oppriktig for kjøpet. Vi tror du snart vil finne rikelig med bevis på at du virkelig kan stole på våre produkter. For å gjøre bruken av apparatet enklere legger vi ved denne omfattende bruksanvisningen.

Instruksjonene skal hjelpe deg med å bli kjent med det nye apparatet. Les dem nøye før du bruker apparatet for første gang.

I alle fall må du forsikre deg om at apparatet ble levert til deg uskadet. Hvis du identifiserer og transporterer skade, kontakter du selgeren eller det regionale lageret der produktet ble levert. Du finner telefonnummeret på kvitterings- eller leveringsrapporten.

Vi ønsker deg mye glede med ditt nye husholdningsapparat.
Apparat.
Apparatet for husholdningsbruk til oppvarming av mat og drikke ved bruk av elektromagnetisk energi, kun til innendørs bruk.

## BRUKSANVISNING

Les bruksanvisningen nøye, og ta vare på den til senere bruk.

Disse instruksjonene er ment for brukeren.
De beskriver komfyren og hvordan du bruker den. De gjelder også for ulike typer apparater, derfor kan du finnenoen beskrivelser av funksjoner som kanskje ikke gjelder for apparatet ditt.

## FORHOLDSREGLER FOR Å UNNGÅ MULIG EKSPONERINGFOR OVERDREVEN MIKROBØLGEENERGI

1. Ikke forsøk å bruke denne ovnen med døren åpen, da dette kan føre til skadelig eksponering for mikrobølgeenergi. Det er viktig å ikke bryte eller tukle med sikkerhetslåsene.

2. Ikke plasser gjenstander mellom ovnens forside og døren, eller la jord- eller rengjøringsrester samle seg på tetningsflater.

3. **ADVARSEL:** Hvis døren eller dørtetningene er skadet, må ovnen ikke brukes før den er reparert av en kompetent person.

## TILLEGG

Hvis apparatet ikke opprettholdes i en god standard av renslighet, kan overflaten bli degradert og påvirke apparatets levetid og føre til en farlig situasjon.

## VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

### ADVARSEL

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt, personskade eller eksponering for overdreven mikrobølgeenergi når du bruker apparatet, følg grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

- Les og følg det spesifikke:" FORHOLDSREGLER FOR Å UNNGÅ MULIG EKSPONERING FOR OVERDREVEN MIKROBØLGEENERGI".
- Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de får tilsyn eller veiledning om sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og har tilsyn. Barn under 8 år skal holdes borte med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare. ( For apparat med type Y-tilbehør)
- **ADVARSEL:** ADVARSEL: Kontroller at apparatet er slått av før lampen skiftes ut for å unngå elektrisk støt.
- **ADVARSEL:** Det er farlig for andre enn en kompetent person å utføre service- eller reparasjonsoperasjoner som innebærer

fjerning av et deksel som gir beskyttelse mot eksponering for mikrobølgeenergi.

- **ADVARSEL:** Væsker og andre matvarer må ikke varmes opp i forseglede beholdere siden de kan eksplodere.
- Når du varmer opp mat i plast- eller papirbeholdere, må du følge med på ovnen på grunn av muligheten for antennelse.
- Bruk kun redskaper som er egnet for bruk i mikrobølgeovner.
- Hvis det avgis røyk, slå av eller trekk ut støpselet og hold døren lukket for å kvele eventuelle flammer.
- Mikrobølgeoppvarming av drikkevarer kan føre til forsinket utbruddskoking, derfor må det tas hensyn ved håndtering av beholderen.
- Innholdet i fôringsflasker og babymatglass skal omrøres eller ristes og temperaturen kontrolleres før forbruk, for å unngå brannskader.
- Egg i skallet og hele hardkokte egg bør ikke oppvarmes i mikrobølgeovner siden de kan eksplodere, selv etter at mikrobølgeoppvarmingen er avsluttet.
- Ovnen bør rengjøres regelmessig og eventuelle matavsetninger fjernes.
- Hvis ovnen ikke opprettholdes i ren stand, kan det føre til forringelse av overflaten som kan påvirke apparatets levetid negativt og muligens føre til farlige situasjoner.

- Bruk kun temperatursonden som anbefales for denne ovnen. (for ovner som følger med et anlegg for å bruke en temperatursensorsonde.)
- Mikrobølgeovnen må betjenes med den dekorative døren åpen. (for ovner med dekorativ dør.)
- Dette apparatet skal brukes i private hjem og på liknende steder, for eksempel:
  - personalkjøkken i butikker, på kontorer og på andre arbeidsplasser
  - av gjester på hoteller, moteller og i liknende miljøer;
  - gårdshus;
  - Vandrerhjem-type miljøer.
- Mikrobølgeovnen er beregnet på oppvarming av mat og drikke. Tørking av mat eller klær og oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktig klut og lignende kan føre til fare for skade, tenning eller brann.
- Metalliske beholdere for mat og drikke er ikke tillatt under matlaging av mikrobølgeovn.
- Apparatet skal ikke rengjøres med damprenser.
- Det må utvises forsiktighet for ikke å fortrenge platespilleren når du fjerner beholdere fra apparatet. (For faste apparater og innebygde apparater som brukes lik eller høyere enn 900 mm over gulvet og har avtakbare platespillere. Men dette gjelder ikke for apparater med horisontal bunnhengslet dør.)

- Mikrobølgeovnen er beregnet på å brukes innebygd.
- Damprenser skal ikke brukes.
- Overflaten på en lagringsskuff kan bli varm.
- **ADVARSEL:** Apparatet og de tilgjengelige delene blir varme under bruk. Det må utvises forsiktighet for å unngå å berøre varmeelementer. Barn under 8 år skal holdes borte med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Under bruk blir apparatet varmt. Det må utvises forsiktighet for å unngå å berøre varmeelementer inne i ovnen.
- **ADVARSEL:** Tilgjengelige deler kan bli varme under bruk. Små barn bør holdes borte.
- For å unngå overoppheting må apparatet ikke installeres bak en dekorfront. (Dette gjelder ikke for apparater med dekorativ dør.)
- **ADVARSEL:** Når apparatet brukes i kombinasjonsmodus, skal barn kun bruke ovnen under tilsyn av en voksen på grunn av temperaturene som genereres.
- Ikke bruk sterke, slipende rengjøringsmidler eller skarpe metallskraper til å rengjøre glasset i ovnsdøren eller glasset i de hengslede lokkene (avhengig av type), da dette kan lage riper i overflaten, noe som igjen kan føre til at glasset knuses.

**LES NØYE OG HOLD FOR FREMTIDIG REFE RENCE**

## FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR PERSONSKADER PÅ GRUNNINSTALLASJONEN

**FARE**

Elektrisk støtfare

Berøring av noen av de interne komponentene kan forårsake alvorlig personskade eller død. Ikke demonter dette apparatet.

**ADVARSEL**

Elektrisk støtfare

Feil bruk av jordingen kan føre til elektrisk støt. Ikke koble til en stikkontakt før apparatet er riktig installert og jordet.

Dette apparatet må jordes. Ved elektrisk kortslutning reduserer jording risikoen for elektrisk støt ved å gi en rømningsledning for den elektriske strømmen.

Dette apparatet er utstyrt med en ledning som har jordingsledning med jordingsplugg. Pluggen må være koblet til en stikkontakt som er riktig installert og jordet.

Rådfør deg med en kvalifisert elektriker eller servicemann hvis jordingsinstruksjonene ikke er helt forstått, eller hvis det er tvil om apparatet er riktig jordet.

Hvis det er nødvendig å bruke en skjøteledning, må du bare bruke en 3-leders skjøteledning.

1. En kort strømledning er gitt for å redusere risikoen som følge av å bli viklet inn eller snuble over en lengre ledning.

2. Hvis det brukes et langt ledningssett eller skjøteledning:
   1). Den markerte elektriske klassifiseringen til ledningssettet eller skjøteledningen må være minst like stor som apparatets elektriske klassifisering.

   Skjøteledningen må være en jordingsledning av typen 3-leder.

   Den lange ledningen bør ordnes slik at den ikke vil drapere over benkeplaten eller bordplaten der den kan trekkes på av barn eller snubles utilsiktet.

## RENGJØRING

Pass på at du kobler apparatet fra strømforsyningen.

- Rengjør ovnens hulrom etter bruk med en lett fuktig klut.
- Rengjør tilbehøret på vanlig måte i såpevann.
- Dørkarmen og tetningen og nabodelene må rengjøres forsiktig med en fuktig klut når de er skitne.
- Ikke bruk sterke, slipende rengjøringsmidler eller skarpe metallskraper til å rengjøre glasset i ovnsdøren eller glasset i de hengslede lokkene (avhengig av type), da dette kan lage riper i overflaten, noe som igjen kan føre til at glasset knuses.
- Rengjøring Tips---For enklere rengjøring av hulromsveggene som maten tilberedt kan berøre: Legg en halv sitron i en bolle, tilsett 300 ml vann og varm på 100% mikrobølgekraft i 10 minutter. Tørk av ovnen med en myk, tørr klut.

## KASSEROLLER

**ADVARSEL**
**Personskadefare**
Det er farlig for andre enn en kompetent person å utføre service- eller reparasjonsoperasjoner som innebærer fjerning av et deksel som gir beskyttelse mot eksponering for mikrobølgeenergi.

Se instruksjonene på "Materialer du kan bruke i mikrobølgeovn eller unngås i mikrobølgeovn." Det kan være visse ikke-metalliske redskaper som ikke er trygge å bruke til mikrowaving. Hvis du er i tvil, kan du teste det aktuelle redskapet ved å følge prosedyren nedenfor.

**Redskap Test:**

- Fyll en mikrobølgesikker beholder med 1 kopp kaldt vann (250 ml) sammen med det aktuelle redskapet.
- Kok på maksimal effekt i 1 minutt.
- Føl forsiktig redskapen. Hvis det tomme redskapet er varmt, må du ikke bruke det til matlaging i mikrobølgeovn.
- Ikke overskrid 1 minutts tilberedningstid.

# Materialer du kan bruke i mikrobølgeovn

| Kjøkkenredskap | Merknader |
|---|---|
| Bruning av rett | Følg produsentens instruksjoner. Bunnen av bruningsfatet må være minst 5 mm over tallerkenen. Feil bruk kan føre til at tallerkenen går i stykker. |
| Dinnerware | Bare mikrobølgesikker. Følg produsentens instruksjoner. Ikke bruk sprukne eller flisede tallerkener. |
| Glasskrukker | Ta alltid av lokket. Brukes kun til å varme opp mat til det er bare varmt. De fleste glasskrukker er ikke varmebestandige og kan gå i stykker. |
| Glass | Kun varmebestandig glass. Pass på at det ikke er noen metallisk trim. Ikke bruk sprukne eller flisede tallerkener. |
| Stekeposer for ovner | Følg produsentens instruksjoner. Må ikke lukkes med metallbånd. Lag spalter for å la dampen slippe ut. |
| Papirplater og kopper | Brukes kun til korttidskoking/oppvarming. Ikke la ovnen stå uten tilsyn under tilberedningen. |
| Papirhåndklær | Brukes til å dekke mat for oppvarming og absorbere fett. Brukes kun til korttidskoking. |
| Pergamentpapir | Brukes som et deksel for å forhindre sprut eller innpakning for damping. |
| Plast | Bare mikrobølgesikker. Følg produsentens instruksjoner. Skal være merket "Mikrobølgeovntrygg". Noen plastbeholdere mykner da maten inni blir varm. "Kokeposer" og tett lukkede plastposer skal kuttes, gjennombores eller ventileres som anvist av pakken. |
| Plastfolie | Bare mikrobølgesikker. Brukes til å dekke til mat under tilberedningen for å beholde fuktigheten. Ikke la plastfolie berøre mat. |
| Termometre | Kun mikrobølgesikker (kjøtt- og godteritermometer). |
| Vokspapir | Brukes som et deksel for å forhindre sprut eller innpakning for damping. |

# Materialer som skal unngås i mikrobølgeovn

| Kjøkkenredskap | Merknader |
|---|---|
| Aluminiumsbrett | Kan forårsake lysbue. Overfør mat til mikrobølgesikker tallerken. |
| Matkartong med metallhåndtak | Kan forårsake lysbue. Overfør mat til mikrobølgesikker tallerken. |
| Metall- eller metall-trimmede redskaper | Metall beskytter maten mot mikrobølgeenergi. Metallbeskjæring kan forårsake lysbue. |
| Metall vri bånd | Kan forårsake lysbue og kan forårsake brann i ovnen. |
| Papirposer | Kan forårsake brann i ovnen. |
| Plastskum | Plastskum kan smelte eller forurense væsken innvendig når den utsettes for høy temperatur. |
| Tre | Tre vil tørke ut når det brukes i mikrobølgeovnen og kan splitte eller sprekke. |

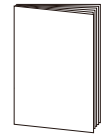
# Navn på ovnsdeler og tilbehør

Fjern ovnen og alle materialer fra esken og ovnshulen.

Ovnen leveres med følgende tilbehør:

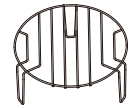
Glasstopp

Ringenhet for tallerken

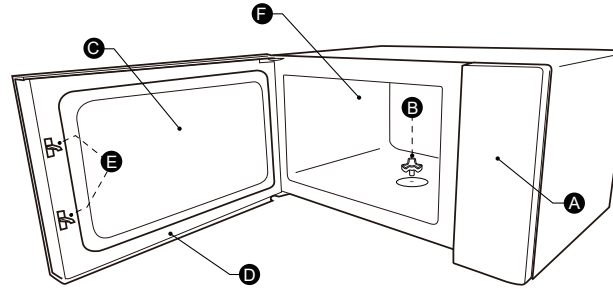


Bruksanvisningen

Aksel til tallerken



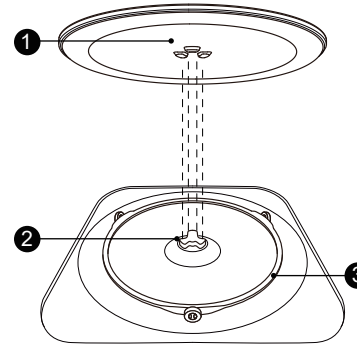
Grillstativ( Kan ikke brukes i mikrobølgefunksjon og må plasseres på glassbrettet )




A) Kontrollpanel
B) Tallerken aksel
C) Observasjonsvindu
D) Dørmontering
E) Sikkerhetslåssystem
F) Ovnshule

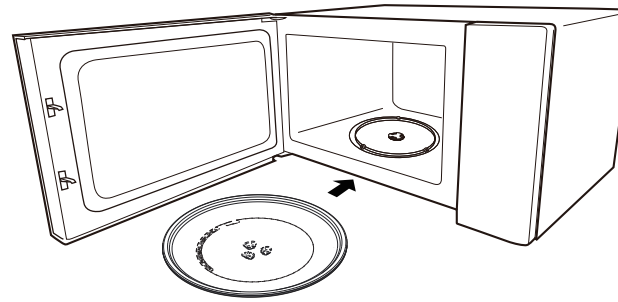
**INSTALLASJON AV PLATESPILLER**

Rengjøring av kokerommet og sette tallerkenen på plass. For nye installasjoner må du sørge for at all emballasje og fraktbånd er fjernet fra tallerkenakselen. Før du bruker apparatet til å tilberede mat for første gang, må du sette tallerkenen på plass riktig. Du må rengjøre kokerommet og tilbehøret.




Slik setter du tallerkenen på plass:

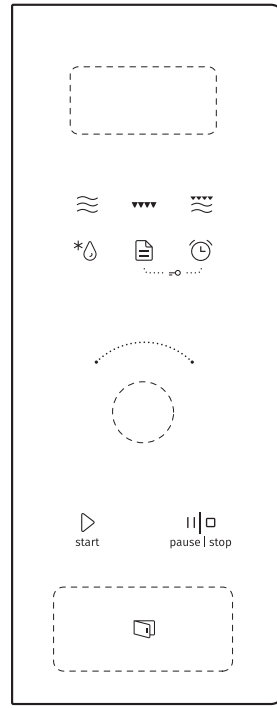
1. Plasser platespillerens ringenhet ③ i utsparingen i kokerommet.
2. Plasser glassbrettet ① på platespillerens ringenhet ③. Plasser glassbrettet på tallerkenens ringenhet Monter de hevede, buede linjene i midten av glassbrettbunnen mellom skaftets tre eiker. Pass på at glassbrettet griper inn i tallerkenakselen ① midt på gulvet i kokerommet. Rullene på akselen skal passe inne i tallerkenens bunnrygg.



**Merk**:

1. Bruk aldri apparatet uten tallerkenen. Kontroller at den er ordentlig festet. Tallerkenen kan dreie med eller mot urviseren.
2. Plasser aldri glassbrettet opp-ned. Glassbrettet må aldri begrenses.
3. Både glassbrett og tallerkenring må alltid brukes under tilberedningen.
4. All mat og beholdere med mat plasseres alltid på glassbrettet for matlaging.
5. Begrens aldri tallerkenens bevegelse.
6. Hvis glassbrettet eller tallerkenens ringenhet sprekker eller går i stykker, må du kontakte nærmeste autoriserte servicesenter.

# DRIFT




- MIKROBØLGEOVN
- Grilling
- Combi.
- Avise
- Automatisk meny
- Tidsur/kjøkkenklokke17
- Start/+30 sek./Bekreft (start)
- Stans midlertidig/stopp (pause | stop)

# Bruksanvisning

**1. Innstilling av klokke**

Når mikrobølgeovnen er elektrifisert, vil skjermen vise "0:00", summeren vil ringe en gang.

1). Trykk på " Kjøkkentimer / klokke " to ganger for å velge klokkefunksjon, timetallene blinker.

2). Snu " " o juster timetallene, inntastingstiden skal være innenfor 0--23.

3). Trykk på "Kitchen Timer/Clock", minutttallene blinker.

4). Vri " " for å justere minutttallene, bør inngangstiden være innenfor 0--59.

5). Trykk på " Kjøkkentimer/klokke " for å fullføre klokkeinnstillingen. ":" blinker, og tiden vil lyse.

**Merk**:

1). Hvis klokken ikke er stilt inn, vil den ikke fungere når den er slått på.

2). Under klokkeinnstillingen, hvis du ikke trykker på "Kjøkkentimer / klokke", om 1 minutt, vil ovnen automatisk gå tilbake til forrige status.

**2. Matlaging i mikrobølgeovn**

1). Trykk "Mikrobølgeovn " én gang, skjermen viser "800W".

2). Trykk "Mikrobølgeovn "gjentatte ganger eller snu " " for å velge kraften du ønsker,

3). "800W", "640W", "400W", 240W" , "80W " vises i sin tur

4). Trykk deretter på "Start/+30Sec./Confirm" for å bekrefte,

5). og snu " " for å stille inn tilberedningstiden fra 0:05 til 95:00.

6). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

**Merk:**Trinnantallene for justeringstiden til kodebryteren er som følger:

| | |
|---|---|
| 0---1 min | : 5 sekunder |
| 1---5 min | : 10 sekunder |
| 5---10 min | : 30 sekunder |
| 10---30 min | : 1 minutt |
| 30---95 min | : 5 minutter |

| Bestillingav mikrobølgeovn | Pad instruksjoner Skjerm | Mikrobølgekraft |
|---|---|---|
| 1 | 800W | 100% |
| 2 | 640W | 80% |
| 3 | 400W | 50% |
| 4 | 240 W | 30% |
| 5 | 80 W | 10% |

**3.Grill Matlaging**

1). Trykk på "Grill" og deretter vil "G" vises.

2). Vri på " " for å stille inn tilberedningstiden. Den maksimale tidsverdien er "95:00" .

3). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

**Merk**:

Når halvparten av tiden har gått, vil summeren høres ut for å minne deg på å snu maten. Hvis det ikke er noen drift, vil ovnen fortsette å fungere.

**4.kombinasjon matlaging**

1). . Trykk på "Combi." og deretter "C-1" vises.

2). Vri " " til eller trykk "Kombi." gjentatte ganger for å stille inn effektnivået,"C-1" og "C-2" vises i sin tur.

3). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.

4). Vri på " " for å stille inn tilberedningstiden. Den maksimale tidsverdien er "95:00" .

5). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

**5.Kjøkken Timer**

1). Trykk på "Kitchen Timer/Clock" én gang, skjermen vises 00:00.

2). Snu for å angi riktig klokkeslett. (Maksimal tilberedningstid er 95 minutter.)

3). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte innstillingen.

4). Når kjøkkentiden er nådd, vil summeren ringe 5 ganger.

**Merk:**

Under kjøkkentidtakeren kan ikke programmer stilles inn.

**6.avriming etter vekt**

1). Trykk "Avriming " én gang, og ovnen vil vise "dEF1".

2). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.

3). Trykk " Avriming " gjentatte ganger eller Snu " " for å velge avrimingsmeny, "d01","d02","d03","d04" vises i rekkefølge.

4). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte menyen.

5). Snu " " for å velge vekten av mat.

6). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

| **meny** | d01<br>Frossent brød | d02<br>Frossent kjøtt | d03<br>Frossen grønnsak | d04<br>Frossen pizza |
|---|---|---|---|---|
| **Vekt** | 100g-1000g | 100g-2000g | 100g-1000g | 100g-600g |

**7.avriming etter tid**

1). Trykk "Avriming " to ganger, og ovnen vil vise "dEF2".

2).Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.
3).Snu " " for å angi avrimingstiden,Maksimal tidsverdi er "95:00" .
4). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

**8.multi-seksjon matlaging**

Maksimalt 2 seksjoner kan stilles inn til matlaging. Ved flersnitts matlaging, hvis en seksjon avriming, skal avriming plasseres i første avsnitt. Kjøkkentimer og automeny kan ikke være i flerseksjonskoking. Hvert trykk til på " Start/+30Sec./Confirm " kan øke tiden med 30 sekunder (unntatt vektavriming).

Eksempel: Hvis du vil tine mat på d01 for 500g og deretter lage mat med 80% mikrobølgekraft i 7 minutter, bruk den som følgende:
1). Trykk "Avriming " én gang, og ovnen vil vise "dEF1".
2). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.
3). Vri " " for å trykke på "Avriming" for å velge avrimingsmenyen til "d01" vises.
4). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.
5). Vri " " for å angi avrimingsvekten for 500g.
6). Trykk "Avriming " to ganger, og ovnen vil vise "640W".
7). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.
8). Snu " " eller still avrimingstiden for 7minutes.
Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

**9.Hurtigstart**

1). I ventetilstand trykker du på "Start/+30Sec./Confirm" for å starte 30 sekunders tilberedning med 100 % strøm direkte, og hvert ekstra trykk øker tilberedningstiden på 30 sekunder i opptil 95 minutter.
2). I ventetilstand, sving" " venstre for å stille inn tilberedningstiden i 95 minutter med 100% mikrobølgeeffekt, eller slå " " til høyre for å stille inn tilberedningstiden i 5 sekunder med 100% effektnivå . Vri på " " for å stille inn tilberedningstiden, og trykkderetter på "Start/+30Sec./ Bekreft" for å starte tilberedningen.

**Merk:**

I mikrobølgeovn, grill, kombinasjonskoking, tidsavrimingstilstand eller flertrinns, kan hvert trykk på "Start/+30Sec./Confirm" øke 30 sekunders tilberedningstid.

**10.Lock-out Funksjon for Barn**

lås:
I ventetilstand trykker du på og holder inne tasten "Kjøkkentidtaker/-klokke"og trykker på "Auto Menu"-tasteninnen 3 sekunder, og summeren høres betegnet som går inn i barnelåstilstanden.
⊸O lyser og gjeldende klokkeslett (hvis tiden er angitt) eller"0:00" vil fjerneeny.

Lås avslutning:
I låst tilstand trykker du på og holder inne tasten "Kjøkkentidtaker/klokke" og trykker på "Auto Menu"-tasten innen 3 sekunder, og summeren vil lyde betegne barnelåsen slippes.

**11.Spørre funksjon**

1). I tilstander med mikrobølgeovn, grill og kombinasjonskoking trykker du på " Mikrobølgeovn " den nåværende effekten vises i 3 sekunder. Etter 3 sekunder vil ovnen vende tilbake til den tidligere tilstanden.

2). I tilberedningstilstand trykker du på "Kjøkkentidtaker/klokke " for å spørre tiden, og tiden vises i 3 sekunder.

**12.ECO-funksjon**

Slik går du inn i ECO-modus:
I ventetilstand trykker du på "Pause/Stopp" én gang for å gå inn i ECO-modus. Skjermen tennes.

Slik avbryter du ECO-modus:
I ECO-modus trykker du på en av tastene eller vrir på " " eller åpner ovnsdøren for å gå ut av ECO-modus.

**13.stille modus**

Slik aktiverer du stille modus:

I ventetilstand trykker du på og holder inne " Kjøkkentidtaker/-klokke " i 3 sekunder. Et langt pip høres og ovnen går inn i stille modus. Når du trykker på tastene, lager den ingen lyd.

Slik deaktiverer du stille modus:
Trykk og hold "Kjøkkentimer/klokke" i stille modus i 3 sekunder. Et langt pip høres og ovnen går inn i stille modus.

**14.Aquaclean Funksjon**

Slik går du inn i Aquaclean-modus:
I ventetilstand trykker du på og holder inne " Kjøkkentidtaker/-klokke " i 3 sekunder. Et langt pip høres og ovnen går inn i stille modus.
Sett 200 ml vann inni, og trykk deretter på "Start/+30Sec./ Bekreft" for å starte Aquaclean-funksjonen med 800W effektnivå og 5 minutter som ikke kan endres.

Automatisk meny

1). I ventetilstand trykker du på "Auto Menu" én gang,"A1" vises
2). Trykk på "Auto Menu" gjentatte ganger eller slå " for å velge menyen. A1 til A15 er tilgjengelig.
3). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å bekrefte.
4). Vri på for å angi vekten.
5). Trykk Start/+30Sec./Confirm for å starte tilberedningen.

## 15. Diagram med meny

| meny | Vekt | Display |
|---|---|---|
| A1 Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2 Oppvarm plate på nytt | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3 smelte sjokolade | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4 Smelt smør | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5 Kjøtt (storfekjøtt) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6 Kjøtt(svinekjøtt) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7 Kjøtt (kylling) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8 grønnsak | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9 Pasta | 50g (med kaldt vann 450g) | 50 g |
| | 100g (med kaldt vann 800g) | 100 g |
| A10 Potato | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11 Fisk | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12 Oppvarm suppe på nytt | 200 ml | 200 |
| | 400 ml | 400 |
| | 600 ml | 600 |

| meny | Vekt | Display |
|---|---|---|
| A13<br>Pocporn | 100 g | 100 |
| A14<br>Kylling nuggets | 200 g | 200g |
| | 400 g | 400g |
| | 600 g | 600g |
| A15<br>kjøttdeig | 4 | 4 |

# Installasjonsanvisning

**Installasjon og forbindelse**

- Dette apparatet er kun beregnet på hjemmebruk.
- Denne ovnen er kun beregnet for innebygd bruk. Den er ikke beregnet for mot-topp bruk eller for bruk inne i et skap
- Vær oppmerksom på de spesielle installasjonsinstruksjonene.
- Apparatet kan installeres i et 60 cm bredt veggmontert skap.
- Apparatet er utstyrt med en støpsel og må kun kobles til en jordet stikkontakt som er riktig installert.
- Nettspenningen må samsvare med spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Stikkontakten må monteres og tilkoblingskabelen må kun skiftes ut av en kvalifisert elektriker. Hvis støpselet ikke lenger er tilgjengelig etter installasjon, må det være en heldekkende frakoblingsenhet på montasjesiden med et kontaktgap på minst 3 mm.
- Adaptere, flerveislister og skjøteledninger må ikke brukes. Overbelastning kan medføre fare for brann.

**Den tilgjengelige overflaten kan være varm under drift.**

Les bruksanvisningen nøye før installasjon

**Vær oppmerksom på**

**Elektrisk tilkobling**

Ovnen er utstyrt med en støpsel og må kun kobles til en riktig installert jordet stikkontakt. I henhold til gjeldende forskrifter må stikkontakten kun monteres, og tilkoblingskabelen må kun skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

Hvis støpselet ikke lenger er tilgjengelig etter installasjon og allpolet isoleringsbryter må være til stede på montasjesiden med et kontaktgap på minst 3 mm.

Minimum installasjonshøyde:85cm

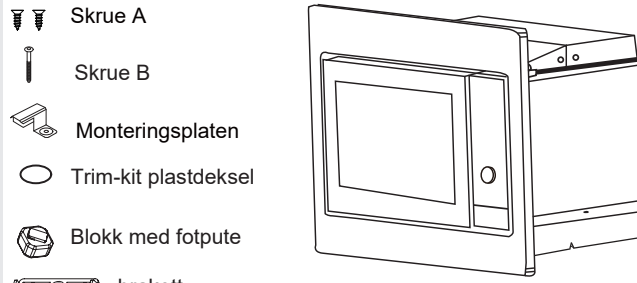
Det monterte skapet må ikke ha en bakvegg bak apparatet Det må holdes et mellomrom mellom veggen og bunnen av enheten ovenfor. Det refereres til spesifikk mellomromsstørrelse i diagrammene.

Minimum installasjonshøyde:85cm

Ikke dekk til ventilasjonsåpninger og sugehull.

**Merk**:

Ikke fell eller bøy strømkabelen



 Skrue A

 Skrue B

 Monteringsplaten

 Trim-kit plastdeksel

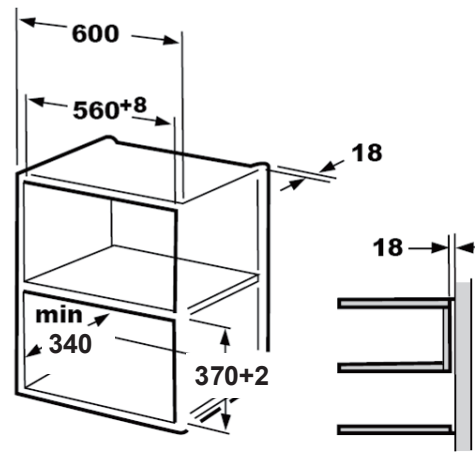
 Blokk med fotpute

brakett

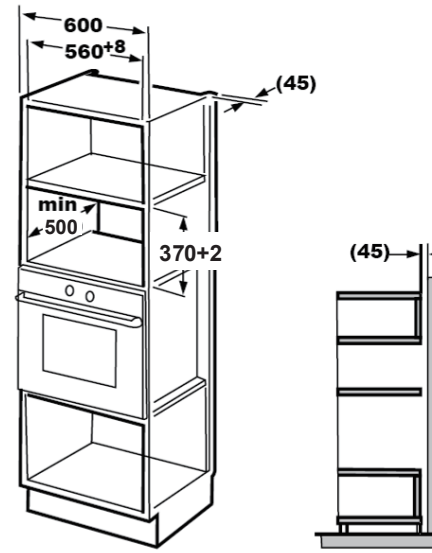
Gummi pute

**A. Innebygde møbler** **For skapet med en høyde på 370 mm**

1.




2.



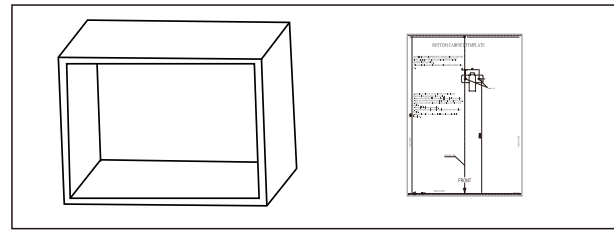

**Merk**:

Monteringsplaten og den nederste kabinettmalen er nødvendig ved montering i begge installasjonene.

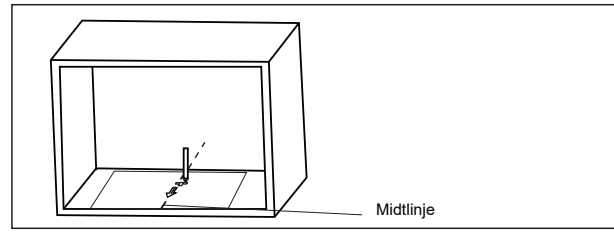
## B.Forbered skapet

ⓘHopp over dette trinnet hvis kabinettdybden er innenfor området 300-340 mm.

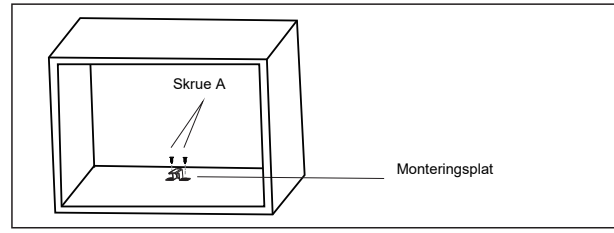
1. Les instruksjonen på BUNNSKAPMALEN , sett malen på det nederste kabinettet.



2. Lag merkene på det nederste kabinettet ihenhold til merkene "a" i malen

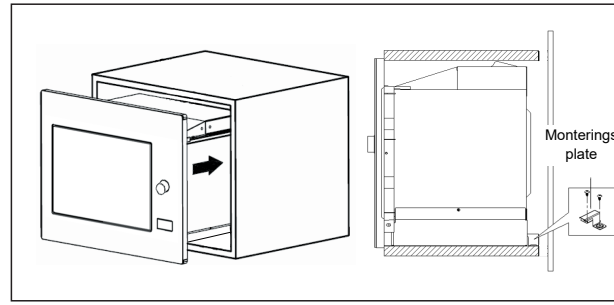



3. Fjern den nederste skapmalen og fest monteringsplaten med skrue A.

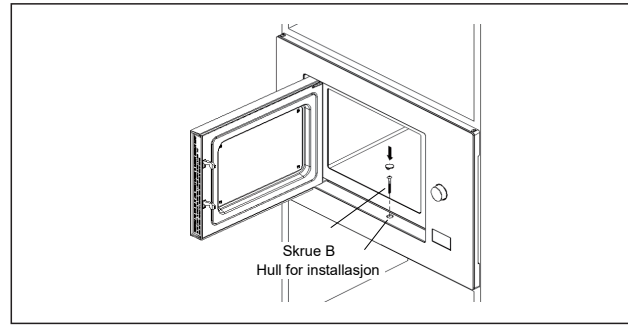


**C.Installere ovnen**

4. Monter ovnen på skapet
   - Pass på at baksiden av ovnen er låst av monteringsplaten, hvis noen.
   - Strømledningen må ikke fanges eller knekkes.

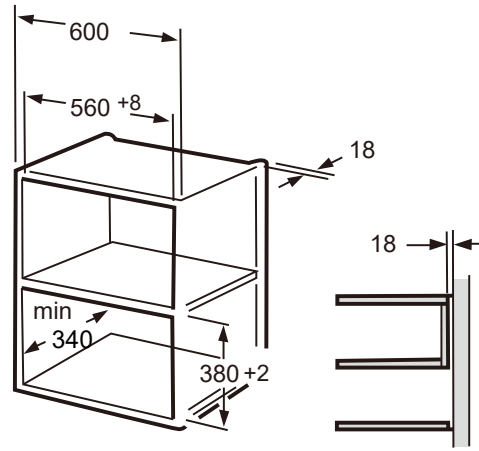



5. Åpne døren, fest ovnen til skapet med skrue B, ved monteringshullet. Fest deretter trimsettplastdekselet til monteringshullet.

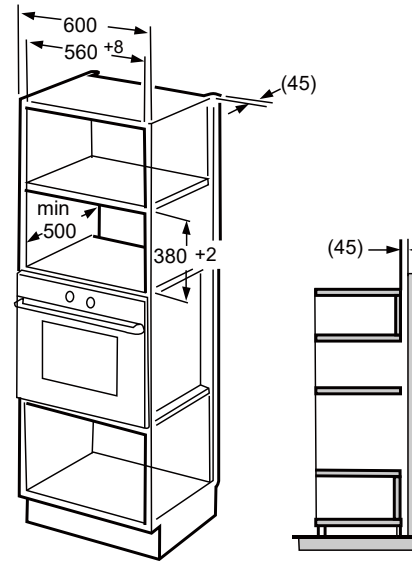


**A. Innebygde møbler** **For skapet med en høyde på 380 mm**

**1.**




**2.**



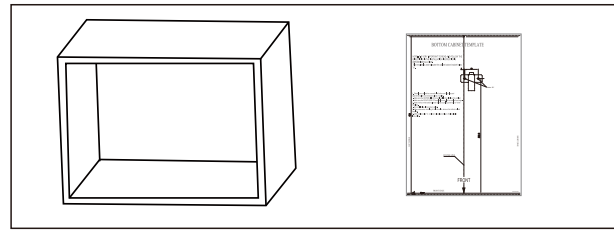

**Merk**:

Monteringsplaten og den nederste kabinettmalen er nødvendig ved montering i begge installasjonene.

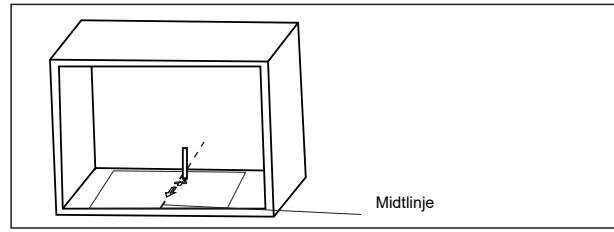
## B.Forbered skapet

ⓘ Hopp over dette trinnet hvis kabinettdybden er innenfor området 300-340 mm.

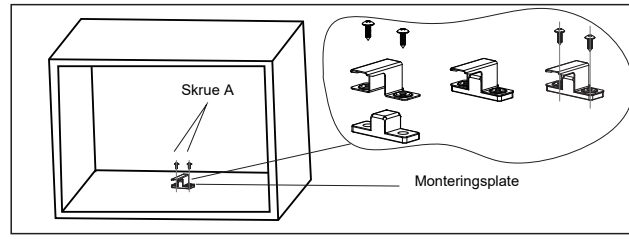
1. Les instruksjonen på BUNNSKAPMALEN , sett malen på det nederste kabinettet.



2. Lag merkene på det nederste kabinettet ihenhold til merkene "a" i malen

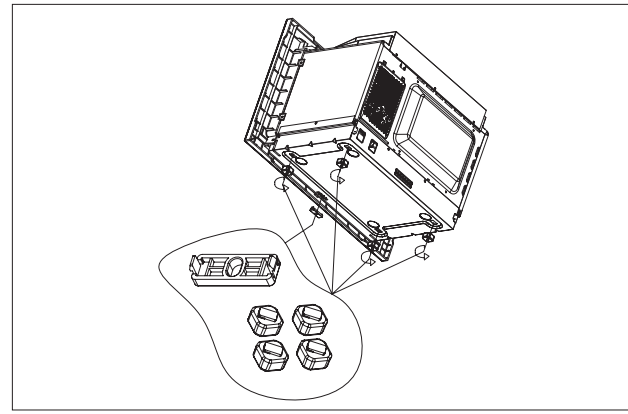


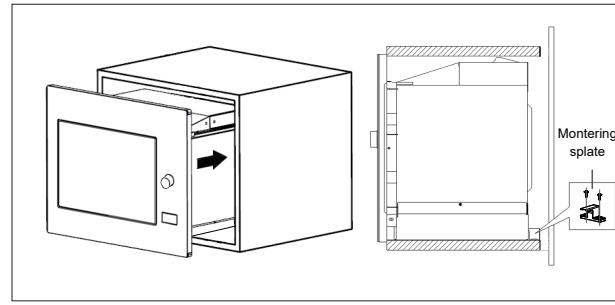

3. Fjern den nederste skapmalen og fest monteringsplaten med skrue A.



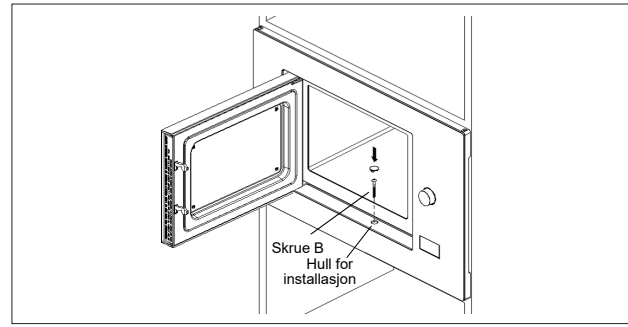
**C.Installere ovnen**

4. Monter ovnen på skapet
   - Pass på at baksiden av ovnen er låst av monteringsplaten, hvis noen.
   - Strømledningen må ikke fanges eller knekkes.






5. Åpne døren, fest ovnen til skapet med skrue B, ved monteringshullet. Fest deretter trimsettplastdekselet til monteringshullet.



## Spesifikasjoner

modell:..... BM201AG1BG
Nominell spenning: ..... 230 V ~ 50 Hz
Nominell inngangseffekt (mikrobølgeovn): ...1250 W
Nominell utgangseffekt (mikrobølgeovn): ..... 800W
Nominell inngangseffekt (grill): .....1000 W

# Feilsøking

| Normal | |
|---|---|
| Mikrobølgeovn forstyrrer TV-mottak | Radio- og TV-mottak kan forstyrres når mikrobølgeovnen er i drift. Det ligner på forstyrrelsen av små elektriske apparater, som mikser, støvsuger og elektrisk vifte. Dette er normalt. |
| Nedtonet ovnslys | Ved mikrobølgekoking med lavt strømforbruk kan ovnslyset bli svakt. Dette er normalt. |
| Damp som samler seg på døren, varm luft ut av ventiler | I matlaging kan damp komme ut av mat. De fleste vil komme seg ut av ventiler. Men noen kan samle seg på kjølig sted som ovnsdør. Dette er normalt. |
| Ovnen startet ved et uhell uten mat inn. | Det er forbudt å kjøre enheten uten mat inni. Det er veldig farlig. |

| Trøbbel | Mulig årsak | Fiks |
|---|---|---|
| Ovnen kan ikke startes. | (1) Strømledningen er ikke koblet tett til. | Koble fra. Koble deretter til igjen etter 10 sekunder. |
| | (2) Sikringsblåsing eller strømbryter fungerer. | Bytt sikring eller tilbakestilling av strømbryter (reparert av profesjonelt personell i vårt selskap) |
| | (3) Problemer med stikkontakten. | Test stikkontakten med andre elektriske apparater. |
| Ovnen varmes ikke opp. | (4) Døren er ikke godt lukket. | Lukk døren godt. |

I henhold til WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) skal WEEE samles inn og behandles separat. Hvis du på noe tidspunkt i fremtiden må kvitte deg med dette produktet, må du IKKE kaste dette produktet sammen med husholdningsavfall. Send dette produktet til WEEE samlepunkter der det er tilgjengelig.

# GARANTI OG SERVICE

Hvis du trenger informasjon eller har problemer, kan du kontakte Gorenje kundesenter i ditt land (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen kundestøtte der du bor, kan du gå til din lokale Gorenje-forhandler eller kontakte serviceavdelingen på Gorenje husholdningsapparater.

Eventuelle ulikheter i fargenyanser mellom forskjellige apparater eller komponenter innenfor en enkelt designlinje kan oppstå av ulike årsaker, for eksempel at apparatene observeres fra ulike vinkler, eller at bakgrunnene har ulike farger, materialer og rombelysning.

**Kun til personlig bruk!**

Ytterligere anbefalinger for matlaging med mikrobølgeovn og nyttige råd finnes på nettsiden:

http://www.gorenje.com

**ØNSKER DEG MYE GLEDE MENS DU BRUKER APPARATET**

gorenje

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer i bruksanvisningen.

## BÄSTA KUND

Vi tackar dig varmt för ditt köp. Vi är förvissade om att du snart kommer att bli övertygad om att du kan lita på våra produkter fullt ut. För att underlätta användningen av apparaten bifogar vi denna omfattande bruksanvisning.

Instruktionerna bör hjälpa dig att bekanta dig med den. Läs dem noga innan du använder apparaten för första gången.

Se i vilket fall som helst till att apparaten har levererats till dig oskadad. Om du upptäcker transportskador ska du kontakta säljaren eller det regionala lager som levererat produkten. Du hittar telefonnumret på kvittot eller i leveransrapporten.

Vi hoppas att du får glädje av din nya hushållsapparat.
Apparat för hushållsbruk för uppvärmning av mat och dryck med hjälp av elektromagnetisk energi. Endast för inomhusbruk.

## BRUKSANVISNING

Läs noggrant instruktionerna och spara dem för framtida referens.

Dessa instruktioner är avsedda för användaren.
De beskriver ugnen och hur man använder den. De gäller även olika typer av apparater, därför kan du fåvissa beskrivningar av funktioner som kanske inte gäller för just din apparat.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ATT UNDVIKA EVENTUELL EXPONERING FÖR ALLTFÖR HÖG MIKROVÅGSENERGI

1. Använd inte ugnen med luckan öppen eftersom detta kan leda till skadlig exponering för mikrovågsenergi. Det är viktigt att inte bryta upp eller manipulera säkerhetslåsen.

2. Placera inget föremål mellan ugnens framsida och luckan eller låt inte smuts eller rester av rengöringsmedel samlas på tätningsytor.

3. **VARNING**: Om luckan eller luckans tätning är skadad får ugnen inte användas förrän den har reparerats av tekniskt kunnig person.

## TILLÄGG

Om apparaten inte hålls ren och i gott skick kan dess yta försämras och påverka apparatens livslängd och leda till en farlig situation.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

### VARNING

För att minska risken för antändning, elektriska stötar, personskador eller exponering för alltför hög mikrovågsenergi när du använder apparaten ska du följa grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive följande:

- Läs och följ detta: ”FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ATT UNDVIKA EVENTUELL EXPONERING FÖR ALLTFÖR HÖG MIKROVÅGSENERGI”.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap om denna användning sker under uppsikt av ansvarig person eller om personen har fått instruktioner om hur apparaten kan användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och hålls under uppsikt. Barn under 8 år ska hållas borta från apparaten om de inte hålls under kontinuerlig uppsikt.
- Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika fara. (För apparat med typ Y-tillbehör).
- **VARNING:** Se till att apparaten är avstängd innan du byter ut lampan för att undvika elektriska stötar.
- **VARNING:** Det är farligt för alla andra än en

tekniskt kunnig person att utföra service- eller reparationer som innebär att ett hölje tas bort som skyddar mot exponering för mikrovågsenergi.

- **VARNING:** Vätskor och livsmedel får inte värmas upp i tillslutna behållare eftersom de kan explodera.
- När du värmer mat i plast- eller pappersbehållare ska du hålla ugnen under uppsikt på grund av risk för antändning.
- Använd endast redskap som är lämpliga för användning i mikrovågsugnar.
- Om rök avges ska du stänga av eller koppla ur apparaten och hålla luckan stängd för att kväva eventuella lågor.
- Mikrovågsuppvärmning av drycker kan leda till att vätska kokar över när den tas ut och därför måste försiktighet iakttas vid hantering av behållaren.
- Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller skakas och temperaturen kontrolleras före konsumtion för att undvika brännskador.
- Oskalade råa ägg och hela hårdkokta ägg bör inte värmas upp i mikrovågsugnar eftersom de kan explodera, även sedan mikrovågsugnens uppvärmning har upphört.
- Ugnen ska rengöras regelbundet och eventuella matavlagringar avlägsnas.
- Underlåtenhet att hålla ugnen i rent skick kan leda

till försämring av ytan och kan påverka apparatens livslängd negativt och eventuellt leda till fara.

- Använd endast den temperatursond som rekommenderas för denna ugn (gäller ugnar som är försedda med funktion för användning av en temperaturavkännande sond.)
- Mikrovågsugnen måste köras med den dekorativa luckan öppen (gäller ugnar med dekorativ lucka.)
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande tillämpningar, t.ex.
  - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsplatser;
  - av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer;
  - bondgårdar;
  - bed and breakfast-miljöer.
- Mikrovågsugnen är avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av värmekuddar, tofflor, tvättsvampar, fuktiga trasor och liknande kan leda till risk för personskador, antändning eller eldsvåda.
- Metallbehållare för mat och dryck är inte tillåtna vid mikrovågsmatlagning.
- Apparaten får inte rengöras med ånga.
- Var försiktig så att du inte rubbar fotringen när du tar ut behållare ur apparaten. (För fast installerade och inbyggda apparater som används högre än 900 mm över golvet och med löstagbar fotring. Men detta gäller inte apparater med horisontell gångjärnslucka i nederkant.)

- Mikrovågsugnen är avsedd att användas inbyggd.
- Ångrengöring får inte användas.
- Ytan på förvaringslådor kan bli varm.
- **VARNING**: Apparaten och dess åtkomliga delar blir varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen. Barn under 8 år ska hållas borta från apparaten om de inte hålls under kontinuerlig uppsikt.
- Under användning blir apparaten varm. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen i ugnen.
- **VARNING**: Åtkomliga delar kan bli heta under användning. Små barn bör hållas borta.
- Apparaten får inte installeras bakom en dekorativ lucka på grund av risken för överhettning. (Detta gäller inte apparater med dekorativ lucka.)
- **VARNING**: När apparaten används i kombinationsläge får barn använda ugnen endast under vuxen övervakning på grund av de temperaturer som uppstår.
- Använd inte grova slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnsluckans glas eftersom dessa kan repa ytan, vilket kan leda till att glaset spricker.

## LÄS NOGA OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

## FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR PERSONSKADOR – JORDNING

### FARA

Risk för elektriska stötar

Att röra vid några av de inre komponenterna kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Ta inte isär apparaten.

### VARNING

Risk för elektriska stötar

Felaktig användning av jordningen kan leda till elektriska stötar. Anslut inte till ett uttag förrän apparaten är korrekt installerad och jordad.

Apparaten måste vara jordad. Vid kortslutning minskar jordningen risken för elektriska stötar genom en skyddsjordsledare för den elektriska strömmen.

Denna apparat är utrustad med en jordad sladd med jordad stickpropp. Stickpropp.måste anslutas till ett uttag som är korrekt installerat och jordat.

Kontakta en behörig elektriker eller tekniker om du inte helt förstått jordningsanvisningarna om du är osäker om att apparaten är ordentligt jordad.

Om det är nödvändigt att använda en förlängningssladd, använd endast sladd med 3 ledare.

1. En kort nätsladd medföljer för att minska riskerna till följd av att den trasslar in sig i eller orsakar att man snubblar över en längre sladd.

2. Om en lång sladd eller förlängningssladd används:
   1). Den märkta elektriska klassificeringen av sladden eller förlängningssladden bör vara minst lika hög som apparatens elektriska klassning.
   2). Förlängningssladden måste vara jordad med 3 ledare.
   3). Den långa sladden ska dras så att den inte ligger på en köksbänk- eller bordsskiva där barn kan dra i den – eller ligger så att man snubblar över den.

## RENGÖRING

Var noga med att koppla bort apparaten från elnätet.

- Rengör ugnsutrymmet efter användning med en lätt fuktad trasa.
- Rengör tillbehören på vanligt sätt i vatten med diskmedel.
- Luckramen och tätningen och angränsande delar måste rengöras noggrant med en fuktig trasa när de blivit smutsiga.
- Använd inte grova slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnsluckans glas eftersom dessa kan repa ytan, vilket kan leda till att glaset spricker.
- Rengöringstips---För enklare rengöring av ugnsväggarna som tillagad mat kan vidröra: Lägg en halv citron i en skål, tillsätt 300 ml vatten och värm på 100 % mikrovågseffekt i 10 minuter. Torka ugnen ren med en mjuk, torr trasa.

## REDSKAP

### FÖRSIKTIGHET

**Risk för personskada**

Det är farligt för alla andra än en tekniskt kunnig person att utföra service- eller reparationer som innebär att ett hölje tas bort som skyddar mot exponering för mikrovågsenergi.

Se anvisningarna under ”Material som du kan använda i mikrovågsugn eller undvika”. Det kan finnas vissa icke-metalliska redskap som inte är säkra att använda för mikrotillagning. Om du är osäker kan du testa redskapet i fråga enligt proceduren nedan.

**Redskapstest:**

- Fyll en mikrovågssäker behållare med 250 ml kallt vatten (250 ml) tillsammans med redskapet i fråga.
- Kör på maximal effekt i 1 minut.
- Känn försiktigt på redskapet. Om redskapet är varmt ska du inte använda det för mikrovågsmatlagning.
- Överskrid inte tillagningstiden 1 minut.

# Material du kan använda i mikrovågsugn

| Redskap | Anmärkningar |
|---|---|
| Skål för bryning | Följ tillverkarens instruktioner. Botten av skålen måste vara minst 5 mm ovanför fotringen till den roterande glastallriken. Felaktig användning kan leda till att fotringen går sönder. |
| Servis | Endast mikrovågssäker. Följ tillverkarens instruktioner. Använd inte spruckna eller kantstötta tallrikar. |
| Glasburkar | Ta alltid bort locket. Använd endast för att värma mat tills den bara är ljummen. De flesta glasburkar är inte värmebeständiga och kan spricka. |
| Glaskärl | Endast värmebeständigt ugnsglas. Se till att det inte finns någon metallisk kant. Använd inte spruckna eller kantstötta tallrikar. |
| Ugnsmatlagningspåsar | Följ tillverkarens instruktioner. Tillslut dem inte med ståltrådsclips. Gör slitsar så att ångan kan komma ut. |
| Papperstallrikar och muggar | Använd endast för kortvarig tillagning/uppvärmning. Lämna inte ugnen utan uppsikt under tillagningen. |
| Pappershanddukar | Används för att täcka mat för eftervärmning och fettabsorbering. Använd endast med övervakning för korttidstillagning. |
| Pergamentpapper | Använd som lock för att förhindra stänk eller som omslag vid ångkokning. |
| Plast | Endast mikrovågssäker. Följ tillverkarens instruktioner. Ska var märkt med ”Microwave Safe”. Vissa plastbehållare mjuknar när maten i dem blir varm. ”Kokpåsar” och tätt slutna plastpåsar ska slitsas, genomborras eller ventileras enligt förpackningens anvisningar. |
| Plastfolie | Endast mikrovågssäker. Använd för att täcka mat under tillagning för att behålla fukt. Låt inte plastfolien vidröra mat. |
| Termometrar | Endast mikrovågssäkra (kött- och konfekttermometrar). |
| Vaxat papper | Använd som lock för att förhindra stänk och behålla fukt. |

# Material som ska undvikas i mikrovågsugn

| Redskap | Anmärkningar |
|---|---|
| Aluminiumtråg | Kan orsaka gnistor. Överför maten till mikrovågssäkert kärl. |
| Matkartong med metallhandtag | Kan orsaka gnistor. Överför maten till mikrovågssäkert kärl. |
| Metall- eller redskap med metallkant | Metall blockerar mikrovågsenergi. Metallkant kan orsaka gnistor. |
| Ståltrådsclips | Kan orsaka gnistor och antändning i ugnen. |
| Papperspåsar | Kan orsaka antändning i ugnen. |
| Plastskum | Plastskum kan smälta eller förorena vätskan inuti när det utsätts för hög temperatur. |
| Trä | Trä torkar ut när det används i mikrovågsugnen och kan splittras eller spricka. |

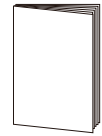
# Namn på ugnsdelar och tillbehör

Ta upp ugnen och alla tillbehör ur kartongen och ugnsutrymmet.

Ugnen levereras med följande tillbehör:

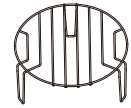
Glastallrik

Fotring

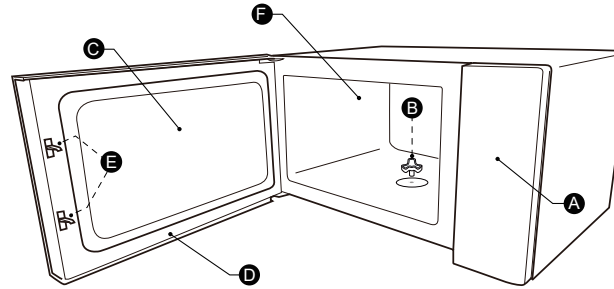


Bruksanvisning
till den roterande glastallriken

Axeln till fotringen



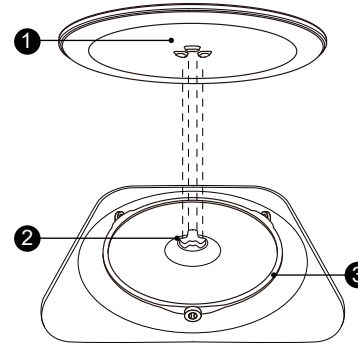
Grillställ (Kan inte användas i mikrovågsfunktion och måste placeras på glastallriken)




A) Kontrollpanel
B) Fotringens axel
C) Ugnsfönster
D) Lucka
E) Säkerhetslåssystem
F) Ugnsutrymme

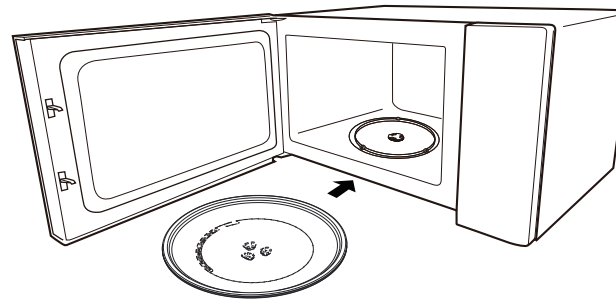
## INSTALLATION AV FOTRINGEN

Rengöring av ugnsutrymmet och montering av fotringen. För nya installationer ser du till att förpackningsmaterial och transporttejp har tagits bort från fotringsaxeln. Innan du använder apparaten för första gången måste du sätta glastallriken på plats korrekt. Du måste rengöra ugnsutrymmet och tillbehören.




Så här sätter du glastallriken på plats:

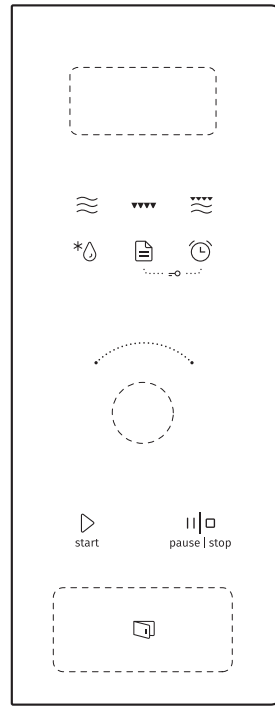
1. Placera fotringen ③ i fördjupningen i ugnens botten.
2. Placera glastallriken ① på fotringen③. Placera glastallriken på fotringen. Passa in klackarna i mitten av glastallrikens botten mellan axelns tre ekrar. Se till att glastallriken ① griper in i fotringens ② axel i mitten av ugnsbottnen. Trissorna ska passa in i fotringens nedre kant.



**Anm.**

1. Använd aldrig apparaten utan fotringen. Se till att den är sitter fast ordentligt. Fotringen kan rotera medurs eller moturs.
2. Placera aldrig glastallriken upp och ned. Glastallriken ska alltid kunna röra sig fritt.
3. Både glastallrik och fotring måste alltid användas under tillagningen.
4. Mat och matbehållare placeras alltid på glastallriken för tillagning.
5. Fotringen ska alltid kunna löpa fritt..
6. Om glastallriken eller fotringen spricker eller går sönder kontaktar du närmaste auktoriserade servicecenter.

# DRIFT




Mikrovåg

Grill

Kombi.

Upptining

Automeny

Kökstimer/klocka

start
Start/+30 sek./Bekräfta

pause | stop
Pausa/stoppa

# Bruksanvisning

**1. Inställning av klocka**

När mikrovågsugnen är strömsatt visar skärmen ”0:00”, summern ljuder en gång.

1). Tryck på ”Kökstimer/Klocka” två gånger för att välja klockfunktion, timsiffrorna blinkar.
2). Vrid ” ” och ställ in timsiffrorna: 0--23.
3). Tryck på ”Kökstimer/Klocka”, minutsiffrorna blinkar.
4). Vrid ” ” för att justera minutsiffrorna: 0--59.
5). Tryck på ” Kökstimer/Klocka” för att avsluta klockinställningen. . ”:” blinkar och klockslaget visas.

**Anm.**

1). Om klockan inte är inställd skulle den inte fungera när den är strömsatt.
2). Under klockinställningen: om du inte trycker på ”Kökstimer/Klocka” inom 1 minut, går ugnen tillbaka till föregående läge automatiskt.

**2. Matlagning i mikrovågsugn**

1). Tryck på ” Mikrovåg ” en gång: skärmen visar ”800W”.
2). Tryck på ”Mikrovåg”upprepade gånger eller vrid ” ” för att välja effekt.
3). ”800W”, ”640W”, ”400W”,240W” , ”80W ” visas tur och ordning
4). Tryck sedan på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta,
5). och vrid ” ” för att ställa in tillagningstiden från 0:05 till 95:00.
6). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att börja tillagningen.

**Anm.** Stegen för justeringstiden är följande:

| | |
|---|---|
| 0---1 min | : 5 sekunder |
| 1---5 min | : 10 sekunder |
| 5---10 min | : 30 sekunder |
| 10---30 min | : 1 minut |
| 30---95 min | : 5 minuter |

| Lägen | Manöverpanel watt | Effekt, procent |
|---|---|---|
| 1 | 800 W | 100 % |
| 2 | 640 W | 80 % |
| 3 | 400 W | 50 % |
| 4 | 240 W | 30 % |
| 5 | 80 W | 10 % |

**Grillning**

1). Tryck på ”Grill” så visas ”G”.

2). Vrid ” ” för att ställa in tillagningstiden. Maximal tid är ”95:00” .

3). Tryck på ” Start/+30Sek./Bekräfta ” för att börja tillagningen.

**Anm.**

När halva tiden har gått ljuder summern för att påminna dig om att vända maten. Om du inget gör fortsätter ugnen att gå.

**4.Kombinerad matlagning**

1). Tryck på ”Kombi” så visas ”C-1”.

2). Vrid ” ” till eller tryck på ”Combi.” upprepade gånger för att ställa in effektnivån,”C-1” och ”C-2” visas i tur och ordning.

3). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.

4). Vrid ” ” för att ställa in tillagningstiden. Maxtid är ”95:00”.

5). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att börja tillagningen.

**5.Kökstimer**

1). Tryck på ”Kökstimer/Klocka” en gång: skärmen visar 00:00.

2). Vrid ” ” för att ange rätt tid. (Maximal tillagningstid är 95 minuter.)

3). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta inställningen.

4). När tiden har gått ljuder summern 5 gånger.

**Anm.**

När kökstimern går kan inga program ställas in.

**6.Tina upp efter vikt**

1). Tryck på ”Upptining” en gång så visas ”dEF1”.

2). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.

3). Tryck på ”Upptining” upprepade gånger eller vrid ” ” för att välja upptiningsmenyn:, ”d01”,”d02”,”d03”,”d04” visas i tur och ordning.

4). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta menyn.

5). Vrid ” ” för att ange matens vikt.

6). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att börja tillagningen.

| **Meny** | d01<br>Fryst bröd | d02<br>Fryst kött | d03<br>Fryst grönsak | d04<br>Fryst pizza |
|---|---|---|---|---|
| **Vikt** | 100 g-1000 g | 100 g-2000 g | 100 g-1000 g | 100 g-600 g |

**7.Tina upp med tid**

1). Tryck på ”Upptining” två gånger så visar ugnen ”dEF2”.

2).Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.
3).Vrid ” ” för att ställa in upptiningstiden. Maxtid är ”95:00”.
4). Tryck på 2Start/+30Sek./Bekräfta” för att börja tillagningen.

**8.Flersektionstillagning**

Högst 2 sektioner kan ställas in för tillagning. Vid flersektionstillagning – om en sektion ska tinas – ska upptining placeras i den första sektionen. Kökstimer och Auto Meny kan inte användas under flersektionstillagning.. Varje tryck på ”Start /+30Sek./Confirm” ökar tiden med 30 sekunder (förutom vid viktupptining).

Exempel: Om du vill tina upp 500 g på d01 och sedan laga mat med 80 % mikrovågseffekt i 7 minuter använder du den på följande sätt:
1). Tryck på ”Upptining” en gång så visar ugnen ”dEF1”.
2). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.
3). Vrid ” ” för att trycka på ”Upptining” för att välja menyn för upptining tills ”d01” visas.
4). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.
5). Vrid ” ” för att ställa in tina vikten på 500 g.
6). Tryck på ”Mikrovågsugn” två gånger så visar ugnen ”640W”.
7). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.
8). Vrid ” ” eller ställ in upptiningstiden på 7 minuter.
9). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att börja tillagningen.

**9.Snabbstart**

1). I väntläge trycker du på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att starta 30 sekunders tillagning med 100 % effekt direkt; varje extra tryck ökar 30 sekunder i tillagningstid upp till 95 minuter.
2). I väntläge vrider du ” ” åt vänster för att ställa in tillagningstiden 95 minuter med 100 % mikrovågseffekt, eller vrid ” ” åt höger för att ställa in tillagningstiden till 5 sekunder med 100 % effekt. Vrid ” ” för att ställa in tillagningstiden och tryck sedan på ”Start/+30Sek./ Bekräfta” för att börja tillagningen.

**Anm.**

I lägena mikrovåg, grill, kombinationstillagning, tidsupptining eller flersteg ökar varje tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” tillagningstiden med 30 sekunder.

**10.Barnlås**

Lås:

**Barn**

I väntläge håller du ned knappen ”Kökstimer/klocka” och trycker på”Automeny” inom 3 sekunder.Summern bekräftar barnlåsläget.
Tänder och visar klockslag (om tidsinställing gjorts) eller ”0:00” visar ett y.

Låsa upp:
I låsläge håller du ned knappen ”Kökstimer/Klocka” och trycker på ”Automeny” inom 3 sekunder, summern ljuder och bekräftar upplåsningen.

**11.Frågefunktion**

1). I lägena mikrovågsugn, grill och kombinationstillagning trycker du på ”Mikrovåg” så visas effektläget i 3 sekunder. Efter 3 sekunder går ugnen tillbaka till det tidigare läget.

2). I tillagningsläget trycker du på ”Kökstimer/Klocka” för se tiden; denna visas i 3 sekunder.

**12.ECO-funktion**

Så här går du in i ECO-läge:
I väntläge trycker du på ”Pausa/stoppa” en gång för att gå in i ECO-läget. Skärmen släcks.

Avbryta ECO-läget:
I ECO-läge trycker du på valfri tangent eller vrider ” ” eller öppnar ugnsluckan för att lämna ECO-läget.

**13.Tyst läge**

Aktivera tyst läge:

I väntläge trycker du på och håller ned ”Kökstimer/Klocka” i 3 sekunder. En ljudsignal anger att ugnen går in i tyst läge. När du trycker på knapparna hörs inget ljud.

Inaktivera tyst läge:
I tyst läge håller du ned ”Kökstimer/Klocka” i 3 sekunder. En lång ljudsignal hörs och ugnen lämnar tyst läge.

**14.Aquacleanfunktion**

Så här går du in i Aquaclean-läget:
I väntläge trycker du på och håller ”Mikrovågsugn” i 3 sekunder. En lång ljudsignal bekräftar att ugnen går in i Aquaclean-läge.
Sätt in 200 ml vatten i ugnen och tryck sedan på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att starta Aquaclean-funktionen med 800 W effektnivå under 5 minuter som inte kan ändras.

**15.Automeny**

1). I väntläge trycker du på ”Automeny” en gång: ”A1” visas.
2). Tryck på ”Automeny” upprepade gånger eller vrid ” ” för att välja menyn. A1 till A15 finns tillgängliga.
3). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att bekräfta.
4). Vrid ” ” för att ställa in vikten.
5). Tryck på ”Start/+30Sek./Bekräfta” för att börja tillagningen.

## 15. Menydiagram

| Meny | Vikt | Visa |
|---|---|---|
| A1<br>Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2<br>Värm upp tallriken igen | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3<br>Smält choklad | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4<br>Smält smör | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5<br>Kött (nötkött) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6<br>Kött (gris) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7<br>Kött (kyckling) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8<br>Grönsak | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9<br>Pasta | 50 g (med kallt vatten 450 g) | 50 g |
| | 100 g (med kallt vatten 800 g) | 100 g |
| A10<br>Potatis | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11<br>Fisk | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12<br>Värma soppa | 200 ml | 200 |
| | 400 ml | 400 |
| | 600 ml | 600 |

| Meny | Vikt | Visa |
|---|---|---|
| A13<br>Pocporn | 100 g | 100 |
| A14<br>Chicken nugget | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A15<br>Köttfärs | 4 | 4 |

# Installationsanvisningar

**Installation och anslutning**

- Denna apparat är avsedd endast för hushållsbruk.
- Denna ugn är avsedd endast för inbyggnad. Den är inte avsedd för köksbänk eller användning i ett skåp.
- Följ de särskilda installationsanvisningarna.
- Apparaten kan installeras i ett 60 cm brett väggmonterat skåp.
- Apparaten är försedd med en stickpropp och får anslutas endast till ett korrekt installerat jordat uttag.
- Nätspänningen måste motsvara den spänning som anges på märkskylten.
- Uttaget måste installeras av behörig elektriker. och anslutningssladden får bytas ut endast av behörig elektriker. Om stickproppen inte längre är åtkomlig efter installationen måste det finnas en allpolig frånkopplingsanordning på installationssidan med ett kontaktgap på minst 3 mm.
- Adaptrar, kopplingslister och förlängningssladdar får inte användas. Överbelastning kan leda till risk för antändning.

**Den åtkomliga ytan kan bli varm under drift.**

Läs bruksanvisningen noggrant före installationen

**Observera**

**Elanslutning**

Ugnen är försedd med en stickpropp och får anslutas endast till ett korrekt installerat jordat uttag. I enlighet med gällande föreskrifter får vägguttaget och anslutningssladden installeras/bytas ut endast av behörig elektriker.

Om stickproppen inte längre är åtkomlig efter installationen måste det finnas en allpolig frånkopplingsanordning på installationssidan med ett kontaktgap på minst 3 mm.

Miniminstallationshöjd: 85 cm

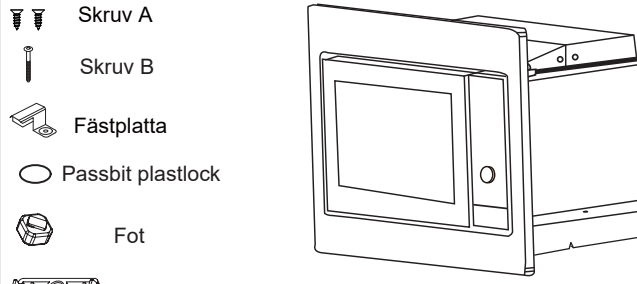
Det fastmonterade skåpet får inte ha någon vägg bakom apparaten. Ett mellanrum måste finnas mellan väggen och enhetens botten ovanför. Specifikt mellanrumsmått framgår av ritningarna.

Miniminstallationshöjd: 85 cm

Täck inte över ventilationsöppningar och hål.

**Anm.**

Fäll inte in eller vik sladden




Skruv A


Skruv B


Fästplatta


Passbit plastlock

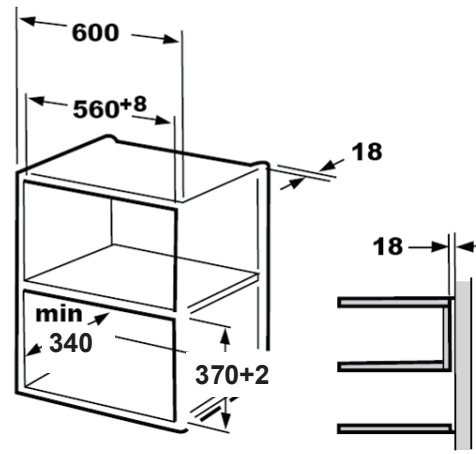

Fot

Fäste

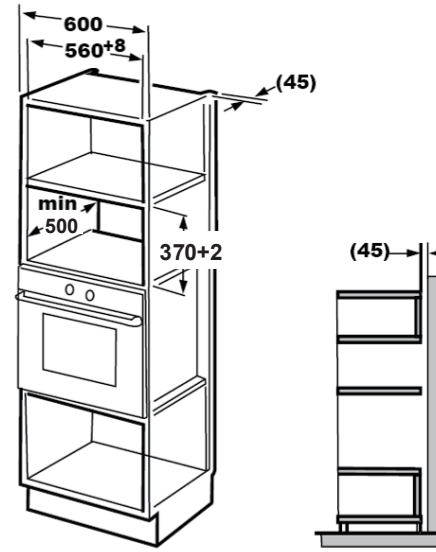
Gummifot

**A. Inbyggda möbler** **För skåp med en höjden 370 mm**

1.




2.



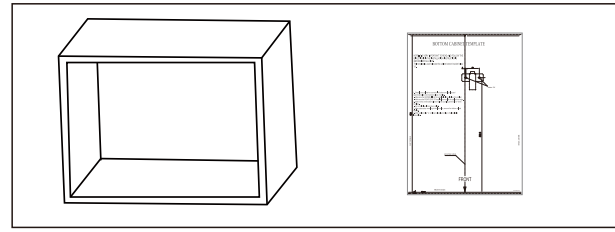

**Anm.**

Fästplattan och den nedre skåpmallen behövs vid installation i båda installationerna.

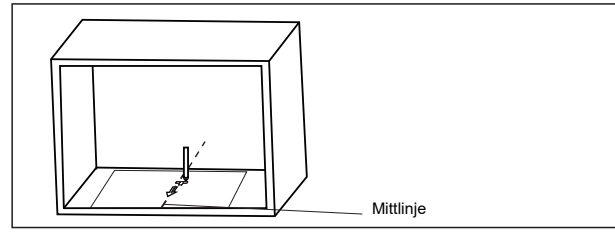
## B.Förbered skåpet

ⓘHoppa över det här steget om skåpdjupet ligger inom intervallet 300 340 mm.

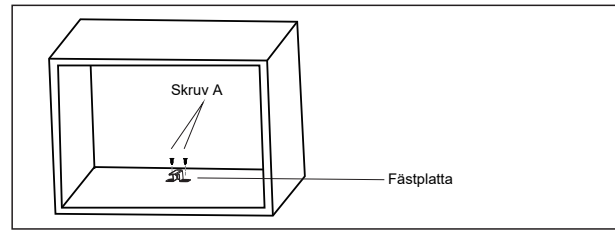
1. Läs instruktionen på den NEDRE SKÅPMALLEN och lägg mallen på skåpets nedre plan.



2. Gör märken på skåpets nedre plan enligt markeringarna ”a” i mallen

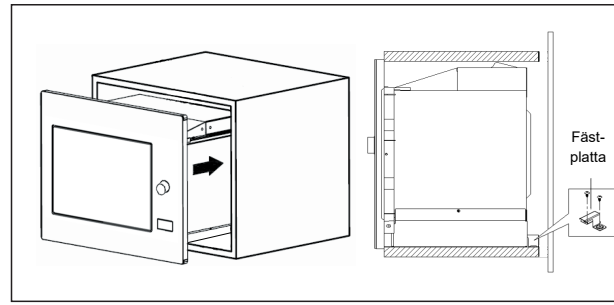



3. Ta bort den nedre skåpmallen och fäst fästplattan med skruv A.

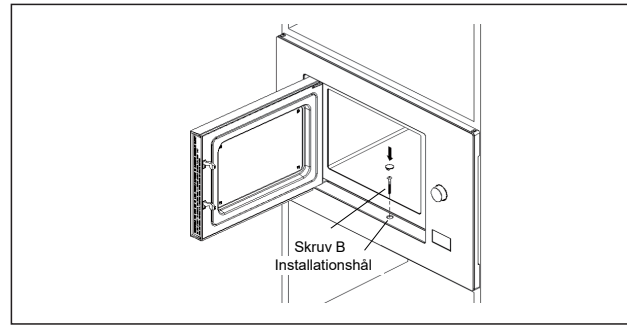


**C.Installera ugnen**

4. Installera ugnen i skåpet
   - Se till att ugnens baksida är låst med ev. fästplatta.
   - Fäll inte in eller vik sladden.

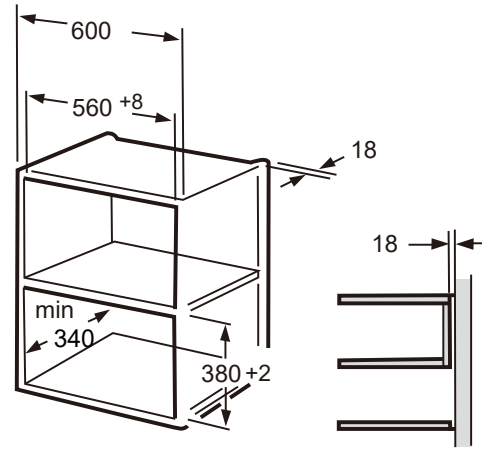



5. Öppna dörren, fäst ugnen i skåpet med skruv B, vid installationshålet. Fäst sedan passbitens plastlock på installationshålet.

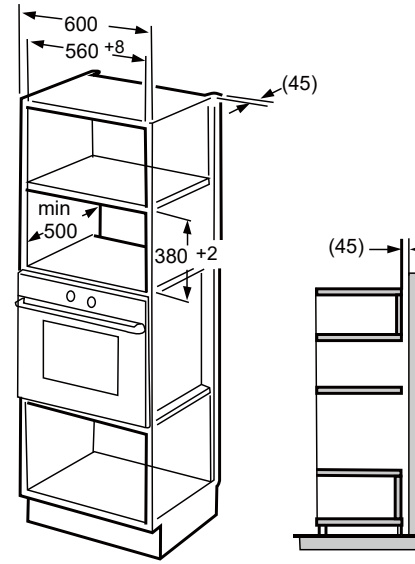


**A. Inbyggda möbler** **För skåp med en höjd av 380 mm**

**1.**




**2.**



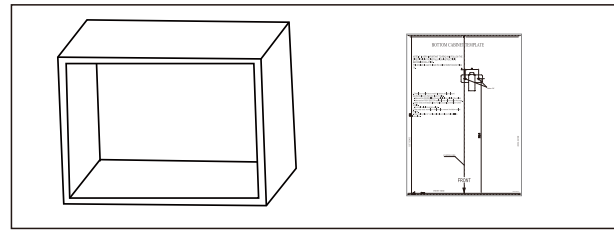

**Anm.**

Fästplattan och den nedre skåpmallen behövs vid installation i båda installationerna.

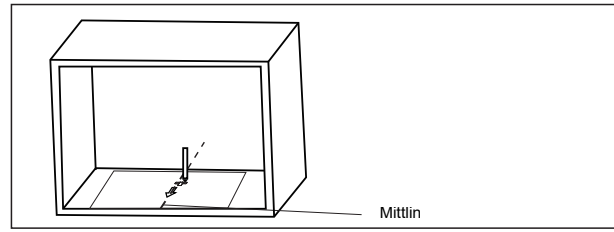
## B.Förbered skåpet

ⓘ Hoppa över det här steget om skåpdjupet ligger inom intervallet 300-340 mm.

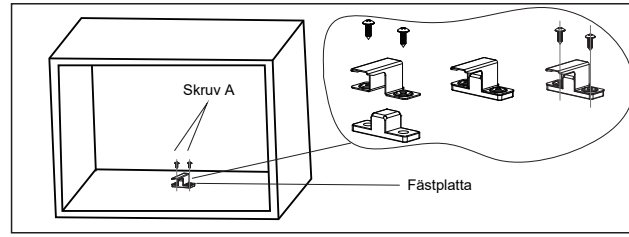
1. Läs instruktionen på den NEDRE SKÅPMALLEN och lägg mallen på skåpets nedre plan.



2. Gör märken på skåpets nedre plan enligt markeringarna ”a” i mallen

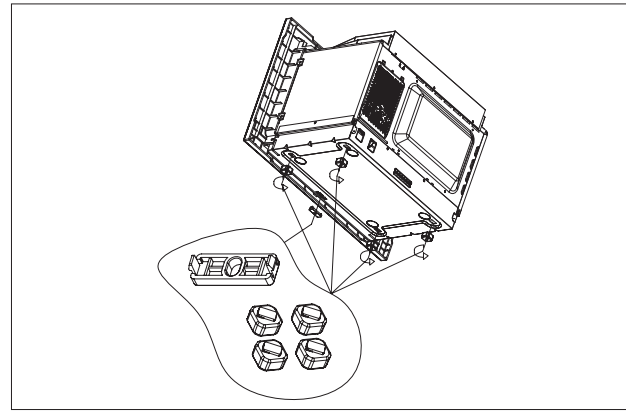


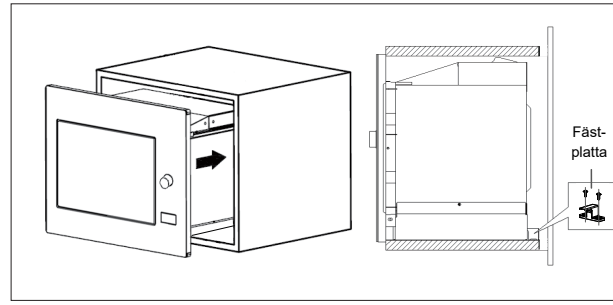

3. Ta bort den nedre skåpmallen och fäst fästplattan med skruv A.



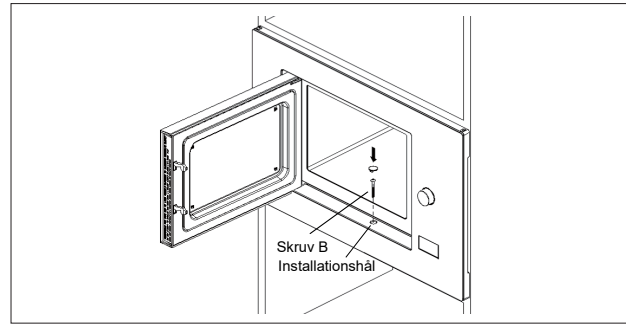
**C.Installera ugnen**

4. Installera ugnen i skåpet
   - Se till att ugnens baksida är låst med ev. fästplatta.
   - Fäll inte in eller vik sladden.






5. Öppna dörren, fäst ugnen i skåpet med skruv B, vid installationshålet. Fäst sedan passbitens plastlock på installationshålet.



## Specifikationer

Modell:..... BM201AG1BG
Märkspänning: ..... 230 V ~ 50 Hz
Nominell ingångseffekt (mikrovågsugn): .....1250 W
Nominell uteffekt (mikrovågsugn):..... 800 W
Nominell ingångseffekt (grill): .....1000 W

# Felsökning

| Normal | |
|---|---|
| Mikrovågsugnen stör TV-mottagning | Radio- och TV-mottagningen kan störas vid mikrovågsugnens drift. Det liknar störningen från små elektriska apparater, som mixer, dammsugare och elektrisk fläkt. Detta är normalt. |
| Svag ugnsbelysning | Vid lågeffektstillagning kan ugnslampan bli svag. Detta är normalt. |
| Ånga ackumuleras på dörren, varm luft ur ventiler | Vid matlagning kan ånga tränga ut ur maten. Det mesta kommer från ventilerna. Men en del kan ansamlas på en sval plats som ugnsluckan. Detta är normalt. |
| Ugnen startade av misstag utan mat i. | Det är förbjudet att köra enheten utan mat i. Det är mycket farligt. |

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Ugnen går inte att starta. | (1) Sladden är inte ordentligt ansluten. | Dra ut den. Anslut sedan igen efter 10 sekunder. |
| | (2) Säkring eller brytare fungerar. | Byt ut säkringen eller återställningsbrytare (reparerad av behörig personal i vårt företag) |
| | (3) Problem med vägguttaget. | Testa med andra elektriska apparater. |
| Ugnen värms inte upp. | (4) Luckan är inte riktigt stängd. | Stäng luckan ordentligt. |

Enligt WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) ska uttjänta elektriska och elektroniska produkter samlas in och behandlas. Om du någon gång i framtiden behöver kassera denna produkt ska du INTE kasta denna produkt tillsammans med hushållsavfall. Lämna denna produkt till elåtervinning.

# GARANTI OCH SERVICE

Om du behöver information eller om du har problem, kontaktar du Gorenje kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnummer i den globala garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till din lokala Gorenje-återförsäljare eller kontaktar Serviceavdelningen på Gorenje hushållsapparater.

Eventuella missmatchningar i färgnyanserna mellan olika apparater eller komponenter som ingår i samma designlinje kan bero på olika saker, såsom olika betraktningsvinklar, olikfärgad bakgrund, tillverkningsmaterialet och rummets belysning.

**Endast för personligt bruk!**

Ytterligare rekommendationer för tillagning med mikrovågsugn och praktiska råd finns på webbplatsen:

http://www.gorenje.com

**VI HOPPAS ATT DU BLIR NÖJD MED DIN APPARAT**

gorenje

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar och korrigera fel i bruksanvisningen.

## HYVÄ ASIAKAS

Onnitelemme sinua hyvän ostoksesi johdosta. Uskomme sinun vakuuttuvan nopeasti tuotteidemme erinomaisesta luotettavuudesta. Laitteen käytön helpottamiseksi liitämme mukaan tämän kattavan käyttöoppaan.

Ohjeiden avulla pääset tutuksi hankkimasi uuden laitteen kanssa. Lue ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

Varmista aina, että laite on toimitettu vahingoittumattomana. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä myyntiedustajaasi tai laitteen toimittaneeseen liikkeeseen. Puhelinnumero on kassakuitissa tai pakkausluettelossa.

Toivomme, että sinulla on paljon iloa hankkimastasi uudesta kotitalouskoneesta.
Laite on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen sähkömagneettisella energialla kotitalouksissa: vain sisäkäyttöön.

## KÄYTTÖOPAS

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säästä ne myöhempää tarvetta varten.

Nämä käyttöohjeet on tarkoitettu käyttäjälle.
Ne kuvailevat, millainen keittotaso on ja miten sitä käytetään. Ne koskevat myös erityyppisiä laitteita ja siksi saatat löytää joitakin toimintokuvauksia, jotka eivät välttämättä päde hankkimaasi malliin.

## VAROTOIMENPITEET, JOILLA VÄLTETÄÄN MAHDOLLINEN ALTISTUMINEN LIIALLISELLE MIKROAALTOENERGIALLE

1. Älä yritä käyttää tätä uunia luukun ollessa avoin, koska silloin altistuminen haitalliselle mikroaaltoenergialle on mahdollista. On tärkeää, ettei turvalukitusta murreta tai peukaloida.

2. Älä laita mitään esineitä uuniaukon ja luukun väliin tai päästä likaa tai puhdistusainejäämiä kerääntymään tiivistepinnoille.

3. **VAROITUS:** Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vaurioituneet, uunia ei saa käyttää ennen kuin vika on korjattu ammattihenkilön toimesta.

## LISÄYS

Jos uunia ei pidetä puhtaana, seurauksena saattaa olla pinnan vioittuminen, mikä puolestaan saattaa lyhentää laitteen käyttöikää ja aiheuttaa mahdollisesti myös vaaratilanteita.

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

### VAROITUS

Välttääksesi tulipalon, sähköiskun, henkilövahingot tai altistumisen liialliselle mikroaaltouunienergialle käytön yhteydessä, noudata yleisiä varotoimia

- sekä seuraavia ohjeita:” VAROTOIMENPITEET, JOILLA VÄLTETÄÄN MAHDOLLINEN ALTISTUMINEN LIIALLISELLE MIKROAALTOENERGIALLE".
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tiedot, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan valvotusti tai mikäli heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa suorittaa puhdistukseen tai huoltoon liittyviä töitä ilman valvontaa. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa koskea laitteeseen, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Pidä laite ja sen virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdatettava valmistajalla, valtuutetulla huoltoliikkeellä tai vastaavalla pätevällä ammattilaisella vaaratilanteiden välttämiseksi (koskee laitteita, joissa on Y-tyypin kiinnitys)
- **VAROITUS:** Varmista ennen lampun vaihtamista, että laite on kytketty pois sähkövirrasta sähköiskun välttämiseksi.

- **VAROITUS:** On vaarallista antaa muun kuin valtuutetun huoltohenkilön suoritettaviksi sellaiset huolto- tai korjaustyöt, joihin liittyy mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavan suojan poistaminen.
- **VAROITUS:** Nesteitä ja muita ruokia ei saa kuumentaa umpinaisissa astioissa, koska ne voivat räjähtää.
- Kun lämmität ruokaa muovi- tai paperiastioissa, tarkkaile uunia mahdollisen syttymisen varalta.
- Käytä vain astioita, jotka ovat mikroaaltouuniin sopivia.
- Jos havaitset savua, kytke virta pois päältä ja irrota laite pistorasiasta, ja pidä uunin luukku suljettuna tukahduttaaksesi mahdolliset liekit.
- Jos kuumennat mikroaaltouunissa juomia, ne saattavat kiehua vielä kuumennuksen loputtuakin voimakkaasti. Käsittele kuumennusastiaa varovasti.
- Sekoita tai ravista tuttipullojen ja vauvanruokapurkkien sisältö, ja tarkista lämpötila ennen syöttämistä välttääksesi palovammoja.
- Älä kuumenna mikroaaltouunissa kuorimattomia tai kovaksi keitettyjä kananmunia, koska ne voivat räjähtää vielä mikroaaltokuumennuksen päätyttyäkin.
- Puhdista uuni säännöllisesti ja poista ruuantähteet.

- Jos uunia ei puhdisteta säännöllisesti, sen pinta saattaa vioittua, mikä voi lyhentää laitteen käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.
- Käytä vain tälle uunille suositeltua lämpötila-anturia (koskee uuneja, joissa on lämpötila-anturi).
- Mikroaaltouunia käytettäessä koristeoven on oltava auki (koskee uuneja, joissa on koristeovi).
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja sellaisissa kuin:
  - henkilökunnan keittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  - asiakkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa asumistyyppisissä ympäristöissä;
  - maataloissa;
  - majatalotyyppisissä ympäristöissä.
- Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien lämmittämiseen. Jos siinä kuivataan ruokaa tai vaatteita tai kuumennetaan kuumavesipulloja, lämpötyynyjä, tohveleita, sieniä, märkiä vaatteita tms., seurauksena voi olla loukkaantumisia, esineiden palaamaan syttyminen ja tulipalo.
- Älä käytä ruokien ja juomien metallisia säilytysastioita kypsennyksen aikana.
- Laitetta ei saa puhdistaa höyrypuhdistimella.
- Älä siirrä pyörivää alustaa poistaessasi astioita laitteesta. (Koskee kiinteitä kalusteita ja kalusteisiin asennettavia laitteita, joita käytetään vähintään 900 mm lattian yläpuolella ja joissa on irrotettavat pyörivät alustat. Tämä ei kuitenkaan koske laitteita, joissa on vaakasuora alasaranalla varustettu luukku.)

- Tämä mikroaaltouuni on tarkoitettu kalusteisiin asennettavaksi.
- Höyrypuhdistinta ei saa käyttää.
- Säilytyslaatikon pinta saattaa kuumentua.
- **VAROITUS:** Laite sekä sen osat, joihin pääsee käsiksi, kuumenevat käytön aikana. Vältä koskettamasta lämmityselementtejä. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa koskea laitteeseen, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Laite kuumenee käytön aikana. Vältä koskettamasta uunin sisäosassa olevia lämmityselementtejä.
- **VAROITUS:** Osat, joihin pääsee käsiksi, voivat kuumentua käytön aikana. Pienet lapset on pidettävä poissa laitteen lähettyviltä.
- Laitetta ei saa asentaa koristeoven taakse ylikuumenemisen välttämiseksi. (Ei koske laitteita, joissa on koristeovi.)
- **VAROITUS:** Kun laitetta käytetään yhdistelmätoiminnolla, lasten tulee käyttää uunia vain aikuisten valvonnassa korkeiden lämpötilojen takia.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kovia metallikaapimia uunin luukun lasin puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa sen pintaa ja aiheuttaa lasin säröilyn.

## LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

## LOUKKAANTUMISRISKIN PIENENTÄMISEKSI MAADOITETTUUN PISTORASIAAN ASENNETTAESSA

**VAARA**

Sähköiskun vaara

Joihinkin laitteen sisäisiin osiin koskettaminen voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Älä pura tätä laitetta.

**VAROITUS**

Sähköiskun vaara

Virheellinen maadoituksen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun. Älä liitä laitetta pistorasiaan ennen kuin se on asennettu ja maadoitettu oikein.

Tämä laite on maadoitettava. Oikosulun sattuessa maadoitus pienentää sähköiskun vaaraa antamalla pakojohdon sähkövirralle.

Tämä laite on varustettu virtajohdolla, jossa on maadoitusjohto yhdessä maadoituspistokkeen kanssa. Pistotulppa on liitettävä pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu oikein.

Ota yhteys pätevään sähköasentajaan tai huoltoedustajaan, jos sinulle jää epäselvyyksiä maadoitusohjeisiin liittyen, tai jos et ole varma laitteen oikeasta maadoittamisesta.

Jos jatkojohtoa on käytettävä, käytä ainoastaan kolmijohtimista jatkojohtoa.

1. Mukana toimitetaan lyhyt virtajohto johtoon sotkeutumisen tai kompastumisen vaaran pienentämiseksi.

2. Jos pitkää johtoa tai jatkojohtoa käytetään:
   1). Johtosarjaan tai jatkojohtoon merkityn nimellisjännitteen on oltava vähintään yhtä suuri laitteen nimellisjännitteen kanssa.
   2). Jatkojohdon on oltava kolmijohtiminen maadoitusjohto.
   3). Pitkä johto on aseteltava siten, että se ei roiku työtason tai pöytälevyn päällä, josta lapset voivat vetää sen päälleen tai vahingossa kompastua siihen.

## PUHDISTUS

Varmista, että laite on irrotettu pistorasiasta.

- Puhdista uunin pesä käytön jälkeen kevyesti kostutetulla pyyhkeellä.
- Puhdista lisävarusteet tavalliseen tapaan saippuavedellä.
- Luukun kehys ja tiiviste sekä niiden lähellä olevat osat on puhdistettava huolellisesti kostealla liinalla, kun ne ovat likaisia.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kovia metallikaapimia uunin luukun lasin puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa sen pintaa ja aiheuttaa lasin säröilyn.
- Puhdistusvinkki---Likaisten uunitilan seinämien puhdistuksen helpottaminen: Aseta sitruunanpuolikas kulhoon, lisää 300 ml vettä ja kuumenna mikroaaltouunin maksimiteholla 10 minuutin ajan. Pyyhi puhtaaksi kuivalla ja pehmeällä liinalla.

**HUOMIO**
**Loukkaantumisen vaara**
On vaarallista antaa muun kuin valtuutetun huoltohenkilön
suoritettaviksi sellaiset huolto- tai korjaustyöt, joihin liittyy mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavan suojan poistaminen.

Katso ohjeet "Materiaalit, joita voidaan käyttää mikroaaltouunissa tai vältettävät materiaalit." Jotkin ei-metalliset keittiövälineet eivät välttämättä ole turvallisia mikroaaltouunille. Epäselvässä tapauksessa voit testata kyseisen astian alla kuvatun menettelyn mukaisesti.

**Astiatesti:**
- Laita mikroaaltouunin kestävään astiaan yksi lasillinen kylmää vettä (250 ml) yhdessä kyseisen paistoastian kanssa.
- Kypsennä täydellä teholla 1 minuutin ajan.
- Tunnustele varovasti astiaa. Jos tyhjä astia on kuuma, älä käytä sitä mikroaaltouunissa kuumentamiseen.
- Älä ylitä 1 minuutin kypsennysaikaa.

# Mikroaaltouunille sopivat materiaalit

| Keittiövälineet | Huomautukset |
|---|---|
| Ruskistusastia | Noudata valmistajan ohjeita. Ruskistusastian pohjan on oltava vähintään 5 mm pyörivän alustan yläpuolella. Virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa pyörivän alustan rikkoutumisen. |
| Ruokailuvälineet | Ainoastaan mikroaaltouunin kestävät välineet. Noudata valmistajan ohjeita. Älä käytä halkeilleita tai kolhiintuneita astioita. |
| Lasipurkit | Poista aina kansi. Käytä vain ruoan lämmittämiseen. Useimmat lasipurkit eivät kestä kuumuutta ja ne voivat rikkoutua. |
| Lasiset keittiövälineet | Vain kuumuutta kestävät uunille tarkoitetut lasitarvikkeet. Varmista, ettei lasiastiassa ole metallireunusta. Älä käytä halkeilleita tai kolhiintuneita astioita. |
| Paistopussit | Noudata valmistajan ohjeita. Älä sulje metallisulkimella. Tee viiltoja, jotta höyry pääsee ulos. |
| Paperilautaset ja -kupit | Käytä ainoastaan lyhytaikaiseen kypsennykseen/lämmittämiseen. Älä jätä uunia valvomatta kuumentamisen ajaksi. |
| Paperipyyhkeet | Käytä ruoan peittämiseen kuumennettaessa ja rasvan imeyttämiseen. Käytä ainoastaan lyhytaikaiseen kuumentamiseen ja valvo samalla. |
| Leivinpaperi | Käytä suojaamaan roiskeilta tai kääreenä höyrystämiseen. |
| Muovi | Ainoastaan mikroaaltouunin kestävät välineet. Noudata valmistajan ohjeita. Siinä tulee olla merkintä “Mikroaaltouunin kestävä”. Jotkin muoviastiat pehmenevät, kun niiden sisällä oleva ruoka kuumenee. “Kiehutuspusseihin” ja tiiviisti suljettuihin muovipusseihin on tehtävä viiltoja, reikiä tai aukkoja pakkaukseen merkityllä tavalla. |
| Muovikelmu | Ainoastaan mikroaaltouunin kestävät välineet. Käytä ruoan suojaamiseen kypsennyksen aikana kosteuden säilyttämiseksi. Älä anna muovikelmun koskettaa ruokaa. |
| Lämpömittarit | Ainoastaan mikroaaltouunin kestävät (liha- ja makeislämpömittarit). |
| Voipaperi | Käytä suojaamaan roiskeilta ja kosteuden säilyttämiseen. |

# Mikroaaltouunissa vältettävät materiaalit

| Keittiövälineet | Huomautukset |
|---|---|
| Alumiinivuoka | Voi aiheuttaa valokaaren. Laita ruoka mikroaaltouunin kestävään astiaan. |
| Pahvikotelo metallipidikkeellä | Voi aiheuttaa valokaaren. Laita ruoka mikroaaltouunin kestävään astiaan. |
| Metalliset tai metallireunaiset välineet | Metalli estää mikroaaltoenergian pääsyn ruokaan. Metallireunus voi aiheuttaa valokaaren. |
| Metalliset kiinnikkeet | Voivat aiheuttaa valokaaren ja mahdollisen tulipalon uunin sisällä. |
| Paperipussit | Voivat aiheuttaa tulipalon uunissa. |
| Vaahtomuovi | Vaahtomuovi voi sulaa tai saastuttaa sisällä olevan nesteen korkeassa lämpötilassa. |
| Puu | Puu voi kuivua, kun sitä käytetään mikroaaltouunissa ja se voi halkeilla. |

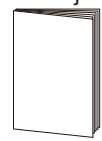
# Uunin osien ja varusteiden nimet

Ota uuni ja kaikki materiaalit ulos pakkauslaatikosta ja ota materiaalit pois uunin pesästä.

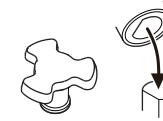
Uunissa on seuraavat varusteet:

Lasitarjotin

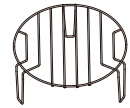
Pyörivän alustan tuki



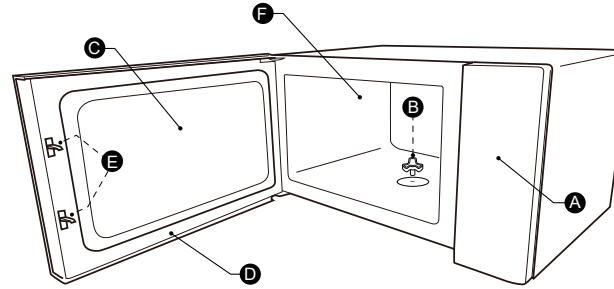
Käyttöopas



Pyörivän alustan akseli



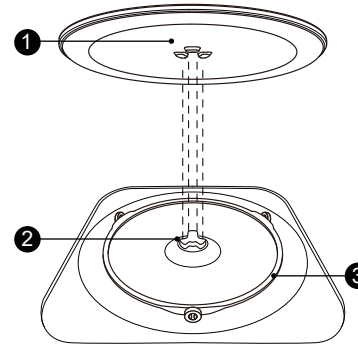
Grilliritilä (ei voi käyttää mikroaaltotoiminnoissa ja on asetettava lasitarjottimelle)




A) Ohjauspaneeli
B) Pyörivän alustan akseli
C) Uunin ikkuna
D) Uunin luukku
E) Turvalukitusmekanismi
F) Uunin pesä

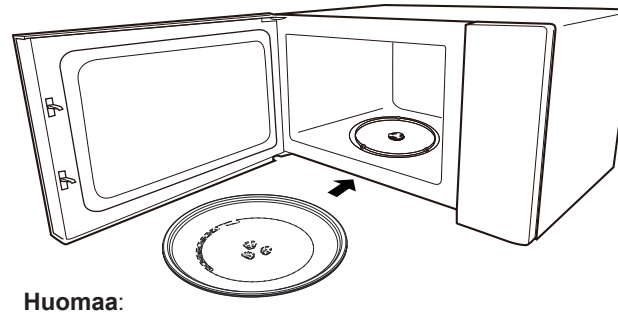
**PYÖRIVÄN ALUSTAN ASENNUS**

Uunin sisäosien puhdistaminen ja pyörivän alustan paikalleen asettaminen. Varmista uusien asennusten osalta, että kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetusteipit on poistettu pyörivän alustan akselista. Ennen kuin käytät laitetta ruoan valmistamiseen ensimmäistä kertaa, sinun on laitettava pyörivä alusta paikalleen asianmukaisesti. Uunin sisätilat ja lisävarusteet on puhdistettava.




Pyörivän alustan asettaminen paikalleen:

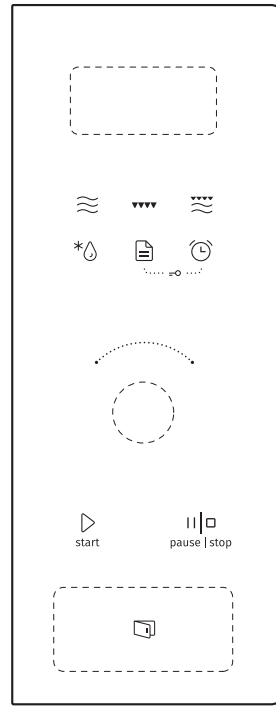
1. Aseta pyörivän alustan tuki ③ uunin sisätilan syvennykseen.
2. Aseta lasitarjotin ① pyörivän alustan tukeen③. Aseta keskellä lasitarjottimen pohjaa oleva korotettu, kaareva osa akselin kolmen kannattimen väliin. Varmista, että lasitarjotin ① kiinnittyy pyörivän alustan akseliin ② keskelle uunin sisäpohjaa. Akselin rullien tulisi mahtua alustan pohjassa olevaan uraan.



**Huomaa**:

1. Älä koskaan käytä laitetta ilman pyörivää alustaa. Varmista, että se on kunnolla paikallaan. Pyörivä alusta voi pyöriä myötä- tai vastapäivään.
2. Älä koskaan aseta lasitarjotinta ylösalaisin. Lasitarjottimen liikettä ei saa koskaan rajoittaa.
3. Kypsennyksen aikana on aina käytettävä sekä lasitarjotinta että pyörivän alustan tukea.
4. Kaikki ruoka ja ruoka-astiat tulee aina asettaa lasitarjottimelle kypsennystä varten.
5. Älä koskaan rajoita pyörivän alustan liikettä.
6. Jos lasitarjotin tai pyörivän alustan tuki halkeavat tai rikkoutuvat, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

# KÄYTTÖ




Mikroaaltouuni

Grilli

Yhdistelmätoiminto

Sulatus

Auto Menu

Keittiöajastin/kello

start
Käynnistys/+30 sek/Vahvista

pause | stop
Keskeytä/pysäytä

# Käyttöohjeet

**1. Kellon asetus**

Kun mikroaaltouunissa on virtaa, näytöllä näkyy "0:00" ja laite piippaa kertaalleen.

1). Paina "Kitchen Timer/Clock" -painiketta kahdesti valitaksesi kellotoiminnon, jolloin tuntiluvut alkavat vilkkua.

2). Käännä " " säätääksesi tuntilukuja, syöttöajan on oltava välillä 0--23.

3). Paina "Kitchen Timer/Clock" -painiketta, jolloin minuutit alkavat vilkkua.

4). Käännä " " säätääksesi minuuttilukuja, syöttöajan on oltava välillä 0--59.

5). Paina " Kitchen Timer/Clock" -painiketta päättääksesi kellon asetukset. ":" alkaa vilkkua ja aika syttyy.

**Huomaa**:

1). Jos kelloa ei ole asetettu, se ei toimi, kun laitteessa on virtaa.

2). Jos et paina kellon asetusprosessin aikana "Kitchen Timer/Clock" -painiketta 1 minuutin sisään, uuni palaa automaattisesti takaisin edelliseen tilaan.

**2. Mikroaaltokypsennys**

1). Paina "mikroaallot"-painiketta kertaalleen, jolloin näytöllä lukee "800W".

2). Paina "mikroaallot"-painiketta toistuvasti tai käännä " " valitaksesi haluamasi tehon,

3). näytölle ilmestyy "800W", "640W", "400W"," 240W" , "80W "

4). Paina sitten "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valinnan

5). ja käännä " " asettaaksesi kypsennysajan välille 0:05 ja 95:00.

6). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

**Huomaa**: ajan säätövaiheet ovat seuraavat:

| | |
|---|---|
| 0---1 min | : 5 sekuntia |
| 1---5 min | : 10 sekuntia |
| 5---10 min | : 30 sekuntia |
| 10---30 min | : 1 minuutti |
| 30---95 min | : 5 minuuttia |

| Mikroaalto Järjestys | Ohjenäyttö | Mikroaaltoteho |
|---|---|---|
| 1 | 800W | 100 % |
| 2 | 640W | 80 % |
| 3 | 400W | 50 % |
| 4 | 240W | 30 % |
| 5 | 80W | 10 % |

**3.Grillikypsennys**

1). Paina “Grilli”, jolloin näytölle ilmestyy “G”.
2). Käännä " " asettaaksesi kypsennysajan. Enimmäisaika on “95:00” .
3). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

**Huomaa**:

Kun puolet ajasta on kulunut, laite piippaa muistutuksena ruoan kääntämisestä. Jos mitään ei tapahdu, uuni jatkaa toimimista.

**4.Yhdistelmätoiminto**

1). .Paina “Combi.”-painiketta, jolloin näytölle ilmestyy “C-1”.
2). Paina " " tai paina “Combi.”-painiketta toistuvasti asettaaksesi tehotason, jolloin näytölle ilmestyy “C-1” ja “C-2”.
3). Paina “Start/+30Sec./Confirm” -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
4). Käännä " " asettaaksesi kypsennysajan. Enimmäisaika on “95:00” .
5). Paina “Start/+30Sec./Confirm” -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

**5.Keittiöajastin**

1). Paina "Kitchen Timer/Clock" -painiketta kertaalleen, jolloin näytölle ilmestyy 00:00.
2). Käännä " " syöttääksesi oikean ajan. (Enimmäiskypsennysaika on 95 minuuttia.)
3). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi asetuksen.
4). Kun aika on saavutettu, laite piippaa 5 kertaa.

**Huom:**

Keittiöajastimen ollessa toiminnassa mitään ohjelmaa ei voi asettaa.

**6.Sulattaminen painon mukaan**

1). Paina sulatuspainiketta kertaalleen, jolloin uunin näytölle ilmestyy "dEF1".
2). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
3). Paina sulatuspainiketta toistuvasti tai käännä " " valitaksesi sulatusvalikon, näytölle ilmestyy "d01","d02","d03","d04".
4). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valikon.
5). Käännä " " valitaksesi ruoanpainon.
6). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

| **Valikko** | d01<br>Pakastettu leipä | d02<br>Pakastettu liha | d03<br>Pakastevihannekset | d04<br>Pakastepizza |
|---|---|---|---|---|
| **Paino** | 100 g-1000 g | 100 g-2000 g | 100 g-1000 g | 100 g-600 g |

**7.Sulattaminen ajan mukaan**

1). Paina sulatuspainiketta kahdesti, jolloin uunin näytölle ilmestyy "dEF2".

2). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
3). Käännä " " asettaaksesi sulatusajan. Enimmäisaika on “95:00” .
4). Paina “Start/+30Sec./Confirm" -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

**8.Moniosainen kypsennys**

Kypsennykseen voidaan asettaa korkeintaan 2 vaihetta. Jos moniosaisessa kypsennyksessä yksi osa sulattaa, sulatus on asetettava ensimmäiseen osa. Keittiöajastin ja Auto Menu eivät toimi moniosaisessa kypsennyksessä. Jokainen "Start/+30Sec./Confirm" -painikkeen painallus lisää aikaa 30 sekunnilla (lukuun ottamatta sulatusta painon mukaan). Esimerkki: Jos haluat sulattaa 500 g ruokaa d01 ja sitten kypsentää 80 % mikroaaltoteholla 7 minuutin ajan, tee seuraavasti:

1). Paina sulatuspainiketta kertaalleen, jolloin uunin näytölle ilmestyy "dEF1".
2). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
3). Käännä " " painaaksesi sulatuspainiketta valitaksesi sulatuksen painon mukaan -valikon, kunnes näytölle ilmestyy "d01".
4). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
5). Käännä " " asettaaksesi sulatuspainoksi 500 g.
6). Paina "mikroaallot”-painiketta kahdesti, jolloin uunin näytölle ilmestyy "640W".
7). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
8). Käännä " " tai aseta sulatusajaksi 7 minuuttia.
9). Paina "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

**9.Pikakäynnistys**

1). Paina odotustilassa "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta käynnistääksesi 30 sekunnin kypsennyksen suoraan 100 % teholla. Jokainen painikkeen painallus lisää kypsennysaikaa 30 sekunnilla 95 minuuttiin saakka.
2). Käännä odotustilassa " " vasemmalle asettaaksesi kypsennysajaksi 95 minuuttia 100 % mikroaaltoteholla tai käännä " " oikealle asettaaksesi kypsennysajaksi 5 sekuntia 100 % tehotasolla. Käännä " " asettaaksesi kypsennysajan ja paina sitten "Start/+30Sec./Confirm" -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

**Huom:**

Mikroaaltotilassa, grillitilassa, yhdistelmätoiminnossa, sulatustilassa tai moniosaisessa kypsennyksessä jokainen "Start/+30Sec./Confirm" -painikkeen painallus lisää 30 sekuntia kypsennysaikaa.

**10.Lapsilukko-toiminto**

Lukitus:
Pidä odotustilassa "Kitchen Timer/Clock" -painiketta painettuna ja paina "Auto Menu" -painiketta 3 sekunnin sisään, jolloin laite piippaa merkiksi siitä, että lapsilukkotila on kytketty päälle. syttyy ja nykyinen aika (jos aika on asetettu) tai "0:00" ilmestyvät näytölle.

Lukituksen avaaminen:
Pidä lukitustilassa "Kitchen Timer/Clock" -painiketta painettuna ja paina "Auto Menu" -painiketta 3 sekunnin sisään, jolloin laite piippaa merkiksi siitä, että lapsilukkotila on kytketty pois päältä.

**11.Tiedustelutoiminto**

1). Paina mikroaaltotilassa, grillitilassa ja yhdistelmätoiminto -tiloissa "mikroaallot"-painiketta, jolloin nykyinen teho näkyy näytöllä 3 sekunnin ajan. Uuni siirtyy 3 sekunnin kuluttua takaisin edelliseen tilaan.

2). Paina kypsennystilassa "Kitchen Timer/Clock" -painiketta tiedustellaksesi aikaa, jolloin aika näkyy 3 sekunnin ajan.

**12.ECO-toiminto**

Siirtyäksesi ECO-tilaan:
Paina odotustilassa “Pause/Stop” -painiketta kertaalleen siirtyäksesi ECO-tilaan. Näytön valo sammuu.

Kytkeäksesi ECO-tilan pois päältä:
Paina ECO-tilassa mitä tahansa painiketta tai käännä " " tai avaa uunin luukku poistuaksesi ECO-tilasta.

**13.Hiljainen tila**

Aktivoidaksesi hiljaisen tilan:

Pidä odotustilassa “Kitchen Timer/Clock” -painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Kuuluu pitkä äänimerkki ja uuni siirtyy hiljaiseen tilaan. Kun painat painikkeita, ääntä ei kuulu.

Kytkeäksesi hiljaisen tilan pois päältä:
Pidä hiljaisessa tilassa “Kitchen Timer/Clock” -painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Kuuluu pitkä äänimerkki ja uuni poistuu hiljaisesta tilasta.

**14.Aquaclean-toiminto**

Siirtyäksesi Aquaclean-toimintoon:
Pidä odotustilassa “mikroaallot”-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Kuuluu pitkä äänimerkki ja uuni siirtyy aquaclean-tilaan.
Laita 200 ml vettä uunin sisään ja paina sitten “Start/+30Sec./Confirm” -painiketta käynnistääksesi Aquaclean-toiminnon 800W tehotasolla ja 5 minuutilla. Tätä asetusta ei voi muuttaa.

**15.Auto Menu**

1). Paina odotustilassa “Auto Menu” -painiketta kertaalleen, jolloin näytölle ilmestyy “A1”
2). Paina “Auto Menu” -painiketta toistuvasti tai käännä " " valitaksesi valikon. Saatavilla olevat vaihtoehdot ovat A1-A15.
3). Paina “Start/+30Sec./Confirm” -painiketta vahvistaaksesi valinnan.
4). Käännä " " asettaaksesi painon.
5). Paina “Start/+30Sec./Confirm” -painiketta aloittaaksesi kypsennyksen.

## 15. Valikkokaavio

| Valikko | Paino | Näyttö |
|---|---|---|
| A1<br>Pizza | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| A2<br>Lautasen uudelleenlämmitys | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A3<br>Suklaan sulattaminen | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A4<br>Voin sulattaminen | 100 g | 100 g |
| | 150 g | 150 g |
| | 200 g | 200 g |
| A5<br>Liha (naudanliha) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A6<br>Liha (sianliha) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A7<br>Liha (kana) | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A8<br>Vihannekset | 200 g | 200 g |
| | 300 g | 300 g |
| | 400 g | 400 g |
| A9<br>Pasta | 50 g (kylmällä vedellä 450 g) | 50 g |
| | 100 g (kylmällä vedellä 800 g) | 100 g |
| A10<br>Peruna | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A11<br>Kala | 250 g | 250 g |
| | 350 g | 350 g |
| | 450 g | 450 g |
| A12<br>Keiton uudelleenlämmittäminen | 200 ml | 200 |
| | 400 ml | 400 |
| | 600 ml | 600 |

| Valikko | Paino | Näyttö |
|---|---|---|
| A13<br>Popcorn | 100 g | 100 |
| A14<br>Kananugetit | 200 g | 200 g |
| | 400 g | 400 g |
| | 600 g | 600 g |
| A15<br>Jauheliha | 4 | 4 |

# Asennusohjeet

**Asennus ja liitäntä**

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Tämä uuni on tarkoitettu vain kalusteisiin asennettavaksi. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi työtason päällä tai kaapin sisällä.
- Noudata erillisiä asennusohjeita.
- Laite voidaan asentaa 60 cm leveään, seinään kiinnitettävään kaappiin.
- Laitteessa on pistotulppa, joka tulee liittää vain asianmukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan.
- Verkkojännitteen on vastattava arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Pistorasia on asennettava ja liitäntäkaapeli on vaihdettava vain pätevän sähköasentajan toimesta. Jos pistotulppaan ei enää pääse käsiksi asennuksen jälkeen, asennuspaikalla on oltava kaikkinapainen virtakytkin, jonka kosketinväli on vähintään 3 mm.
- Sovittimia, kytkentärimoja ja jatkojohtoja ei saa käyttää. Ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalovaaran.

**Kosketettavissa oleva pinta voi olla kuuma käytön aikana.**

Lue käyttöohje huolellisesti ennen asennusta

**Huomaa**

**Sähköliitäntä**

Uunissa on pistotulppa, joka tulee liittää vain asianmukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan. Asianmukaisten määräysten mukaisesti pistorasian saa asentaa ja liitäntäjohdon vaihtaa vain pätevä sähköasentaja.

Jos pistotulppaan ei enää pääse käsiksi asennuksen jälkeen, asennuspaikalla on oltava kaikkinapainen virtakytkin, jonka kosketinväli on vähintään 3 mm.

Pienin asennuskorkeus: 85 cm

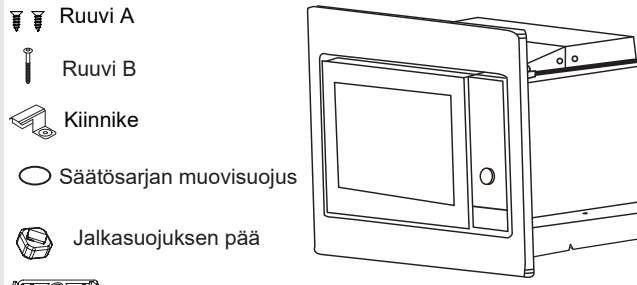
Kiinteässä kaapissa ei saa olla takaseinää laitteen takana. Seinän ja laitteen yläosan välille on jätettävä rako. Kaavioissa on määritelty aukon koko.

Pienin asennuskorkeus: 85 cm

Älä peitä tuuletus- ja ilmanottoaukkoja.

**Huomaa**:

Varmista, ettei virtajohto jää jumiin tai taitu



 Ruuvi A

 Ruuvi B

 Kiinnike

 Säätösarjan muovisuojus

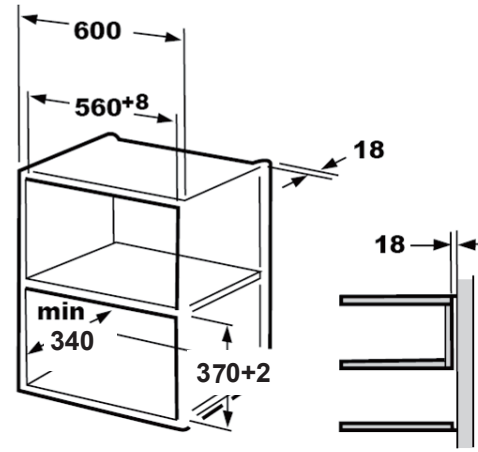
 Jalkasuojuksen pää

Kannatin

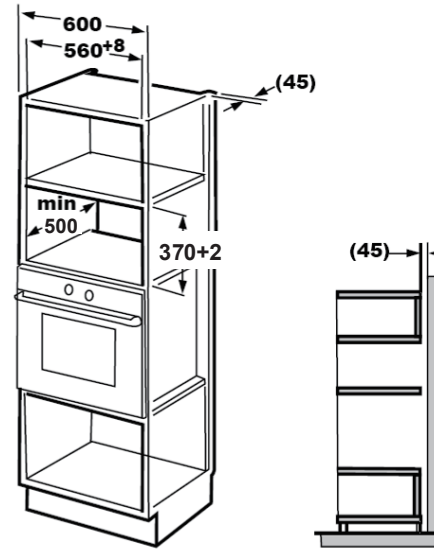
Kumityyny

**A. Built-in-kalusteet** **Kaappiin, jonka korkeus on 370 mm**

1.




2.



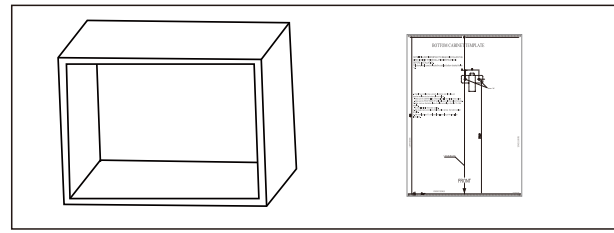

**Huomaa**:

Kiinnikettä ja kaapin pohjamallia tarvitaan molemmissa asennuksissa.

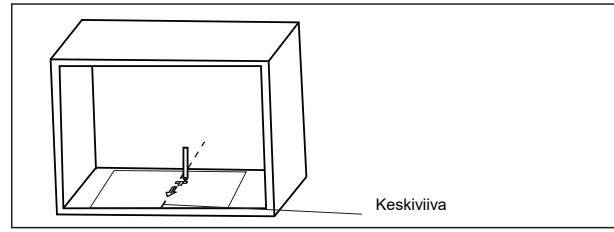
**B.Valmistele kaappi**

ⓘ Ohita tämä vaihe, jos kaapin syvyys on 300-340 mm.

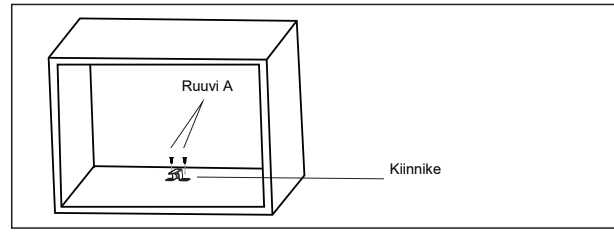
1. Lue ohjeet KAAPIN POHJAMALLISTA, aseta malli kaapin pohjalle.



2. Tee merkinnät kaapin pohjaan mallin merkintöjen "a" mukaisesti

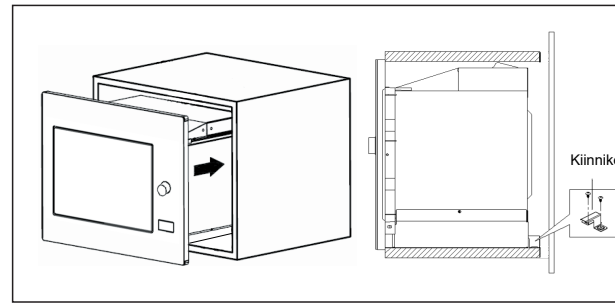



3. Poista kaapin pohjamalli ja kiinnitä kiinnike ruuvilla A.

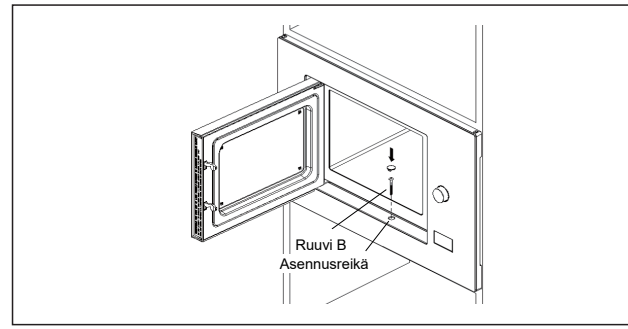


## C.Uunin asentaminen

4. Asenna uuni kaappiin
   - Varmista, että uunin takaosa lukkiutuu kiinnikkeeseen.
   - Varmista, ettei virtajohto jää jumiin tai kierry.

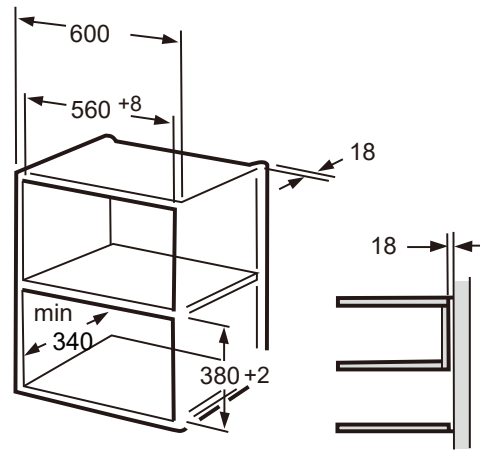



5. Avaa luukku, kiinnitä uuni kaappiin ruuvilla B asennusreiän päälle. Kiinnitä sitten säätösarjan muovisuojus asennusreiän päälle.

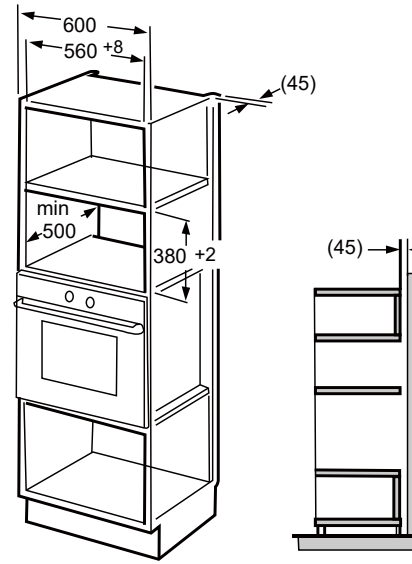


**A. Built-in-kalusteet** **Kaappiin, jonka korkeus on 380 mm**

**1.**




**2.**



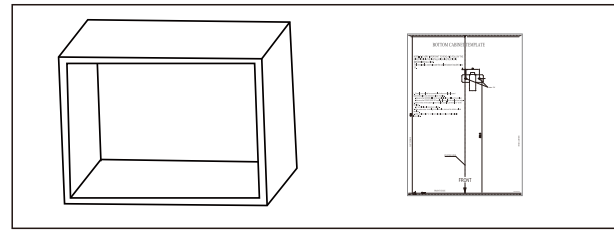

**Huomaa**:

Kiinnikettä ja kaapin pohjamallia tarvitaan molemmissa asennuksissa.

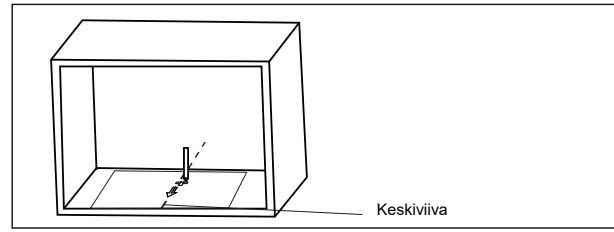
## B.Valmistele kaappi

ⓘ Ohita tämä vaihe, jos kaapin syvyys on 300-340 mm.

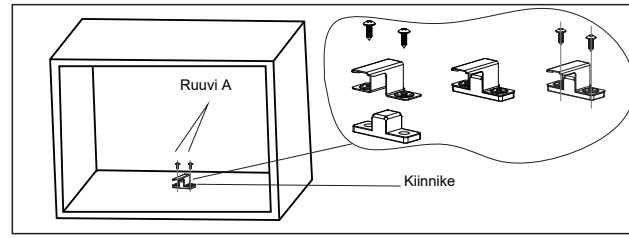
1. Lue ohjeet KAAPIN POHJAMALLISTA, aseta malli kaapin pohjalle.



2. Tee merkinnät kaapin pohjaan mallin merkintöjen "a" mukaisesti

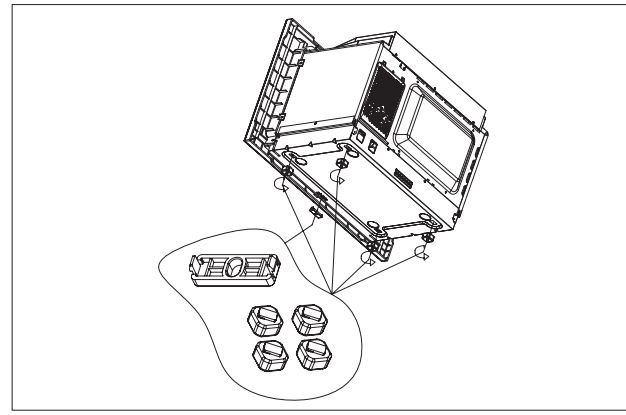


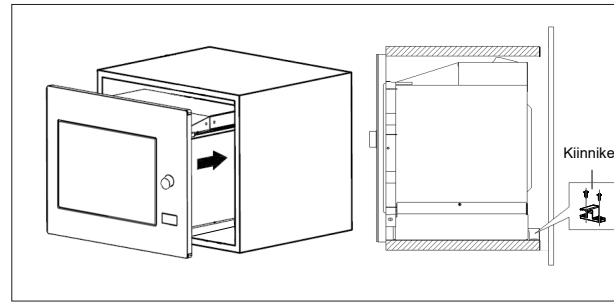

3. Poista kaapin pohjamalli ja kiinnitä kiinnike ruuvilla A.



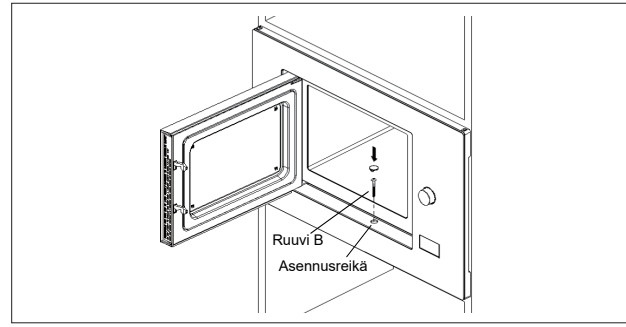
**C.Uunin asentaminen**

4. Asenna uuni kaappiin
   - Varmista, että uunin takaosa lukkiutuu kiinnikkeeseen.
   - Varmista, ettei virtajohto jää jumiin tai kierry.






5. Avaa luukku, kiinnitä uuni kaappiin ruuvilla B asennusreiän päälle. Kiinnitä sitten säätösarjan muovisuojus asennusreiän päälle.



## Tekniset tiedot

Malli: .....BM201AG1BG

Nimellisjännite: ..... 230V~ 50Hz

Nimellinen ottoteho (mikroaallot): ..... 1250W

Mitoitusantoteho (mikroaallot):..... 800W

Nimellinen ottoteho (grilli): ..... 1000W

# Vianetsintä

| Normaali | |
|---|---|
| Mikroaaltouuni häiritsee TV-vastaanottoa | Mikroaaltouuni voi aiheuttaa häiriöitä radion ja television toiminnassa. Kyseessä on sama ilmiö kuin sähkölaitteiden kuten tehosekoittimen, pölynimurin ja sähkötuulettimen aiheuttamat häiriöt. Tämä on normaalia. |
| Uunin valo himmenee | Uunin valo saattaa himmentyä matalatehoisessa mikroaaltouunikypsennyksessä. Tämä on normaalia. |
| Höyryä kerääntyy luukkuun, kuuman ilman tuuletusaukkoihin | Kypsennyksen aikana ruoasta voi tulla höyryä. Suurin osa siitä haihtuu tuuletusaukoista. Osa saattaa kerääntyä viileään paikkaan kuten uunin luukkuun. Tämä on normaalia. |
| Uuni käynnistyi vahingossa, ja se on tyhjä. | Laitetta ei saa käyttää tyhjänä. Se on hyvin vaarallista. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Korjaava toimenpide |
|---|---|---|
| Uunia ei voi käynnistää. | (1) Virtajohto ei ole tiukasti paikallaan. | Irrota johto. Kytke se sitten uudelleen 10 sekunnin kuluttua. |
| | (2) Sulake palaa tai johdonsuojakatkaisija laukeaa. | Vaihda sulake tai nollaa johdonsuojakatkaisija (yrityksemme ammattitaitoisen henkilöstön korjaama) |
| | (3) Ongelmia pistorasian kanssa. | Testaa pistorasiaa muiden sähkölaitteiden kanssa. |
| Uuni ei lämpene. | (4) Luukku ei ole kunnolla kiinni. | Sulje luukku huolellisesti. |

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (WEEE) mukaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä ja käsiteltävä erikseen. Jos sinun on hävitettävä tämä tuote tulevaisuudessa, ÄLÄ hävitä sitä talousjätteen mukana. Toimita tämä tuote sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteisiin mahdollisuuksien mukaan.

# TAKUU JA HUOLTO

Jos tarvitset tietoja tai jos sinulla on ongelma, ota yhteyttä Gorenjen maassasi sijaitsevaan asiakaspalvelukeskukseen (löydät sen puhelinnumeron maailmanlaajuisesta takuulehtisestä). Jos maassasi ei ole asiakaspalvelukeskusta, ota yhteyttä paikalliseen Gorenje-jälleenmyyjään tai Gorenjen kotitalouslaitteiden huolto-osastoon.

Mahdolliset värisävyjen erot saman mallisarjan eri laitteiden tai komponenttien välillä voivat johtua eri tekijöistä, esim. eri kulmista, joista laitteita katsotaan, erivärisistä taustoista, materiaaleista ja huonevalaistuksesta.

**Vain henkilökohtaiseen käyttöön!**

Lisää vinkkejä ja hyödyllisiä ohjeita ruuanvalmistukseen mikroaaltouunissa ja grillissä löydän Internet-sivuiltamme:

http://www.gorenje.com

**TOIVOTTAA MUKAVIA HETKIÄ LAITTEESI SEURASSA**

gorenje

Pidätämme oikeuden muuttaa käyttöohjetta, emmekä vastaa sen mahdollisesti sisältämistä virheistä.

www.gorenje.com